# INSTRUCTIONS FOR USE

## LEITZ SHREDDERS

IQ Protect

IQ Protect 6X
IQ Protect 3M
IQ Protect 8X
IQ Protect 4M
IQ Protect 10X
IQ Protect 6M





EN 4
DE 8
FR 12
IT 16
ES 20
PT 24
NL 28
DA 32
NO 36
SV 40
FI 44
ET 48
LV 52
LT 56
PL 60
UK 64
RU 68
KK 72
CS 76
SK 80
HU 84
RO 88
GR 92
TR 96
AR 100

## Model Matrix:

| Model Leitz | Cut | Sheets Manual | Bin Size | Run time | Amperage |
|---|---|---|---|---|---|
| **IQ Protect 6X** | P4 (Cross) | 6 | 10 | 10 | |
| **IQ Protect 3M** | P5 (Micro) | 3 | | | |
| **IQ Protect 8X** | P4 (Cross) | 8 | 14 | | |
| **IQ Protect 4M** | P5 (Micro) | 4 | | | |
| **IQ Protect 10X** | P4 (Cross) | 10 | 18 | | |
| **IQ Protect 6M** | P5 (Micro) | 6 | | | |

**220-240V AC / 50-60Hz**

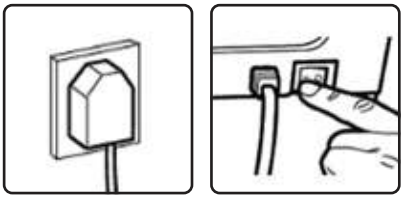
ATTENTION

To register and activate the warranty go to
**www.rexeleurope.com/register**

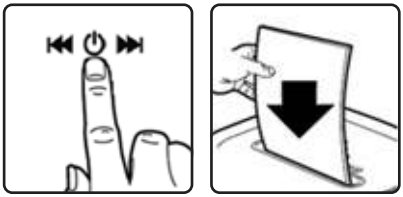
For service addresses, go to **www.rexeleurope.com/en-gb/services/service-centres/**

**Operation**

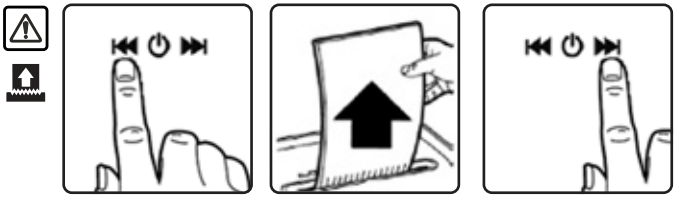
Switching machine on



Manual shredding



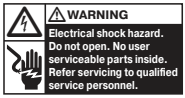
Removing Jam



## Please read and keep these important safety instructions

For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit **www.rexeleurope.com/support** or **www.leitz.com**

The following symbol which is found on the product indicates you could be seriously hurt or killed if you open the machine. **DO NOT OPEN.**




**Warning:** Do not touch cutters, beware of sharp edges.

**Warning:** Moving parts hazard, keep hands away from rollers whilst in operation.

- Please read all the safety information and the instructions; the manufacturer is not liable for cases of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be voided.
- Only use the unit for its intended purpose.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect multiple adaptors or use with an extension cable.
- Do not attempt to service or repair the unit yourself.
- If recycling, separate paper and credit card shreds.
- Do not use this unit if the cable or plug have been damaged.
- Care should be taken when moving equipment to avoid any unlevelled surfaces.
- The device is intended for use indoors. Never use outdoors.
- Keep the device away from moisture.
- Be vigilant at all times, and always be careful what you are doing. Do not use electrical equipment if you are lacking in concentration or awareness, or are under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattentiveness can lead to serious injuries when using electrical equipment.
- Do not attempt to open, modify or repair the device. Do not drop, puncture, break or expose to high pressure.
- Alterations to the device and technical modifications are not permitted.
- Check the device and cable (and if applicable, the adapter) for any damage before use. If there is any visible damage, a strong odour, or excessive overheating of components, unplug all the components immediately and stop using the device.
- Shredder must be disconnected from power source if not used for an extended period of time.
- Do not use spray cleaners or spray lubricants as these may present a risk of flash fire.
- Never bypass the safety interlock (strictly forbidden and dangerous, especially when unit is connected to a power source).
- Failure to follow these instructions could result in damage/injury and will invalidate your guarantee.

## Warning symbols


Warning symbols


Keep loose jewellery clear


No credit cards


Ties and loose clothing hazard


Keep long hair clear


Do not reach into opening


This equipment is not intended for use by children


No aerosols. Do not use spray cleaners or lubricants, as these may present a risk of flash fire.


Max sheet capacity


No CDs


No heavy duty staples above 26mm


Warning: moving parts

## Accessories

Only use Leitz accessories:

Oil Sheets - 8007 00 00

## Controls and Indications

| Icon | Type | Models | Button / indication & action |
|---|---|---|---|
|  | Control buttons | 11, 12, 13 | Auto-start and stand-by button (press one time) |
|  | | | Manual reverse button (hold down) |
|  | | | Manual forward run button (hold down) |
|  | | | Over-heated indication (allow to cool) |
|  | | | Over loaded / Jam indication (Reduce sheets / remove jam) |
|  | | | Bin full indication (open door or lift off head & empty the bin) |
|  | | | Door open or shredder head removed indication (close door firmly) |

## Shredding Media

### CAN shred the following:



- Stapled paper, 25mm within the corner
- 26/6 and 24/6 or smaller staples
- Small sized paper



- Paperclipped paper, 25mm within the corner
- Capable of shredding small/medium paperclips (max. wire thickness = 0.9 mm)
- >80/100gsm paper




Thick paper or card <200gsm




Glossy paper or a sheet covered with print on both sides.



Multiple folded sheets (A3 sheets folded in half).

### CANNOT shred the following:




Heavy duty staples. Check the staple leg length is not greater than 6mm.




Large clips. Check the length of the paperclip is not longer than 32mm.




Plastic sheets, laminated documents, plastic folders.



Bulldog clips



Bound documents



Credit cards



Adhesive labels




Magazines or other documents bound by multiple staples or clips.





No aerosols



No Oil, only oil sheets



CDs & DVDs

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

- At the end of its useful life, your product is considered to be WEEE. As such, it is important to note that WEEE is not to be disposed of as unsorted municipal waste. It is to be collected separately such that it can be disassembled so its components and materials can be recycled, re-used, and recovered (burned for energy content in the production of electricity).
- Public collection points have been set up by municipalities for the collection of WEEE, free of charge to you.
- Please return your WEEE to the collection facility nearest your home or office.
- If you have difficulty locating a collection facility, the retailer that sold you the product should accept your WEEE.
- If you are no longer in contact with your retailer, please contact ACCO for assistance with this matter.
- Recycling of WEEE is geared toward protecting the environment, protecting human health, preserving raw materials, improving sustainable development, and ensuring a better supply of commodities in the European Union. This will be achieved by retrieving valuable secondary raw materials and reducing the disposal of waste. You can contribute to the success of these goals by returning your WEEE to a collection facility.
- Your product is marked with the WEEE symbol (wheelie bin with an X through it). This symbol is to inform you that the WEEE is not to be disposed of as unsorted municipal waste.

## Guarantee

- Operation of this machine is guaranteed for two years within the date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee.
- Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing sale of goods.
- This guarantee does not apply to Australian customers—see warranty page 104.

## Diese Sicherheitshinweise durchlesen und aufbewahren.

Eine vollständige Bedienungsanleitung, die Adresse des Kundendiensts, nützliche Tipps und Anweisungen zur Störungsbeseitigung stehen auf **www.rexeleurope.com/support und www.leitz.com** zur Verfügung.

Das nachfolgende am Gerät befindliche Symbol weist darauf hin, dass bei Öffnen des Geräts Verletzungs- oder Todesgefahr besteht. **NICHT ÖFFNEN!**




**Warnung:** Schneidwerk nicht berühren, scharfe Messer!

**Warnung:** Bewegliche Teile. Während des Betriebs die Hände von den Rollen fernhalten.

- Alle Sicherheitshinweise und die Anweisungen durchlesen. Der Hersteller haftet nicht für Sach- oder Personenschäden aufgrund einer falschen Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise. Letztere führen zum Erlöschen der Garantie.
- Das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät an eine Stromquelle anschließen, die den Spezifikationen auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät an eine einfach zugängliche Steckdose in Gerätenähe anschließen.
- Kein(e) Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdose verwenden.
- Wartungs- oder Instandsetzungsmaßnahmen am Gerät nicht selbst vornehmen.
- Dafür sorgen, dass Kreditkartenreste nicht in das Altpapier geraten.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden.
- Beim Umstellen des Geräts unebene Flächen vermeiden.
- Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen. Gerät nicht im Freien verwenden.
- Das Gerät vor Feuchtigkeit schützen.
- Beim Betrieb stets konzentriert bleiben. Elektrische Geräte nicht ohne die nötige Aufmerksamkeit und nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwenden. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Benutzung elektrischer Geräte kann zu schweren Unfällen mit Verletzungen führen.
- Nicht versuchen, das Gerät zu öffnen, zu modifizieren oder zu reparieren. Das Gerät nicht fallen lassen oder hohem Druck aussetzen und vor Bruch und Durchschlag schützen.
- Änderungen am Gerät und technische Modifikationen sind nicht gestattet.
- Gerät, Netzkabel (und ggf. Adapter) vor dem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Bei sichtbaren Schäden, starkem Geruch oder Überhitzung sofort die Netzstecker aller Komponenten aus der Steckdose ziehen und die Verwendung des Geräts einstellen.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, muss der Netzstecker abgezogen werden.
- Keine Sprühreiniger oder Sprühfette verwenden, da diese zu einer spontanen Entzündung führen können.
- Die Sicherheitssperre darf auf keinen Fall umgangen werden. Es besteht Verletzungsgefahr (insbesondere, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist).
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen birgt das Risiko der Beschädigung und von Verletzungen und führt zum Erlöschen der Garantie.

## Warnsymbole


Warnsymbole


Losen Schmuck vom Gerät fernhalten.


Keine Kreditkarten


Krawatten und andere lose Kleidung vom Gerät fernhalten.


Langes Haar vom Gerät fernhalten.


Nicht in den Einzugsschlitz fassen.


Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen.


Keine Sprühmittel verwenden. Keine Sprühreiniger oder Sprühfette verwenden, da diese zu einer spontanen Entzündung führen können.


Zufuhrkapazität


Keine CDs


Keine industriellen Heftklammern über 26 mm


Warnung: Bewegliche Teile.

## Bedienelemente und Anzeigen

| Symbol | Art | Modell | Schiebeschalter/ Anzeige |
|---|---|---|---|
|  | Bedientasten | 11, 12, 13 | Startautomatik und Standby (einmal drücken) |
|  | | | Rückwärtsbetrieb |
|  | | | Vorwärtsbetrieb |
|  | | | Überhitzung (Gerät abkühlen lassen) |
|  | | | Überlastungs-/ Stauanzeige (weniger Blätter einlegen/Stau beseitigen) |
|  | | | Abfallbehälteranzeige (Gerät öffnen oder schneidwerk abnehmen und Behälter leeren) |
|  | | | Anzeige „Gerät geöffnet“ oder „Schneidwerk nicht eingesetzt“ (Gerät vollständig schließen) |

## Zubehör

Nur Originalzubehör von Leitz verwenden:

Schmiermittelblätter - 8007 00 00

## Medien zerkleinern

### KANN Folgendes zerkleinern:



- Geheftetes Papier (Abstand zwischen Heftklammer und Papierecke max. 25 mm)
- Heftklammern einer Größe bis 26/6 und 24/6
- Kleinformatiges Papier (mittig ausrichten)



- Papier mit Büroklammer (Abstand zwischen Büroklammer und Papierecke max. 25 mm; Modell 300M: NUR über manuelle Zufuhr)
- Kleine/mittlere Büroklammern (max. Drahtstärke = 0,9 mm)
- Papier >80/100 g/m² (NUR über manuelle Zufuhr)




Dickes Papier, Karton <200g/m²




Hochglanzpapier oder beidseitig bedruckte Blätter



Mehrere gefaltete Blätter (z. B. auf halbes Blatt gefaltete A3-Blätter)

### Folgendes kann NICHT geschreddert werden:




Industrielle Heftklammern einer Länge über 6 mm




Große Büroklammern (max. zulässige Länge: 32 mm)




Kunststoffblätter/-ordner, laminierte Dokumente



Briefklemmen



Gebundene Dokumente



Kreditkarte



Selbstklebende Etiketten




Zeitschriften oder mit mehreren Büro-/ Heftklammern zusammengefügte Dokumente





Keine Aerosole



Kein Öl, nur Ölbleche



CDs & DVDs

## Elektro- und Elektronik-Altgeräte

- Nach Ablauf der Nutzungsdauer Ihres Produkts gilt dieses als Elektro- und Elektronik-Altgerät. Für solche Geräte gilt:
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Sie sind getrennt zu sammeln, sodass sie demontiert und die Komponenten und Materialien recycelt, wiederverwendet oder verwertet (d. h. zur Energierückgewinnung als Kraftstoff bei der Stromerzeugung verwendet) werden können.
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte können kostenlos bei öffentlichen Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Geben Sie Ihr Elektro- und Elektronik-Altgerät bei der nächstgelegenen öffentlichen Rücknahmestelle ab.
- Lässt sich keine Rücknahmestelle finden, sollte der Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, das Altgerät zurücknehmen.
- Besteht zu dem Händler kein Kontakt mehr, wenden Sie sich für Hilfe in dieser Sache an ACCO.
- Das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten dient dem Umwelt- und Gesundheitsschutz, dem Erhalt von Rohstoffen, einer besseren nachhaltigen Entwicklung und einer besseren Versorgung mit Rohstoffen in der Europäischen Union. Dies wird durch Rückgewinnung wertvoller Sekundärrohstoffe und Abfallvermeidung erreicht. Sie können durch die Rückgabe des Altgeräts bei einer Rücknahmestelle Ihren Beitrag zu diesen Zielen leisten.
- Das Produkt ist mit dem Symbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (durchgestrichene Abfalltonne) gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass das Altgerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden darf.

## Garantie

- Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Garantiezeitraums wird das Gerät bei einem Defekt von ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen kostenlos instand gesetzt oder ersetzt. Die Garantie deckt keine Mängel aufgrund missbräuchlicher oder unsachgemäßer Verwendung ab.
- Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die von nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Garantie außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Garantie stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.
- Diese Garantie gilt nicht für Australien (Garantie für Australien siehe Seite 104).

## Veuillez lire et conserver ces consignes de sécurité importantes.

Pour obtenir une copie intégrale du mode d'emploi, l'adresse des centres de dépannage, des conseils et astuces ainsi qu'un guide de dépannage, veuillez vous rendre sur **www.rexeleurope.com/support ou www.leitz.com.**

Le symbole suivant qui figure sur le produit est destiné à vous avertir du risque de blessures graves, voire de mort, si vous ouvrez l'appareil. **NE PAS OUVRIR.**




**AVERTISSEMENT:** Ne pas toucher aux couteaux. Faire attention aux bords tranchants.

**AVERTISSEMENT:** Risques liés à la présence de pièces mobiles. Garder les mains à l'écart des rouleaux pendant le fonctionnement.

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage matériel ou personnel causé par une mauvaise manipulation ou par le non-respect des consignes de sécurité. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues.
- L'appareil doit être branché uniquement à une prise de courant correspondant à la tension précisée sur l'appareil.
- Cet appareil doit être branché à une prise secteur située à proximité et facile d'accès.
- Ne le branchez pas à un adaptateur multiprises et ne l'utilisez pas avec une rallonge.
- N'essayez pas d'entretenir ou de réparer vous-même cet appareil.
- Pour le recyclage, veuillez séparer le papier déchiqueté et les morceaux de cartes bancaires.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- L'appareil doit être déplacé avec soin afin d'éviter les surfaces irrégulières.
- L'appareil a été conçu pour un usage intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité.
- Faites preuve d'une vigilance constante et concentrez-vous toujours sur ce que vous faites. N'utilisez pas d'appareils électriques si vous manquez de concentration ou d'attention ou bien si vous êtes sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool. Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut entraîner des accidents et blessures graves.
- N'essayez pas d'ouvrir, de modifier ou de réparer l'appareil. Veillez à ne pas le faire tomber, à ne pas le percer et à ne pas le casser, et ne l'exposez pas à une haute pression.
- Il est interdit d'apporter des modifications techniques ou autres changements à l'appareil.
- Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon (et, éventuellement, l'adaptateur) ne sont pas endommagés. En cas de dommage apparent, d'odeur forte ou de surchauffe excessive des sous-ensembles, débranchez immédiatement tous les sous-ensembles et arrêtez d'utiliser l'appareil.
- En cas d'inutilisation prolongée, le destructeur doit être débranché de la prise secteur.
- N'utilisez pas de nettoyants en aérosol ni de lubrifiants en aérosol pour éviter tout risque d'incendie à inflammation instantanée.
- Ne contournez jamais le dispositif de verrouillage de sécurité (c'est strictement interdit et dangereux, notamment si l'appareil est branché sur le secteur).
- Le non-respect de ces consignes pourrait causer des dommages matériels et/ou personnels, et annulera votre garantie.

## Symboles d’avertissement


Symboles d’avertissement


Gardez les bijoux à l’écart


Pas de cartes de crédit


Gardez les cravates ou vêtements amples à l’écart


Gardez les cheveux longs à l’écart


Ne mettez pas les doigts dans la fente d’insertion


Cet appareil n’est pas destiné à l’usage des enfants


N’utilisez pas de produits en aérosol. N’utilisez pas de nettoyants en aérosol ni de lubrifiants en aérosol pour éviter tout risque d’incendie à inflammation instantanée.


Capacité de coupe


Pas de CD


Pas d’agrafes grande capacité de plus de 26 mm


Avertissement : pièces mobiles

## Commandes et indicateurs

| Icône | Type | Modèle | Interrupteur à glissière / indicateurs et action |
|---|---|---|---|
|  | Boutons de commande | 11, 12, 13 | Bouton de démarrage automatique et de veille (appuyer une fois) |
|  | | | Position de marche arrière |
|  | | | Position de marche avant |
|  | | | Indicateur de surchauffe (laisser le destructeur refroidir) |
|  | | | Indicateur de surcharge / Indicateur de bourrage (réduire le nombre de feuilles / éliminer le bourrage) |
|  | | | Indicateur corbeille pleine (ouvrir la porte ou retirer la tête de coupe et vider la corbeille) |
|  | | | Indicateur porte ouverte ou tête de coupe retirée (bien fermer la porte ) |

## Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires Leitz :

Feuilles lubrifiantes - 8007 00 00

## Capacité de destruction

### PEUT détruire les éléments suivants:



- Papier agrafé, avec agrafe à 25 mm max. du coin de feuille.
- Agrafes 26/6 et 24/6 ou plus petites.
- Feuilles petit format chargées au centre.



- Feuilles avec trombone, à 25 mm max. du coin de feuille (modèle 300M : UNIQUEMENT via la fente d'alimentation manuelle).
- Trombones de taille petite/moyenne (épaisseur fil max. = 0,9 mm).
- Papier > 80/100 g/m² (UNIQUEMENT via la fente d'alimentation manuelle).




Papier épais ou carton. <200 g/m²




Papier brillant ou feuille imprimée recto/verso.



Plusieurs feuilles pliées (p. ex. des feuilles A3 pliées en deux).

### NE PEUT PAS déchiqueter les éléments suivants:




Agrafes grande capacité. Vérifiez que l'agrafe ne fait pas plus de 6 mm de haut.




Grands trombones. Vérifiez qu'ils ne font pas plus de 32 mm de long.




Feuilles et chemises en plastique et documents plastifiés.



Pinces double clip.



Documents reliés.



Carte de crédit



Étiquettes adhésives.




Revues ou autres documents reliés à l'aide de plusieurs agrafes ou trombones.





Pas d'aérosols



Pas d'huile, seulement des feuilles d'huile



CD et DVD

## Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

- À la fin de sa vie utile, votre produit est considéré comme un déchet d'équipements électriques et électroniques. Il est alors important de noter ce qui suit :
- Les DEEE ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être collectés séparément en vue de leur démantèlement afin que leurs composants et matériaux puissent être recyclés, réutilisés et valorisés (en tant que combustibles pour valorisation énergétique dans la production d'électricité).
- Les municipalités ont créé des points de collecte publics où vous pouvez déposer vos DEEE gratuitement.
- Veuillez déposer vos DEEE au point de collecte le plus proche de votre bureau ou de votre domicile.
- Si vous avez de la difficulté à trouver un point de collecte, le détaillant qui vous a vendu le produit doit normalement accepter votre DEEE.
- Si vous n'êtes plus en contact avec votre détaillant, veuillez contacter ACCO pour obtenir son assistance en la matière.
- Le recyclage des DEEE a pour objectif la protection de l'environnement, la protection de la santé humaine, la préservation des matières premières, l'amélioration du développement durable et l'amélioration de l'approvisionnement de l'Union européenne en produits de base. Cela sera possible en récupérant les matières premières secondaires précieuses et en réduisant la quantité de déchets à éliminer. Vous pouvez contribuer à la réalisation de ces objectifs en déposant votre DEEE à un point de collecte.
- Votre produit comporte le symbole DEEE (représentant une poubelle barrée). Ce symbole vous indique que le DEEE ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

## Garantie

- Le fonctionnement de cet appareil est garanti pendant deux ans à partir de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Pendant la période de garantie, ACCO Brands Europe décidera, à son gré, de réparer ou de remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les défauts dus à un usage abusif ou un usage à des fins non appropriées ne sont pas couverts par cette garantie.
- Une preuve de la date d'achat sera exigée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par ACCO Brands Europe annuleront la garantie. Notre objectif est d'assurer le bon fonctionnement de nos produits conformément aux spécifications précisées. Cette garantie ne compromet pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.
- Cette garantie ne s'applique pas aux clients australiens. Voir informations sur la garantie à la page 104.

## Leggere e conservare queste importanti avvertenze di sicurezza.

Per visionare il testo completo delle istruzioni per l'uso, i dati di contatto per l'assistenza tecnica, consigli e suggerimenti e la guida alla risoluzione dei problemi, visitare il sito **www.rexeleurope.com/support oppure www.leitz.com**

Il seguente simbolo riportato sul prodotto segnala la possibilità di subire gravi lesioni, anche mortali, in caso di apertura della macchina. **NON APRIRE.**




**ATTENZIONE:** Non toccare i coltelli di taglio. Fare attenzione a bordi taglienti.

**ATTENZIONE:** Pericolo generato da parti mobili. Tenere lontane le mani dai rulli durante il funzionamento.

- Leggere tutte le istruzioni e avvertenze di sicurezza. Il produttore non è responsabile in caso di danni materiali o lesioni personali dovuti all'incorretto uso del distruggidocumenti o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza. In tale evenienza, la garanzia sarà invalidata.
- Utilizzare la macchina esclusivamente per le funzioni per cui è stata progettata.
- L'unità deve essere collegata solo a una tensione di alimentazione corrispondente alle specifiche elettriche riportate sulla macchina.
- L'unità deve essere collegata a una presa elettrica posta nelle sue vicinanze e facilmente accessibile.
- Non collegare l'unità a un adattatore multiplo o utilizzare una prolunga.
- Non tentare di effettuare personalmente interventi di manutenzione o riparazione.
- Qualora si desideri riciclare la carta, separarla dai frammenti delle carte di credito.
- Non usare la macchina con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.
- Quando si sposta il distruggidocumenti fare attenzione a evitare superfici irregolari.
- La macchina è stata progettata solamente per l'uso in locali interni. Non utilizzare il distruggidocumenti in ambienti esterni.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela durante l'uso della macchina. Non utilizzare dispositivi elettrici in caso di mancanza di concentrazione o di consapevolezza oppure sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, anche un solo istante di disattenzione può causare gravi infortuni e lesioni.
- Non tentare di aprire o modificare il distruggidocumenti o di effettuare interventi di manutenzione o riparazioni. Evitare di far cadere, forare o rompere il distruggidocumenti o di esporlo a pressioni elevate.
- Non è consentito effettuare alterazioni alla macchina o apportarvi modifiche tecniche.
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità e il cavo (e, se del caso, l'adattatore) non presentino danni. In caso di danni visibili, un forte odore o un eccessivo surriscaldamento dei componenti, scollegare immediatamente tutti i componenti e interrompere l'uso del distruggidocumenti.
- Il distruggidocumenti va scollegato dalla fonte di alimentazione quando non se ne prevede l'uso per un periodo di tempo prolungato.
- Non usare detergenti o lubrificanti spray in quanto possono produrre fiammate.
- Non bypassare mai il dispositivo di interblocco (assolutamente vietato e pericoloso, in particolare quando l'unità è collegata a una fonte di alimentazione).
- La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni/lesioni e invaliderà la garanzia.

## Simboli di avvertimento


Simboli di avvertimento


Tenere lontano catenine e braccialetti


Niente carte di credito


Tenere lontano cravatte e abiti larghi


Tenere lontano capelli lunghi


Non infilare le mani nell'imboccatura


Questa macchina non è destinata all'utilizzo da parte di bambini


Non utilizzare bombolette spray. Non usare detergenti o lubrificanti spray in quanto possono produrre fiammate.


Capacità di taglio


Niente CD


Niente punti extra-lunghi di oltre 26 mm


Avvertenza: parti mobili

## Accessori

Utilizzare solo accessori Leitz

Fogli di lubrificazione - 8007 00 00

## Comandi e indicatori

| Icona | Tipo | Modello | Interruttore a cursore / indicatore e funzione |
|---|---|---|---|
|  | Tasti di comando | 11, 12, 13 | Tasto avviamento automatico e modalità standby (unica pressione) |
|  | | | Reverse (portare l'interruttore nella posizione modalità reverse) |
|  | | | Avanti (portare l'interruttore nella posizione modalità avanti) |
|  | | | Indicatore di surriscaldamento (far raffreddare il distruggidocumenti) |
|  | | | Indicatore di sovraccarico / Indicatore di inceppamento (ridurre il numero di fogli / eliminare l'inceppamento) |
|  | | | Indicatore di cestino pieno (aprire lo sportello o sollevare la testa del distruggidocumenti e svuotare il cestino) |
|  | | | Indicatore di sportello aperto o di testa del distruggidocumenti rimossa (chiudere bene lo sportello) |

## Supporti che il dispositivo è in grado di distruggere

### È in grado di distruggere i tipi di documenti elencati di seguito:



- Documenti pinzati. Punto posizionato a non più di 25 mm dall'angolo.
- Punti 26/6 e 24/6 o più piccoli.
- Fogli di piccole dimensioni caricati in posizione centrale.



- Documenti con graffetta. Graffetta posizionata a non più di 25 mm dall'angolo (modello 300M: SOLO attraverso l'imboccatura di alimentazione manuale).
- Graffette piccole/medie (spessore massimo filo metallico = 0,9 mm).)
- Carta > 80/100 gm2 (SOLO attraverso l'imboccatura di alimentazione manuale).




Carta spessa o cartoncino. <200gsm




Carta lucida o foglio stampato su entrambi i lati.



Fogli multipli ripiegati (ad esempio fogli formato A3 piegati a metà).

## Supporti NON ACCETTATI:




Punti extra-lunghi. Verificare che la lunghezza della gamba del punto non sia superiore a 6mm.




Graffetta di grandi dimensioni. Verificare che la lunghezza della graffetta non sia superiore a 32mm.




Fogli e buste di plastica, documenti plastificati, cartelline in plastica.



Molle fermafogli Bulldog



Documenti rilegati



Carte di credito



Etichette adesive




Riviste o altri documenti rilegati con più punti o graffette.





Non utilizzare bombolette spray



No Oil, solo fogli di olio



CD e DVD

## Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

- Al termine della loro vita utile, i prodotti acquistati verranno considerati rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed è pertanto importante prendere atto di quanto di seguito riportato.
- I RAEE non devono essere smaltiti come rifiuti urbani misti ma vanno raccolti separatamente in modo tale da essere smontati per consentire il riciclaggio, riutilizzo e recupero (come carburante ai fini del recupero di energia nella produzione di energia elettrica) dei relativi componenti e materiali.
- Punti pubblici di raccolta sono stati predisposti dalle amministrazioni comunali per la raccolta gratuita dei RAEE.
- I RAEE vanno smaltiti presso il centro di raccolta più vicino all'abitazione o all'ufficio dell'utente.
- Qualora si incontrino difficoltà nel trovare un centro di raccolta abilitato al ricevimento dei RAEE, il rivenditore al dettaglio presso cui si è acquistato il prodotto dovrebbe accettare tali rifiuti.
- Nel caso in cui l'utente non si sia più in contatto con il proprio rivenditore, è possibile rivolgersi ad ACCO per ottenere informazioni a riguardo.
- Il riciclaggio dei RAEE è volto a proteggere l'ambiente e la salute umana, salvaguardare le materie prime, migliorare lo sviluppo sostenibile e garantire un migliore approvvigionamento di materie prime nel territorio dell'Unione europea. Tali obiettivi potranno essere conseguiti recuperando materie prime secondarie di valore e riducendo il volume dei rifiuti da smaltire. I consumatori possono contribuire al raggiungimento di questi obiettivi provvedendo a smaltire i propri RAEE presso gli appositi centri di raccolta.
- Sui prodotti acquistati è riportato il simbolo RAEE (cassonetto barrato). Tale simbolo indica che i RAEE non vanno smaltiti come rifiuti urbani misti.

## Garanzia

- Il funzionamento di questa macchina è garantito per due anni dalla data di acquisto, subordinatamente a uso normale. Durante il periodo di garanzia, ACCO Brands Europe provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa. Difetti risultanti dall'uso improprio o dall'uso per scopi diversi da quelli per cui il prodotto è stato concepito non sono coperti dalla garanzia.
- Sarà necessario fornire una prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da Acco Brands Europe invalideranno la garanzia. ACCO Brands Europe si propone di assicurare che i propri prodotti funzionino in conformità alle caratteristiche tecniche indicate. La presente garanzia non pregiudica alcun diritto riconosciuto ai consumatori dalla normativa nazionale vigente in materia di vendita di beni.
- La presente garanzia non è pertinente per i clienti australiani - vedere i dettagli relativi alla garanzia riportati a pagina 104.

## Le rogamos que lea y guarde estas importantes instrucciones de seguridad.

For a full copy of the operating instructions, hints & tips and troubleshooting guide, please visit **www.rexeleurope.com/support or www.leitz.com**

El símbolo siguiente, que se encuentra en el producto, indica que podría sufrir lesiones de consideración, o incluso morir, si abre la máquina. **NO LA ABRA.**




**ADVERTENCIA:** No toque las cuchillas; tenga cuidado con los bordes afilados.

**ADVERTENCIA:** Riesgo por piezas móviles. Mantenga las manos alejadas de los rodillos durante su funcionamiento.

- Le rogamos que lea la información de seguridad y las instrucciones; el fabricante no se responsabiliza de los daños materiales ni de las lesiones personales causadas por el manejo incorrecto de la máquina o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad. En dichos casos, la garantía quedará anulada.
- Use la unidad solo para la finalidad para la que fue fabricada.
- La unidad tiene que conectarse a una tensión de alimentación que corresponda con la clasificación eléctrica que se indica en la unidad.
- La unidad debe conectarse a una toma de alimentación eléctrica de fácil acceso y situada cerca del equipo.
- No utilice un adaptador múltiple ni un cable alargador.
- No intente revisar ni reparar la unidad usted mismo.
- Si va a reciclar, separe los recortes de papel de los restos de las tarjetas de crédito.
- No utilice esta unidad si el cable o el enchufe están dañados.
- Cuando mueva la unidad debe tener cuidado para evitar las superficies desniveladas.
- El dispositivo está diseñado para su uso en interiores. No lo utilice nunca en exteriores.
- Mantenga el dispositivo alejado de la humedad.
- Manténgase alerta en todo momento y sea consciente de lo que hace. No utilice un equipo eléctrico si pierde la concentración o la consciencia, o si está bajo los efectos de algún medicamento, alcohol o drogas. Un simple despiste puede provocar accidentes graves al utilizar equipos eléctricos.
- No intente abrir, modificar o reparar el dispositivo. No lo deje caer, perfore, rompa ni exponga a alta presión.
- No está permitido alterar el dispositivo ni realizar modificaciones técnicas.
- Antes de cada uso, compruebe si el dispositivo y el cable (y, si procede, el adaptador) presentan daños. Si hay algún daño visible, un olor fuerte o un calentamiento excesivo de los componentes, desconecte inmediatamente todos los componentes y deje de utilizar el dispositivo.
- Si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, debe desconectar la destructora de la corriente eléctrica.
- No utilice limpiadores o lubricantes en spray puesto que pueden suponer un riesgo de combustión espontánea.
- No anule nunca el enclavamiento de seguridad (estrictamente prohibido y peligroso, en especial cuando la unidad está conectada a la corriente eléctrica).
- El incumplimiento de estas instrucciones podría causar daños/lesiones e invalidaría su garantía.

## Símbolos de advertencia


Símbolos de advertencia


Mantenga alejadas las joyas sueltas


No introduzca tarjetas de crédito


Mantenga alejadas las corbatas y las prendas sueltas


Mantenga alejado el cabello largo


No introduzca las manos en la ranura de entrada


Este equipo no ha sido diseñado para su uso por parte de niños


No utilice aerosoles cerca de la unidad. No utilice limpiadores o lubricantes en spray puesto que pueden suponer un riesgo de combustión espontánea.


Capacidad de hojas


No introduzca CDs


No introduzca grapas de gran tamaño (mayores de 26 mm)


Advertencia: piezas móviles

## Controles e indicadores

| Icono | Tipo | Modelo | Interruptor deslizante / indicador y acción |
|---|---|---|---|
|  | Botones de control | 11, 12, 13 | Botón de inicio automático y modo de espera (pulsar una vez) |
|  | | | Retroceso (deslizar a la posición) |
|  | | | Avance (deslizar a la posición) |
|  | | | Indicador de sobrecalentamiento (deje que la destructora se enfríe) |
|  | | | Indicador de sobrecarga / Indicador de atasco (reduzca el número de hojas / elimine el atasco) |
|  | | | Indicador de recipiente para recortes lleno (abra la puerta o levante el cabezal de la destructora y vacíe el recipiente) |
|  | | | Indicador de puerta abierta o de cabezal de la destructora retirado (cierre la puerta firmemente) |

## Accesorios

Utilice únicamente accesorios Leitz:

Hojas lubricantes - 8007 00 00

## Capacidad de destrucción

### PUEDE destruir lo siguiente:



- Papel grapado. La grapa debe encontrarse a una distancia máxima de 25 mm de la esquina del papel.
- Grapas de tamaño 26/6 y 24/6 o inferior.
- Papel de tamaño pequeño cargado en el centro.



- Papel con clips. El clip debe encontrarse a una distancia máxima de 25 mm de la esquina del papel (modelo 300M: SÓLO por la ranura de entrada para alimentación manual).
- Clips de papel pequeños/medianos (grosor máximo del alambre = 0,9 mm).
- Papel de más de >80/100 g/m2 (SÓLO por la ranura de entrada para alimentación manual)




Papel grueso o cartulina < 200 gsm.




Papel satinado u hojas impresas por ambas caras.



Varias hojas dobladas (hojas de tamaño A3 dobladas por la mitad).

### NO PUEDE destruir lo siguiente:




Grapas de gran tamaño. Compruebe que la longitud de pata de la grapa no sea superior a 6 mm.




Clips de gran tamaño. Compruebe que la longitud del clip de papel no sea superior a los 32 mm.




Hojas de plástico, documentos plastificados, carpetas de plástico.



Broches aprietapapel



Documentos encuadernados



Tarjeta de crédito



Etiquetas adhesivas




Revistas u otros documentos encuadernados con varias grapas o clips.





No utilice aerosoles



Sin aceite, solo láminas de aceite



CDs y DVDs

## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

- Al final de su vida útil, su producto se considera un residuo de aparato eléctrico y electrónico (RAEE). Por lo tanto, es importante que tenga en cuenta lo siguiente:
- Los RAEE no deben eliminarse como residuos urbanos no seleccionados. Deben recogerse por separado de modo que se puedan desmontar para reciclar, reutilizar y valorizar sus componentes y materiales (como combustible para la recuperación de energía en la producción de electricidad).
- Los ayuntamientos han creado puntos de recogida públicos para la recogida gratuita de RAEE.
- Lleve su RAEE al punto de recogida más cercano a su hogar u oficina.
- Si experimenta alguna dificultad para encontrar un punto de recogida, el comercio que le vendió el producto debería aceptar su RAEE.
- Si ya no está en contacto con el comercio, póngase en contacto con ACCO para recibir ayuda.
- El reciclaje de RAEE tiene como finalidad la protección del medio ambiente, la protección de la salud humana, la conservación de materias primas, la mejora del desarrollo sostenible y la garantía de un mejor suministro de productos básicos en la Unión Europea. Esto se consigue mediante la recuperación de materias primas secundarias valiosas y la reducción de la eliminación de residuos. Para contribuir a la consecución de estos objetivos, devuelva su RAEE al punto de recogida.
- Su producto está marcado con el símbolo RAEE (contenedor de basura con una X). Este símbolo tiene como finalidad informarle de que el RAEE no se puede eliminar como residuo urbano no seleccionado.

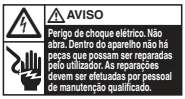
## Garantía

- El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición, siempre que su utilización sea normal. Durante el plazo de garantía, ACCO Brands Europe, a su propia discreción, reparará o sustituirá el aparato defectuoso gratuitamente. La garantía no cubre los defectos causados por uso indebido o por su utilización para fines inadecuados.
- Se requerirá un comprobante de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por ACCO Brands Europe anularán la garantía. Nuestro objetivo es asegurar que nuestros productos funcionan según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que tienen los consumidores en virtud de la legislación vigente aplicable que rige la venta de artículos.
- Esta garantía no se aplica a los clientes australianos - consulte los detalles de la garantía en la página 104.

## Leia e guarde estas instruções de segurança importantes.

Para consultar a cópia integral das instruções de funcionamento, endereços de assistência ao cliente, dicas e sugestões e o guia de resolução de problemas, visite o **www.rexeleurope.com/support ou www.leitz.com**

O símbolo seguinte, localizado na máquina, significa que pode sofrer lesões graves ou mesmo a morte se abrir a máquina. **NÃO ABRA A MÁQUINA.**




**Warning:** Não toque nas lâminas de corte; tenha cuidado com as arestas afiadas.

**Warning:** Perigo de peças amovíveis. Mantenha as mãos afastadas dos roletes durante o funcionamento da máquina.

- Leia todas as instruções, incluindo a informação de segurança; o fabricante não é responsável por danos materiais ou lesões pessoais causados pelo manuseamento incorreto da máquina ou não conformidade com as instruções de segurança. Nesses casos, a garantia será anulada.
- Use a máquina apenas para o fim a que se destina.
- Ligue a máquina apenas a uma tensão de alimentação correspondente ao valor nominal indicado nela.
- Deve ligar a máquina a uma tomada situada junto dela e facilmente acessível.
- Não ligue a máquina a um adaptador múltiplo, nem use um cabo de extensão.
- Não tente executar a manutenção ou reparação da máquina por si mesmo.
- Se desejar reciclar, separe as aparas de papel dos resíduos de cartões de crédito.
- Não use esta máquina se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Deve ter cuidado ao movimentar a máquina, para evitar superfícies irregulares.
- A máquina destina-se a utilização em interiores. Nunca use esta máquina em ambientes exteriores.
- Mantenha a máquina afastada da humidade.
- Esteja sempre atento e com cuidado com o que está a fazer. Não utilize equipamento elétrico se não conseguir concentrar-se ou estiver distraído, ou sob o efeito de drogas, bebidas alcoólicas ou medicamentos. Quando utiliza equipamento elétrico, até mesmo uma pequena falta de atenção pode causar acidentes e lesões graves.
- Não tente abrir, modificar ou reparar esta máquina. Não a deixe cair, nem a fure, parta ou exponha a pressões elevadas.
- Não são permitidas quaisquer alterações ou modificações técnicas desta máquina.
- Verifique a máquina e o cabo (e, se aplicável, o adaptador) para detetar quaisquer danos antes de os utilizar. Se houver algum dano visível, um cheiro forte ou sobreaquecimento excessivo dos componentes, desligue imediatamente todos os componentes e interrompa a utilização da máquina.
- A destruidora de papel deve ser desligada da fonte de alimentação se não for utilizada por um período de tempo prolongado.
- Não utilizar pulverizadores de limpeza ou lubrificação, porque estes podem dar origem a risco de formação de chama súbita.
- Nunca evite o interbloqueio de segurança (isto é estritamente proibido e perigoso, especialmente quando a máquina estiver ligada a uma fonte de alimentação).
- O incumprimento destas instruções pode resultar em danos/lesões e anulará a sua garantia.

## Símbolos de Aviso


Símbolos de Aviso


Manter joalharia solta afastada da máquina


Não destrói cartões de crédito


Manter gravatas e roupa folgada afastadas da máquina


Manter cabelos compridos afastados da máquina


Não introduzir a mão na abertura de entrada do papel


Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças


Não utilizar aerossóis. Não utilizar pulverizadores de limpeza ou lubrificação, porque estes podem dar origem a risco de formação de chama súbita.


Número máximo de folhas


Não aceita CD


Não aceita agrafos de tamanho superior a 26 mm


Aviso: peças amovíveis

## Controlos e Indicadores

| Ícone | Tipo | Modelo | Interruptor deslizante / indicador e ação |
|---|---|---|---|
|  | Botões de controlo | 11, 12, 13 | Botão de arranque automático e de standby (premir e soltar) |
|  | | | Inversão (deslizar para a sua posição) |
|  | | | Avanço (deslizar para a sua posição) |
|  | | | Indicador de sobreaquecimento (deixar arrefecer a máquina) |
|  | | | Indicador de sobrecarga da máquina / encravamento do papel (reduzir o número de folhas / eliminar o encravamento) |
|  | | | Indicador de recipiente de aparas cheio (abrir a porta ou levantar a cabeça da destruidora e esvaziar o recipiente) |
|  | | | Indicador porta aberta ou cabeça da máquina removida (fechar bem a porta) |

## Acessórios

Usar apenas acessórios Leitz:

Folhas lubrificantes - 8007 00 00

## Capacidade de Corte

### O CAN pode destruir o seguinte:



- Papel agrafado; o agrafo deve estar uma distância máxima de 25 mm do canto do papel
- Agrafos 26/6 e 24/6 ou mais pequenos.s
- Papel de tamanho pequeno introduzido centralmente.



- Papel com clipe; o clipe deve estar a uma distância máxima de 25 mm do canto do papel (modelo 300M: introduzir APENAS pela ranhura de alimentação manual).
- Clipes de papel pequenos/médios (espessura máxima do arame = 0,9 mm).
- Papel com gramagem >80 g/m²/100 g/m² (APENAS pela ranhura de alimentação manual).




Papel espesso ou cartão de gramagem < 200 g/m².




Papel brilhante ou uma folha impressa em ambos os lados.



Várias folhas dobradas (folhas A3 dobradas ao meio).

### NÃO PODE rasgar o seguinte:




Agrafos grandes. Verifique que o comprimento da perna do agrafo não é superior a 6 mm.




Clipe grande. Verifique que o comprimento do clipe de papel não é superior a 32 mm.




Folhas de plástico, documentos plastificados, pastas de plástico.



Molas



Documentos encadernados



Cartão de crédito



Etiquetas adesivas




Revistas ou outros documentos presos com vários agrafos ou clipes.





Proibido usar aerossóis



Sem óleo, apenas folhas de óleo



CD e DVD

## Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE)

- No fim da sua vida útil o seu produto é considerado um REEE. Por isso, é importante notar que:
- O REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado. Ele deve ser recolhido seletivamente para que possa ser desmontado e os seus componentes e materiais possam ser reciclados, reutilizados e valorizados (como combustível para a recuperação de energia na produção de eletricidade).
- As autoridades locais criaram pontos de recolha públicos para a recolha de REEE, sem encargos para si.
- Queira entregar o seu REEE na instalação de recolha mais próxima do seu escritório ou casa.
- Se tiver dificuldade em localizar uma instalação de recolha, o retalhista que lhe vendeu o produto é responsável por assegurar a retoma do seu REEE.
- Se já não está em contacto com o seu retalhista, queira contactar a ACCO que o auxiliará a resolver este assunto.
- A reciclagem de REEE segue uma abordagem orientada para a proteção do ambiente e da saúde humana, a preservação das matérias-primas e a melhoria do desenvolvimento sustentável, e para assegurar um melhor fornecimento de mercadorias na União Europeia. Isto será alcançado mediante a recuperação de matérias-primas secundárias valiosas e a redução da quantidade de resíduos a eliminar. Pode contribuir para o sucesso destes objetivos entregando o seu REEE numa instalação de recolha.
- O seu produto está marcado com o símbolo de REEE (contentor de lixo barrado com uma cruz). Este símbolo informa-o de que o REEE não deve ser eliminado como resíduo urbano não triado.

## Garantia

- A operacionalidade desta máquina está garantida por um período de dois anos a contar da sua data de compra, em condições de utilização normal. No período de garantia, a ACCO Brands Europe efetuará a reparação ou substituição gratuita da máquina defeituosa, segundo o seu critério exclusivo. Os defeitos resultantes de má utilização ou utilização imprópria não estão abrangidos por esta garantia.
- É necessária a apresentação de prova da data de compra. As reparações ou alterações efetuadas por pessoas não autorizadas pela ACCO Brands Europe anularão esta garantia. Estamos empenhados em assegurar que o desempenho dos nossos produtos está de acordo com as especificações indicadas. Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores ao abrigo da legislação nacional aplicável que regula a venda de mercadorias.
- Esta garantia não se aplica a clientes residentes na Austrália – consulte as condições da garantia na página 104.

## Lees deze belangrijke veiligheidsaanwijzingen goed door en bewaar ze.

Voor een volledige versie van de gebruikshandleiding, serviceadressen, hints en tips, en informatie over probleemoplossing gaat u naar **www.rexeleurope.com/support** of **www.leitz.com**

Het volgende symbool op het product geeft aan dat u ernstig of fataal letsel kunt oplopen als u het apparaat opent.
**NIET OPENEN.**




**WAARSCHUWING:** Raak het snijmechanisme niet aan; let op scherpe randen.

**WAARSCHUWING:** Gevaar door bewegende onderdelen. Houd handen uit de buurt van de rollen tijdens gebruik.

- Lees alle veiligheidsinformatie en instructies; de fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een netspanning die overeenkomt met de nominale spanningswaarde die op het apparaat staat aangegeven.
- Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact dat goed bereikbaar is.
- Gebruik het apparaat niet met een stekkerdoos of verlengsnoer.
- Probeer nooit zelf onderhoud of reparaties aan het apparaat uit te voeren.
- Als u het verwerkte materiaal wilt recyclen, moet u het versnipperde papier en de creditcardscherven gescheiden houden.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Ga voorzichtig te werk bij het verplaatsen van het apparaat en vermijd ongelijkmatige oppervlakken.
- Het apparaat is bestemd voor gebruik binnenshuis. Nooit buitenshuis gebruiken.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht.
- Wees te allen tijde op uw hoede en wees altijd voorzichtig met wat u doet. Gebruik geen elektrische apparatuur als u een verminderde concentratie of verminderd bewustzijn hebt, of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstige ongelukken of verwondingen bij het gebruik van elektrische apparatuur.
- Probeer het apparaat nooit te openen, aan te passen of te repareren. Niet laten vallen, doorboren, breken of blootstellen aan hoge druk.
- Aanpassingen aan het apparaat en technische wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Controleer vóór gebruik het apparaat en het snoer (en de adapter, indien van toepassing) op schade. Als er zichtbare schade is, een sterke geur wordt afgegeven of oververhitting van onderdelen plaatsvindt moeten alle stekkers onmiddellijk uit het stopcontact worden gehaald en moet het gebruik van het apparaat worden gestaakt
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.
- Gebruik geen reinigingssprays of smeermiddelen in sprayvorm omdat deze gevaar voor steekvlammen kunnen opleveren.
- Omzeil nooit de vergrendelschakelaar. (Dit is ten strengste verboden en gevaarlijk, in het bijzonder wanneer het apparaat is aangesloten op een voedingsbron.)
- Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan resulteren in schade/letsel en zal de garantie doen vervallen.

## Waarschuwingssymbolen


Waarschuwingssymbolen


Houd sieraden uit de buurt van de invoeropening


Geen creditcards


Houd stropdassen en loshangende kleding uit de buurt van de invoeropening


Houd lang haar uit de buurt van de invoeropening


Steek uw hand niet in de invoeropening


Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen


Gebruik geen spuitbussen in de buurt van het apparaat. Gebruik geen reinigingssprays of smeermiddelen in sprayvorm omdat deze gevaar voor steekvlammen kunnen opleveren.


Velcapaciteit


Geen cd's


Geen heavy-duty nietjes groter dan 26 mm


Waarschuwing: bewegende onderdelen

## Knoppen en indicatoren

| Icoon | Type | Model | Schuifknop/indicator en handeling |
|---|---|---|---|
|  | Bedieningsknoppen | 11, 12, 13 | Knop voor automatisch starten en stand-by (eenmaal drukken) |
|  | | | Terugloopfunctie (snijmechanisme werkt in achterwaartse richting) |
|  | | | Vooruit (snijmechanisme werkt in voorwaartse richting) |
|  | | | Oververhittingsindicator (papiervernietiger laten afkoelen) |
|  | | | Indicator te veel papier/ papierstoring (vellen papier verwijderen/ papierstoring verhelpen) |
|  | | | Indicator opvangbak vol (deur openen of kop met snijmechanisme van apparaat tillen en opvangbak leegmaken) |
|  | | | Indicator deur open/ kop met snijmechanisme verwijderd (deur goed sluiten) |

## Accessoires

Gebruik alleen Leitz-accessoires:

Smeervellen - 8007 00 00

## Versnipperingscapaciteit

### KAN het volgende versnipperen:



- Geniet papier, nietjes binnen 25 mm vanaf de hoek.
- 26/6 en 24/6 of kleinere nietjes.
- Kleine vellen papier, in het midden geladen.



- Papier met paperclips, paperclip binnen 25 mm vanaf de hoek (300M-model: ALLEEN via de opening voor handmatige invoer).
- Kleine/middelgrote paperclips (max. draaddikte 0,9 mm).
- > 80/100 g/m² papier (ALLEEN via de opening voor handmatige invoer).




Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m².




Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).

### KAN het volgende niet versnipperen:




Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.




Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.




Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Creditcards



Zelfklevende etiketten




Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.





Gebruik geen spuitbussen



Geen olie, alleen olievellen



Cd's en dvd's

## Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

- Wanneer uw product het einde van zijn nuttige levensduur heeft bereikt, wordt het beschouwd als AEEA. Daarom is het belangrijk u op het volgende te wijzen:
- AEEA mag niet samen met het ongesorteerd stedelijk afval worden verwijderd. Deze apparatuur moet gescheiden worden ingezameld, op zodanige wijze dat de apparatuur kan worden gedemonteerd zodat de onderdelen en materialen ervan kunnen worden gerecycled, hergebruikt en teruggewonnen (als brandstof voor terugwinning van energie bij de productie van elektriciteit).
- Door gemeenten zijn openbare inzamelpunten opgezet voor het inzamelen van AEEA, waar u de apparatuur kosteloos kunt inleveren.
- Lever uw AEEA in bij het inzamelpunt dat het dichtst bij uw huis of kantoor ligt.
- Indien u geen inzamelpunt kunt vinden, kunt u uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren bij de winkel waar u het product hebt gekocht.
- Wanneer u geen contact meer hebt met de winkel, neemt u contact op met ACCO voor hulp.
- Recycling van AEEA is gericht op de bescherming van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens, het behoud van grondstoffen, de verbetering van duurzame ontwikkeling, en een betere grondstoffenvoorziening in de Europese Unie. Dit wordt bereikt door het herwinnen van waardevolle secundaire grondstoffen en het verminderen van de hoeveelheid te verwijderen afval. U kunt bijdragen aan het succes van deze doelstellingen door uw AEEA in te leveren bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.
- Uw product is voorzien van het AEEA-symbool (een doorgekruiste verrijdbare afvalbak). Dit symbool geeft aan dat AEEA niet samen met ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd.

## Garantie

- Het gebruik van deze machine is gegarandeerd voor twee jaar vanaf de datum van aankoop, uitgaand van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal ACCO Brands Europe naar eigen oordeel de defecte machine kosteloos repareren of vervangen. Defecten die te wijten zijn aan verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden, vallen niet onder de garantie.
- Bewijs van de datum van aankoop is vereist. De garantie vervalt wanneer er reparaties of veranderingen worden uitgevoerd door personen die niet door ACCO Brands Europe zijn bevoegd. Het is ons doel ervoor te zorgen dat onze producten functioneren volgens de vermelde specificaties. Deze garantie maakt geen inbreuk op de wettelijke rechten van consumenten onder de geldende nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van goederen.
- Deze garantie is niet van toepassing op klanten in Australië. Raadpleeg de garantiegegevens op pagina 104.

## Læs og gem disse vigtige sikkerhedsinstruktioner.

Du kan finde en komplet betjeningsvejledning, serviceadresser, tip og råd samt fejlfindingsvejledningen på **www.rexeleurope.com/support** eller **www.leitz.com**

Følgende symbol, der findes på produktet, angiver, at du kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, hvis du åbner maskinen.
**MÅ IKKE ÅBNES.**




**ADVARSEL:** Rør ikke ved knivene. Pas på skarpe kanter.

**ADVARSEL:** Fare i forbindelse med bevægelige dele. Hold hænderne væk fra rullerne, når maskinen er i drift.

- Læs alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for tilfælde af tingsskade eller personskade forårsaget af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde bortfalder garantien.
- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til.
- Maskinen må kun tilsluttes en forsyningsspænding, som svarer til den mærkespænding, der fremgår af maskinen.
- Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt i nærheden, der er nem at komme til.
- Må ikke sluttes til en multiadapter eller bruges med en forlængerledning.
- Forsøg ikke selv at udføre eftersyn på eller reparere maskinen.
- Sorter papiraffald og kreditkortaffald ved genanvendelse.
- Brug ikke denne maskine, hvis kablet eller stikket er blevet beskadiget.
- Vær forsigtig, når du flytter udstyret, så du undgår ujævne overflader.
- Enheden er beregnet til indendørs brug. Den må aldrig anvendes udendørs.
- Beskyt enheden mod fugt.
- Vær til enhver tid opmærksom, og udvis altid forsigtighed. Anvend ikke elektrisk udstyr, hvis du er ukoncentreret eller uagtsom, eller hvis du er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et øjebliks uopmærksomhed kan føre til alvorlige ulykker og personskader i forbindelse med brug af elektrisk udstyr.
- Forsøg ikke at åbne, modificere eller reparere enheden. Undgå at tabe, punktere, knække enheden eller udsætte den for højt tryk.
- Det er ikke tilladt at foretage ændringer af enheden eller udføre tekniske modifikationer.
- Efterse enheden og kablet (og, hvis det er relevant, adapteren) for eventuelle skader før brug. Hvis der konstateres synlige skader, en stærk lugt eller overdreven overophedning af komponenterne, skal du straks frakoble alle komponenterne og afbryde brugen af enheden.
- Makulatoren skal kobles fra strømkilden, hvis den ikke bruges i en længere periode.
- Undlad at bruge sprøjterengøringsmidler eller sprøjteolier, da de kan medføre brandfare.
- Omgå aldrig sikkerhedslåsesystemet (strengt forbudt og farligt, især når enheden er tilsluttet en strømkilde).
- Hvis disse instruktioner ikke iagttages, kan det resultere i beskadigelse/personskade og få garantien til at bortfalde.

## Advarselssymboler


Advarselssymboler


Hold løstsiddende smykker væk


Ingen kreditkort


Hold slips og løstsiddende tøj væk


Hold langt hår væk


Ræk ikke ind i makulatorens indføringsåbning


Maskinen må ikke betjenes af børn


Ingen aerosoler. Undlad at bruge sprøjterengøringsmidler eller sprøjteolier, da de kan medføre brandfare.


Arkkapacitet


Ingen cd'er


Ingen store hæfteklammer på over 26 mm


Advarsel: dele i bevægelse

## Tilbehør

Brug kun Leitz-tilbehør:

Olieark - 8007 00 00

## Betjeningselementer og indikatorer

| Ikon | Type | Model | Skydekontakt/indikator og handling |
|---|---|---|---|
|  | Betjeningsknapper | 11, 12, 13 | Knappen Auto-start og standby (tryk én gang) |
|  | | | Baglæns (skub til position) |
|  | | | Fremad (skub til position) |
|  | | | Indikator for overophedning (Lad makulatoren køle af) |
|  | | | Indikator for overbelastning/indikator for papirstop (reducer ark/ fjern papirstop) |
|  | | | Indikator for fuld kurv (åbn lågen eller løft makulatorhovedet af, og tøm kurven) |
|  | | | Indikator for åben låge eller manglende makulatorhoved (luk lågen med et fast tryk) |

## Makuleringskapacitet

### CAN makulerer følgende:



- Hæftet papir, hæfteklammer på maks. 25 mm fra hjørnet.
- 26/6 og 24/6 eller mindre hæfteklammer.
- Papir i små størrelser indføres centralt.



- Paper med papirclips, papirclips på maks. 25 mm fra hjørnet (300M-model: KUN via manuel indføringsåbning).
- Små/mellemstore papirclips (maks. trådtykkelse = 0,9 mm).
- >80/100 g/m² papir (KUN gennem den manuelle indføringsåbning).




Dik papier of karton met een maximale dikte van 200 g/m².




Glanzend papier of een vel dat aan beide zijden is bedrukt.



Meerdere gevouwen vellen (dubbelgevouwen A3-vellen).

### KAN IKKE makulere følgende:




Heavy-duty nietjes. Zorg ervoor dat de pootjes niet langer zijn dan 6 mm.




Grote paperclip. Zorg ervoor dat de paperclip niet langer is dan 32 mm.




Plastic tabbladen of hoezen, gelamineerde documenten, plastic mappen.



Foldback clips



Ingebonden documenten



Kreditkort



Zelfklevende etiketten




Tijdschriften of andere documenten die vastgezet zijn met meerdere nietjes of klemmen.





Gebruik geen spuitbussen



Ingen olie, kun olieplader



Cd's en dvd's

## Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

- Når produktet er slidt op, anses det for at være WEEE. I denne forbindelse er det vigtigt at bemærke følgende:
- WEEE må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Det skal indsamles særskilt, så det kan skilles ad med henblik på genanvendelse, genbrug og nyttiggørelse af komponenter og materialer (som brændstof til energiudnyttelse i produktionen af elektricitet).
- Kommunerne har etableret offentlige indsamlingssteder til indsamling af WEEE gratis for dig.
- Sørg for at returnere WEEE til det indsamlingsanlæg, der ligger tættest på dit hjem eller din arbejdsplads.
- Hvis du har problemer med at finde et indsamlingsanlæg, skal den detailforretning, hvor du har købt produktet, tage imod dit WEEE.
- Hvis du ikke længere har kontakt med detailforretningen, kan du kontakte ACCO for at få vejledning.
- Genanvendelse af WEEE har til formål at beskytte miljøet, beskytte menneskers sundhed, bevare råstoffer, forbedre en bæredygtig udvikling og sikre en bedre råstofforsyning i Den Europæiske Union. Dette skal opnås gennem genvinding af værdifulde sekundære råstoffer og reduktion af bortskaffelse af affald. Du kan bidrage til et nå disse mål ved at returnere WEEE til et indsamlingsanlæg.
- Dit produkt er mærket med WEEE-symbolet (skraldespand med et X over). Dette symbol er beregnet til at informere dig om, at WEEE ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

## Garanti

- Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen, på betingelse af at den anvendes under normale betingelser. ACCO Brands Europe vil efter eget skøn enten reparere eller ombytte den defekte maskine gratis inden for garantiperioden. Garantien dækker ikke fejl, der skyldes misbrug eller brug til upassende formål.
- Der kræves bevis for købsdatoen. Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkter opfylder de anførte specifikationer. Denne garanti har ingen indflydelse på de juridiske rettigheder, som forbrugere har i medfør af købeloven.
- Denne garanti gælder ikke for kunder i Australien – se garantidetaljer på side 104.

## Les og ta vare på denne viktige sikkerhetsanvisningen.

Du finner en komplett bruksanvisning, serviceadresser, råd og tips samt en feilsøkingsguide på **www.rexeleurope.com/support** eller **www.leitz.com**

Følgende symbol, som du finner på produktet, indikerer at alvorlig skade eller dødsfall kan inntreffe hvis du åpner maskinen. **MÅ IKKE ÅPNES.**




**ADVARSEL:** Fare: bevegelige deler. Hold hendene unna valsene mens maskinen er i drift.

**ADVARSEL:** Moving parts hazard, keep hands away from rollers whilst in operation.

- Les all sikkerhetsinformasjon og alle instruksjoner. Produsenten er ikke ansvarlig for materielle skader eller personskade som forårsakes av feil håndtering eller manglende samsvar med sikkerhetsinstruksjonene. I slike tilfeller vil garantien bli annullert.
- Enheten skal kun anvendes innenfor sitt tiltenkte bruksområde.
- Enheten må kun kobles til et uttak med en matespenning tilsvarende de elektriske verdiene som står oppgitt på enheten.
- Enheten skal kobles til en stikkontakt som er nær utstyret og lett tilgjengelig.
- Ikke koble den til et grenuttak eller bruk med skjøteledning.
- Ikke utfør service eller reparasjoner på enheten selv.
- Hvis du resirkulerer, bør du holde makulert papir og kredittkort hver for seg.
- Ikke bruk enheten hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Vær forsiktig når du flytter utstyret, og unngå ujevne overflater eller elementer på gulvet.
- Enheten er beregnet på innendørs bruk. Må aldri brukes utendørs.
- Hold enheten unna fuktighet.
- Vær årvåken til enhver tid, og vær alltid forsiktig med hva du gjør. Ikke bruk elektrisk utstyr hvis du mangler konsentrasjon eller årvåkenhet, eller er under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Bare et lite uoppmerksomt øyeblikk kan føre til alvorlige ulykker og personskader ved bruk av elektrisk utstyr.
- Ikke prøv å åpne, endre eller reparere enheten. Må ikke slippes, punkteres, knekkes eller utsettes for høyt trykk.
- Endringer i enheten og tekniske endringer er ikke tillatt.
- Kontroller enheten og kabelen (og, hvis aktuelt, adapteren) for skader før bruk. Hvis det finnes synlige skader, en sterk lukt eller overdreven overoppheting av komponenter, må du koble fra alle komponentene umiddelbart og slutte å bruke enheten.
- Makuleringsmaskinen må kobles fra strømkilden hvis den ikke skal brukes i en lengre periode.
- Ikke spray med rensemidler eller smøremidler, da dette kan gi risiko for spontan antennelse.
- Sikkerhetssperren må aldri forbigås (strengt forbudt og farlig, spesielt når enheten er koblet til en strømkilde).
- Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til materiell skade eller personskade og det vil gjøre garantien ugyldig.

## Varselsymboler


Varselsymboler


Hold løstsittende smykker borte fra innmatingsåpningen


Ingen kredittkort


Hold slips og løstsittende klær borte fra innmatingsåpningen


Hold langt hår borte fra innmatingsåpningen


Ikke putt hånden eller fingrene inn i innmatingsåpningen


Dette utstyret skal ikke brukes av barn


Ikke bruk aerosolspray på maskinen. Ikke spray med rensemidler eller smøremidler, da dette kan gi risiko for spontan antennelse.


Arkkapasitet


Ingen CD-er


Ingen kraftige stifter over 26 mm


Advarsel: bevegelige deler

## Tilbehør

Bruk kun Leitz-tilbehør:

Oljeark - 8007 00 00

## Kontrollpanel og indikatorer

| Ikon | Type | Modell | Glidebryter/indikator og handling (feilsøking) |
|---|---|---|---|
|  | Kontrollknapper | 11, 12, 13 | Knapp for automatisk start og standby (trykk én gang) |
|  | | | Manuell reversknapp (hold nede) |
|  | | | Knapp for manuell fremoverkjøring (hold nede) |
|  | | | Indikator for overoppheting (la makuleringsmaskinen kjøle seg ned) |
|  | | | Indikator for overbelastning/papirstopp (reduser antall ark / fjern papiret som har stoppet) |
|  | | | Indikator for full papirkurv (åpne døren eller løft av makuleringshodet og tøm papirkurven) |
|  | | | Indikator for dør åpen eller makuleringshode fjernet (lukk døren godt) |

## Makuleringsevne

### KAN makulere følgende:



- Stiftet papir, stifter maks. 25 mm fra hjørnet.
- 26/6 og 24/6 eller mindre stifter.
- Papir av mindre størrelse som legges inn sentralt.



- Papir med binders, binders maks. 25 mm fra hjørnet (300M-modellen: KUN gjennom åpningen for manuell mating).
- Små/mellomstore binders (maks. metalltykkelse = 0,9 mm).
- 80/100 g/m² papir (KUN gjennom åpningen for manuell mating).




Tykt papir eller papp < 200 g.




Glanset papir eller ark dekket med utskrift på begge sider.



Flere sammenbrettede ark (A3-ark brettet på midten).

### KAN IKKE makulere følgende:




Kraftige stifter. Kontroller at lengden på bena til stiften ikke er lenger enn 6 mm.




Stor klemme. Kontroller at lengden på papirklemmen ikke er lenger enn 32 mm.




Plastark, laminerte dokumenter, plastmapper.



Bulldogklemmer



Innbundne dokumenter



Kredittkort



Klistremerker




Magasiner eller andre dokumenter bundet sammen med flere stifter eller binderser.





Ikke bruk aerosolspray



Ingen olje, bare oljeplater



CD-er og DVD-er

## Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)

- Når produktets levetid er over, anses det som WEEE. Da er det viktig å legge merke til at:
- WEEE ikke skal kastes i usortert, kommunalt avfall. Det skal samles inn separat slik at det kan demonteres og bestanddelene og materialene kan resirkuleres, brukes på nytt og gjenvinnes (som drivstoff for energiutvinning i produksjonen av elektrisitet).
- Kommunen har gjenvinningsstasjoner der du kan levere WEEE gratis.
- Lever WEEE på gjenvinningsstasjonen i nærheten av hjemmet eller kontoret ditt.
- Hvis du har problemer med å finne en gjenvinningsstasjon, bør forhandleren som solgte deg produktet, kunne ta imot WEEE.
- Hvis du ikke lenger har kontakt med forhandleren, kan du ta kontakt med ACCO for hjelp med dette.
- Gjenvinning av WEEE hjelper med å beskytte miljøet, beskytte menneskers helse, bevare råstoff, forbedre bærekraftig utvikling og sikre bedre tilgang til råvarer i Den europeiske union. Dette oppnås ved å gjenvinne verdifulle sekundærråstoffer og redusere disponering av avfall. Du kan bidra til å nå disse målene ved å returnere WEEE til en gjenvinningsstasjon.
- Produktet er merket med WEEE-symbolet (søppelbøtte med kryss over). Dette symbolet informerer deg om at WEEE ikke skal kastes i usortert, kommunalt avfall.

## Garanti

- Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget skjønn vederlagsfritt enten reparere eller erstatte enheter med feil. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien.
- Kjøpsbevis må fremlegges. Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, oppheves garantien. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.
- Denne garantien gjelder ikke for kunder i Australia. Se garantiinformasjon på side 104.

## Läs och spara de här viktiga säkerhetsanvisningarna.

Du hittar den kompletta bruksanvisningen, serviceadresser, tips och felsökningsinformation på **www.rexeleurope.com/support** eller **www.leitz.com**

Symbolen nedan finns på enheten och innebär att du kan skadas allvarligt eller dö om du öppnar maskinen.**ÖPPNA INTE MASKINEN.**




**VARNING:** Vidrör inte knivarna; se upp för de vassa kanterna.

**VARNING:** Fara med rörliga delar. Håll händerna borta från valsarna medan enheten är igång.

- Läs all säkerhetsinformation och alla instruktioner. Tillverkaren är inte ansvarig för materiella skador eller personskador som orsakas till följd av felaktig hantering eller bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna. I sådana fall kommer garantin att annulleras.
- Använd endast maskinen för avsett ändamål.
- Maskinen får endast anslutas till matningsspänning som stämmer överens med de värden som anges på maskinen.
- Maskinen ska anslutas till ett lättillgängligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Får ej anslutas till ett grenuttag eller användas med en förlängningskabel.
- Utför inte själv reparationer eller underhåll på maskinen.
- Om du ska återvinna pappersavfallet måste du skilja papperet från kreditkortsbitarna.
- Använd inte maskinen om kabeln eller kontakten är skadade.
- Var noga med att undvika eventuella ojämna ytor när du flyttar på utrustningen.
- Enheten är avsedd för användning inomhus. Använd den aldrig utomhus.
- Se till att enheten inte utsätts för fukt.
- Var alltid uppmärksam och var alltid försiktig med vad du gör. Använd inte elektrisk utrustning om du har koncentrationssvårigheter eller har nedsatt medvetenhet, eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett enda litet ögonblick av ouppmärksamhet då elektrisk utrustning används kan leda till allvarliga olyckor och personskador.
- Försök inte öppna, modifiera eller reparera enheten. Se till att enheten inte tappas, punkteras, bryts eller utsätts för högt tryck.
- Ändringar av enheten och tekniska modifieringar är inte tillåtna.
- Kontrollera enheten och kabeln (och, i förekommande fall, adaptern) för eventuella skador före användning. Om du upptäcker synliga skador, känner en från lukt eller upptäcker att komponenterna är kraftigt överhettade ska du koppla från alla komponenter omedelbart och sluta använda enheten.
- Dokumentförstöraren måste kopplas bort från strömkällan om den inte används under en längre tid.
- Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel från sprayflaskor. Dessa kan orsaka plötslig och häftig brand.
- Förbikoppla aldrig säkerhetsspärren (strängt förbjudet och farligt, i synnerhet när enheten är ansluten till en strömkälla).
- Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skador/personskador och göra garantin ogiltig.

## Varningssymboler


Varningssymboler


Håll lösa smycken borta från inmatningsöppningen


Inga kreditkort


Håll slipsar och andra löst sittande plagg borta från inmatningsöppningen


Håll långt hår borta från inmatningsöppningen


Stick inte in händerna i inmatningsöppningen


Maskinen är inte avsedd att användas av barn


Sprejflaskor förbjudna. Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel från sprayflaskor. Dessa kan orsaka plötslig och häftig brand.


Arkkapacitet


Inga cd-skivor


Inga grova häftklamrar större än 26 mm


Varning: rörliga delar

## Tillbehör

Använd endast Leitz-tillbehör:

Smörjark - 8007 00 00

## Reglage och indikatorer

| Ikon | Typ | Model | Skjutreglage/indikator och åtgärd |
|---|---|---|---|
|  | Kontrollknappar | 11, 12, 13 | Knapp för autostart och standby (tryck en gång) |
|  | | | Knapp för manuell backning (håll in) |
|  | | | Knapp för manuell framåtkörning (håll in) |
|  | | | Överhettningsindikator (låt dokumentförstöraren svalna) |
|  | | | Indikator för överbelastning/stopp (minska antalet ark/ta bort papperstrassel) |
|  | | | Indikator för full avfallskorg (öppna luckan eller lyft bort dokumentförstörarhuvudet och töm avfallskorgen) |
|  | | | Indikator för öppen lucka eller borttaget dokumentförstörarhuvud (stäng luckan ordentligt) |

## Strimlingskapacitet

### KAN makulera följande:



- Häftat papper som har häftats högst 25 mm från hörnet.
- Häftklamrar 26/6 och 24/6 eller mindre.
- Papper i litet format, laddat centralt.



- Papper med gem, gem högst 25 mm från hörnet (300M-modellen: ENDAST genom den manuella matningsspringan ).
- Små/medelstora gem (högsta trådtjocklek = 0,9 mm).
- >80 eller 100 g/m2 (ENDAST genom den manuella matningsspringan).




Kraftigt papper eller kartong < 200 g/m².




Blankt papper eller ark med tryck på båda sidor.



Flera vikta ark (dubbelvikta A3-ark).

### KAN INTE strimla följande:




Grova häftklammer. Kontrollera att klamrens benlängd inte överstiger 6 mm.




Stora gem. Kontrollera att gemet inte är längre än 32 mm.




Plastark, laminerade dokument, plastfickor.



Pappersklämmor



Bundna dokument



Kreditkort



Klisterlappar




Tidskrifter eller andra dokument sammanbundna med flera klammer eller gem.





Sprejflaskor förbjudna



Ingen olja, bara oljeplattor



Cd- och dvd-skivor

## Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)

- När din produkt har tjänat ut betraktas den som WEEE. Det är därför viktigt att notera följande:
- WEEE får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Det ska samlas in separat på sådant sätt att det kan tas isär och beståndsdelarna och materialet materialåtervinnas, återanvändas och energiåtervinnas (i form av bränsle vid framställandet av elektricitet).
- Offentliga insamlingspunkter har inrättas för insamling av WEEE, avgiftsfritt för dig.
- Var vänligt lämna ditt WEEE till insamlingspunkten närmast hemmet eller arbetet.
- Om du har svårighet att hitta en insamlingspunkt ska stället där du köpte produkten ta emot ditt WEEE.
- Om du har förlorat kontakten med inköpsstället ber vid dig vända dig till ACCO för hjälp med detta.
- Syftet med återvinning av WEEE är att slå vakt om miljön, skydda människors hälsa, bevara råmaterialen, stärka uthållig utveckling och säkerställa en bättre tillgång till varor inom EU. Detta kan uppnås genom att återvinna värdefulla sekundära råmaterial och minska bortskaffandet av avfall. Du kan bidra till att dessa mål uppnås genom att lämna ditt WEEE till en uppsamlingspunkt.
- Din produkt är markerad med WEEE-symbolen (en soptunna med ett kryss över). Den symbolen betyder att detta WEEE inte får bortskaffas som osorterat kommunalt avfall.

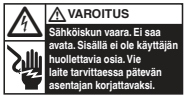
## Garanti

- Vid normal användning garanteras maskinens funktion i två år från inköpsdatum. ACCO Brands Europe reparerar eller ersätter efter eget gottfinnande defekta maskiner utan kostnad inom garantiperioden. Fel som har uppstått genom felaktig eller olämplig användning täcks inte av garantin.
- Kvitto med inköpsdatum måste kunna uppvisas. Garantin upphör att gälla om reparationer eller ändringar utförts av personer som inte är auktoriserade av ACCO Brands Europe. Vår målsättning är att se till att våra produkter uppfyller angivna specifikationer. Denna garanti påverkar inte konsumentens rättigheter enligt lag.
- Garantin gäller inte kunder i Australien. Se uppgifter om garantin på sida 104.

## Lue ja säilytä nämä tärkeät turvallisuusohjeet.

Täydelliset käyttöohjeet, palveluosoitteet, vianmääritysopas sekä vihjeitä ja vinkkejä on osoitteessa **www.rexeleurope.com/support** ja **www.leitz.com**

Seuraava laitteessa oleva symboli tarkoittaa, että laitteen avaamisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema. **EI SAA AVATA.**




**VAROITUS:** Älä kosketa leikkureita. Varo teräviä reunoja.

**VAROITUS:** Liikkuvien osien vaara. Pidä kädet etäällä rullista käytön aikana.

- Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä. Takuu ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan sen aiottuun käyttötarkoitukseen.
- Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteen jännitemerkintää.
- Laite on kytkettävä sen lähellä olevaan pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi.
- Älä kytke laitetta monen pistokkeen verkkolaitteeseen tai käytä siinä jatkojohtoa.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- Kierrättämistä varten silputtu paperi ja silputut luottokortit on eroteltava toisistaan.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Ole varovainen laitteita siirtäessä ja varmista, että laskupinta on tasainen.
- Laite on tarkoitettu sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Ole aina valpas ja varovainen kaikessa, mitä teet. Älä käytä sähkölaitteita, jos et pysty keskittymään tai jos olet huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus sähkölaitteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan onnettomuuteen ja henkilövahinkoon.
- Älä yritä avata, muuttaa tai korjata laitetta itse. Älä pudota laitetta, lävistä, riko tai altista sitä kovalle paineelle.
- Laitteen muuttaminen tai tekniset muutokset eivät ole sallittuja.
- Tarkista laite ja virtajohto (ja verkkolaite, mikäli käytössä) vaurioiden varalta ennen käyttöä. Jos niissä näkyy vaurioita, jos niistä tulee hajua tai jos komponentit kuumenevat liikaa, irrota kaikki komponentit välittömästi verkkovirrasta ja lopeta laitteen käyttö.
- Silppuri on irrotettava virtalähteestä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä puhdistus- tai voitelusuihkeita, koska ne voivat aiheuttaa leimahdusvaaran.
- Älä koskaan ohita turvalukitusta (ehdottomasti kielletty ja vaarallista erityisesti, kun laite on kytketty virtalähteeseen).
- Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vaurioon/loukkaantumiseen, ja laiminlyönti aiheuttaa takuun raukeamisen.

## Varoitusmerkit


Varoitusmerkit


Pidä roikkuvat korut poissa laitteen lähettyviltä.


Ei luottokortteja


Pidä solmiot ja irralliset ja löysät vaatteet poissa laitteen lähettyviltä.


Pidä pitkät hiukset poissa laitteen lähettyviltä.


Älä koske paperin syöttöaukkoon käsin.


Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi.


Älä käytä aerosoleja. Älä käytä puhdistus- tai voitelusuihkeita, koska ne voivat aiheuttaa leimahdusvaaran.


Arkkimäärä


Ei CD-levyjä


Ei yli 26 mm:n tukevia niittejä


Varoitus: liikkuvia osia

## Lisävarusteet

Käytä ainoastaan Leitzin lisävarusteita:

Voiteluarkit - 8007 00 00

## Painikkeet ja merkkivalot

| Icon | Tyyppi | Malli | Liukukytkin/merkkivalo ja toiminto |
|---|---|---|---|
|  | Hallintapainikkeet | 11, 12, 13 | Automaattisen käynnistyksen ja valmiustilan painike (paina kerran) |
|  | | | Manuaalinen peruutuspainike (pidä painettuna) |
|  | | | Manuaalinen eteenpäinpainike (pidä painettuna) |
|  | | | Ylikuumentumisen merkkivalo (anna silppurin jäähtyä) |
|  | | | Ylikuormituksen merkkivalo / tukoksen merkkivalo (vähennä arkkeja / poista tukos) |
|  | | | Säiliö täynnä -merkkivalo (avaa luukku tai nosta silppuripää pois ja tyhjennä säiliö) |
|  | | | Luukku auki tai silppuripää irrotettu -merkkivalo (sulje luukku tiukasti) |

## Silppuamisteho

### Voi silputtaa seuraavaa:



- Niitattua paperia, kun niitti on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta
- 26/6- ja 24/6-kokoisia tai pienempiä niittejä
- Pienikokoista paperia, joka on asetettu keskelle



- Paperia, jossa on paperiliitin, kun paperiliitin on korkeintaan 25 mm:n etäisyydellä kulmasta (300M-malli: VAIN käsinsyöttöaukon kautta)
- Pieniä tai keskikokoisia paperiliittimiä (langan paksuus enintään 0,9 mm)
- >80/100 g/m² -paperia (VAIN käsinsyöttöaukon kautta)




Paksua paperia tai kortteja < 200 g/m²




Kiiltävää paperia tai paperiarkkeja, jotka on painettu molemmilta puolilta



Useita taitettuja arkkeja (A3-arkkeja taitettuna puoliksi)

### Ei voi silppua seuraavaa:




Tukevia niittejä. Varmista, ettei niitin jalan pituus ole yli 6 mm.




Suuria paperiliittimiä. Varmista, ettei paperiliittimen pituus ole yli 32 mm.




Muovikalvoja, laminoituja asiakirjoja, muovikansioita



Bulldog-liittimiä



Nidottuja asiakirjoja



luottokortteja



Tarroja




Aikakauslehtiä tai muita asiakirjoja, jotka on nidottu yhteen useilla niiteillä tai liittimillä





Älä käytä aerosoleja.



Ei öljyä, vain öljylevyt



CD- ja DVD-levyjä

## Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu

- Tuote katsotaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromuksi sen käyttöiän päätyttyä. Siksi on tärkeää muistaa seuraavat:
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu täytyy loppukäsitellä erillään lajittelemattomista yhdyskuntajätteistä. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen, jotta se voidaan purkaa ja sen osat ja materiaalit voidaan kierrättää, käyttää uudelleen ja hyödyntää (polttoaineena energian hyödyntämiseen sähköntuotannossa).
- Kunnat ovat järjestäneet yleisiä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteitä, joiden käyttö on maksutonta.
- Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu kotia tai työpaikkaa lähinnä olevaan keräyspisteeseen.
- Jos sinulla on vaikeuksia löytää keräyspistettä, tuotteen myyneen vähittäiskaupan on vastaanotettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromu.
- Jos et ole enää yhteydessä vähittäiskauppaan, ota yhteys ACCO-yhtiöön tässä asiassa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätyksen tarkoituksena on suojella ympäristöä ja ihmisten terveyttä, säilyttää raaka-aineita, parantaa kestävää kehitystä ja varmistaa hyödykkeiden parempi saatavuus Euroopan unionissa. Tavoitteeseen päästään noutamalla arvokkaita toisioraaka-aineita ja vähentämällä loppukäsittelyyn tulevan jätteen määrää. Voit vaikuttaa näiden tavoitteiden onnistumiseen palauttamalla sähkö- ja elektroniikkalaiteromusi keräyspisteeseen.
- Tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun merkitsemiseen käytetty tunnus (jätesäiliö, jonka päällä on X-merkintä). Tämä tunnus kertoo, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa loppukäsitellä yhdessä lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa.

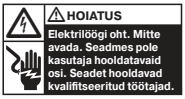
## Takuu

- Laitteella on normaalikäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takuuaikana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa viallisen laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja.
- Ostotodistus on esitettävä. Jos laitetta korjaa tai muuttaa muu kuin ACCO Brands Europen valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoitteemme on varmistaa, että tuotteemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.
- Tämä takuu ei koske australialaisia asiakkaita. Katso takuutiedot sivulla 104.

## Lugege siinsed tähtsad ohutusjuhised läbi ja hoidke need alles.

Kasutusjuhendi täieliku versiooni, klienditeeninduste aadressid, nõuanded ja näpunäited ning tõrkeotsingu juhendi leiate aadressidelt **www.rexeleurope.com/support** ja **www.leitz.com**

Seadmel olev järgmine sümbol näitab, et võite seadme avamisel saada raskelt vigastada või surma. **MITTE AVADA.**




**HOIATUS:** Ärge puudutage lõiketerasid, olge teravate servade suhtes ettevaatlik.

**HOIATUS:** Liikuvate osade oht. Hoidke käed seadme töötamise ajal rullikutest eemal.

- Lugege läbi kogu ohutusalane teave ja kõik juhised; tootja ei vastuta vara- ega isikukahju eest, mille on põhjustanud seadme ebakorrektne käsitsemine või ohutusjuhiste mittejärgimine. Sellisel juhul garantii ei kehti.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seadet tohib ühendada ainult sellise toitepingega, mis vastab seadmel näidatud elektrilisele väärtusele.
- Seade tuleb ühendada selle lähedal asuva pistikupesaga, mis on hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge ühendage seda mitmikadapteriga ega kasutage pikendusjuhtmega.
- Ärge üritage seadet ise hooldada ega parandada.
- Paberjäätmete ringlussevõtu korral eraldage purustatud paber ja pangakaartide ribad.
- Ärge kasutage seadet, kui kaabel või pistik on kahjustatud.
- Seadet liigutades tuleb vältida ebatasaseid pindu.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge kunagi kasutage seadet välistingimustes.
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Ärge kaotage valvsust ja jälgige alati hoolikalt, mida te teete. Ärge kasutage elektriseadmeid, kui olete hajevil või alkoholi, narkootikumide või ravimite mõju all. Elektriseadmete kasutamisel võib ka hetkeline tähelepanematus lõppeda raskete õnnetuste ja vigastustega.
- Ärge üritage seadet avada, ümber ehitada ega parandada. Seadet tuleb kaitsta mahapillamise, mulgustumise, purunemise ja kõrge rõhu eest.
- Seadme ümberehitamine ja tehniliste muudatuste tegemine on keelatud.
- Enne kasutamist kontrollige, kas seade ja kaabel (ning vajaduse korral adapter) on terved. Kui märkate kahjustusi, tugevat lõhna või osade ülekuumenemist, tõmmake kõik pistikud viivitamata välja ja lõpetage seadme kasutamine.
- Kui paberipurustit pikema ajaperioodi jooksul ei kasutata, tuleb see toiteallikast lahti ühendada.
- Ärge kasutage pihustatavaid puhastusaineid ega pihustatavaid määrdeaineid, kuna need võivad põhjustada äkksüttimise ohtu.
- Ärge kunagi eirake turvalukku (rangelt keelatud ja ohtlik, eriti kui seade on toiteallikaga ühendatud).
- Nende juhiste järgimata jätmine võib tekitada kahju või vigastusi ja muuta garantii kehtetuks.

## Hoiatusmärgid


Hoiatusmärgid


Hoidke rippuvad ehted eemal


Ei võta vastu pangakaarte


Hoidke lipsud ja avarad riided eemal


Hoidke pikad juuksed eemal


Ärge asetage kätt paberisööturisse


See seade ei ole mõeldud lastele kasutamiseks


Ärge kasutage seadme läheduses aerosoole. Ärge kasutage pihustatavaid puhastusaineid ega pihustatavaid määrdeaineid, kuna need võivad põhjustada äkksüttimise ohtu


Lehtede mahutavus


Ei võta vastu CD-sid


Ei võta vastu paksemaid klambreid, mis on suuremad kui 26 mm


Hoiatus: liikuvad osad

## Juhtimisnupud ja näidikud

| Ikoon | Tüüp | Modelis | Liugurlüliti / näidik ja toiming |
|---|---|---|---|
|  | Juhtimisnupud | 11, 12, 13 | Automaatkäivituse ja ooterežiimi nupp (vajutage üks kord) |
|  | | | Manuaalse tagastuse nupp (hoidke all) |
|  | | | Manuaalse edastuse nupp (hoidke all) |
|  | | | Ülekuumenemise näidik (laske paberipurustil jahtuda) |
|  | | | Ülekoormuse näidik / ummistuse näidik (vähendage lehtede arvu / kõrvaldage ummistus) |
|  | | | Paberikorvi täitumise näidik (avage uks või võtke paberipurusti pealmine osa pealt ära ja tühjendage paberikorv) |
|  | | | Avatud ukse või paberipurusti pealmise osa puudumise näidik (sulgege uks korralikult) |

## Tarvikud

Kasutage ainult Leitzi tarvikuid:

Õlilehed - 8007 00 00

## Purustamisvõime

### SAAB tükeldada järgmist:



- Klammerdatud paber, klamber max 25 mm kaugusel nurgast.
- 26/6 ja 24/6 või väiksemad klambrid.
- Väike paber, mis pannakse sahtli keskele.



- Kirjaklambriga paber, kirjaklamber max 25 mm kaugusel nurgast (mudel 300M: AINULT käsitsi söötmise ava kaudu).
- Väikesed/keskmised kirjaklambid (max traadi paksus = 0,9 mm).
- > 80/100 g/m2 paber (AINULT käsitsi söötmise ava kaudu).




Paks paber või kaart < 200 g/m².




Läikepaber või leht, mis on kaetud mõlemalt poolt trükiga.



Mitu volditud lehte (pooleks volditud lehed A3).

### EI SAA purustada järgmist:




Paksemad klambrid. Kontrollige, et klambri jalgade pikkus ei ületaks 6 mm.




Suured kirjaklambid. Kontrollige, et kirjaklambri pikkus ei oleks suurem kui 32 mm.




Kileümbrikud, lamineeritud dokumendid, plastkaustad.



Bulldogi stiilis klambrid.



Köidetud dokumendid.



Pangakaarte



Kleepuvad sildid.




Ajakirjad või muud dokumendid, mis on kinnitatud mitme klambri või kirjaklambriga.





Ärge kasutage seadme läheduses aerosoole



Ei õli, ainult õlilehed



CD-d ja DVD-d.

## Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE)

- Seadme tööea lõpuks peetakse teie seadet elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeks. Seetõttu on oluline märkida, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei käidelda sortimata olmejäätmete hulka. Neid tuleb koguda eraldi nii, et neid saaks lahti võtta, nende komponente ja materjale taaskäidelda, taaskasutada ning taastuvenergiaks töödelda (kütusena elektri tootmiseks).
- Omavalitsused on teie jaoks loonud tasuta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete avalikke kogumispunkte.
- Tagastage elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed oma kodu või kontori lähimasse kogumispunkti. •
- Kui teil on raskusi kogumispunkti leidmisega, peaks teile seadme müünud jaemüüja teie elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed vastu võtma.
- Kui teil ei ole enam võimalik jaemüüjaga ühendust saada, võtke selles küsimuses abi saamiseks ühendust ACCO-ga. •
- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätme ringlussevõtt aitab kaasa keskkonna ja inimeste tervise kaitsmisele, toorainete säilitamisele, säästva arengu parandamisele ning Euroopa Liidus kaupadega varustamise tagamisele. See saavutatakse väärtuslike teiseste toorainete hankimise ja jäätmete kõrvaldamise vähendamisega. Saate panustada nende eesmärkide edukusse, tagastades oma elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed kogumispunkti.
- Teie seade on märgistatud WEEE-sümboliga (ratastega prügikonteiner, millele on peale tõmmatud X). See sümbol teavitab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata sortimata olmejäätmete hulka.

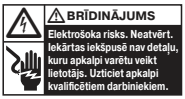
## Garantii

- Sellele seadmele kehtib tavapärase kasutuse korral tootja antav garantii kahe aasta jooksul alates ostukuupäevast. Garantiiperioodil võib ACCO Brands Europe defektse seadme omal äranägemisel tasuta ära parandada või asendada. Seadme väärkasutusest või ebasobival eesmärgil kasutusest tulenevad defektid garantii alla ei kuulu.
- Nõutav on ostukuupäeva tõendamine. Ettevõtte ACCO Brands Europe volitamata isikute tehtud remont või muudatused teevad garantii kehtetuks. Meie eesmärk on tagada, et meie seadmed vastaksid märgitud spetsifikatsioonidele. Siinne garantii ei mõjuta seaduslikke õigusi, mis tarbijatel on kauba müüki reguleerivate siseriiklike kehtivate õigusaktide alusel.
- See garantii ei kehti Austraalia klientidele (vt garantii leheküljel 104).

## Lūdzu, izlasiet un saglabājiet šos svarīgos drošības norādījumus.

Pilnu lietošanas instrukcijas tekstu, servisa adrešu sarakstu, padomus un ieteikumus, kā arī problēmu novēršanas norādījumus skatīt tīmekļa vietnē **www.rexeleurope.com/support** vai **www.leitz.com**

Tālāk norādītais simbols, kas atrodams uz produkta, brīdina, ka, atverot iekārtu, iespējamas smagas traumas vai nāves iestāšanās. **NEATVĒRT.**




**BRĪDINĀJUMS:** Nepieskarieties griezējiem; uzmanieties no asajām malām.

**BRĪDINĀJUMS:** Bīstamas kustīgās daļas. Ieslēgtas iekārtas laikā turiet plaukstas drošā attālumā no veltņiem.

- Lūdzu, izlasiet visu drošības informāciju un instrukciju; ražotājs nav atbildīgs par materiālā kaitējuma vai miesas bojājumu gadījumiem, kas radušies nepareizas rīcības vai drošības instrukcijas neievērošanas dēļ. Šādos gadījumos garantija zaudē spēku.
- Izmantojiet iekārtu tikai tai paredzētajam mērķim.
- Iekārtu drīkst pievienot tikai barošanas spriegumam, kas atbilst uz iekārtas norādītajiem elektrības parametriem.
- Iekārta ir jāpievieno pie viegli pieejamas kontaktligzdas aprīkojuma tuvumā.
- Nepievienojiet pie adaptera ar vairākām kontaktligzdām un neizmantojiet pagarinātāju.
- Nemēģiniet pats apkalpot ierīci vai veikt tās remontu.
- Ja nogādājat uz pārstrādi, atdaliet sasmalcināto papīru un bankas karšu gabaliņus.
- Neizmantojiet šo iekārtu, ja ir bojāts kabelis vai spraudnis.
- Pārvietojot aprīkojumu, jāievēro piesardzība, lai izvairītos no nelīdzenām virsmām.
- Iekārta ir paredzēta lietošanai iekštelpās. Nelietot iekārtu ārpus telpām.
- Sargāt iekārtu no mitruma.
- Visu laiku saglabājiet modrību un vienmēr sekojiet līdzi tam, ko darāt. Nelietojiet elektrisko aprīkojumu, ja jums trūkst koncentrēšanās spēju vai informētības, vai arī, ja atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības elektroiekārtas lietošanas laikā var izraisīt smagus negadījumus un traumas.
- Nemēģiniet iekārtu atvērt, pārveidot vai pašrocīgi salabot. Nenometiet zemē, neizduriet caurumus, nelauziet un nepakļaut augsta spiediena iedarbībai.
- Nav atļauts pārveidot iekārtu vai tās tehniskos parametrus.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai iekārtai un kabelim (un nepieciešamības gadījumā arī adapterim) nav bojājumu. Ja ir redzami bojājumi, no iekārtas nāk spēcīga smaka vai pārmērīgi sakarst daļas, nekavējoties atvienojiet visas daļas no barošanas avota un pārtrauciet iekārtas lietošanu.
- Smalcinātājs ir jāatvieno no barošanas avota, ja tas ilgstoši netiks izmantots.
- Neizmantojiet izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmas smērvielas, jo tās var pēkšņi uzliesmot.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet apiet drošības bloķēšanu (tas ir stingri aizliegts un bīstami, it īpaši, ja iekārta ir pievienota barošanas avotam).
- Neievērojot šos norādījumus, iespējami bojājumi/traumas, un jūsu garantija vairs nebūs derīga.

## Brīdinājuma simboli


Brīdinājuma simboli


Neturiet vaļīgas rotaslietas padeves atveres tuvumā


Nesmalcināt kredītkartes


Neturiet kaklasaites un brīvu apģērbu padeves atveres tuvumā


Neturiet garus matus padeves atveres tuvumā


Nelieciet rokas padeves atverē


Šo iekārtu nav paredzēts izmantot bērniem


Neizmantojiet aerosolus iekārtas tuvumā. Neizmantojiet izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmas smērvielas, jo tās var pēkšņi uzliesmot.


Lokšņu apjoms


Nesmalcināt CD


Nesmalcināt skavas, kas garākas par 26 mm


Brīdinājums! Kustīgās daļas

## Piederumi

Izmantot tikai Leitz piederumus:

Eļļošanas lapas - 8007 00 00

## Kontrolierīces un indikatori

| Ikona | Tips | Modeļi | Slīdņa slēdzis/indikators un darbība |
|---|---|---|---|
|  | Vadības pogas | 11, 12, 13 | Automātiskās palaišanas un gaidīšanas poga (jānospiež vienu reizi) |
|  | | | Manuālās atpakaļpadeves poga (jānospiež un jāpietur poga) |
|  | | | Manuālās padeves poga virzienā uz priekšu (jānospiež un jāpietur poga) |
|  | | | Pārkaršanas indikators (ļaujiet smalcinātājam atdzist) |
|  | | | Pārpildītas iekārtas indikators/iestrēgušu materiālu indikators (samaziniet lokšņu skaitu/ izvelciet iestrēgušo materiālu) |
|  | | | Pilnas tvertnes indikators (atveriet durvis vai noņemiet smalcinātāja galvu un iztukšojiet tvertni) |
|  | | | Durvju atvēršanas vai smalcinātāja galvas noņemšanas indikators (stingri aizveriet durvis) |

## Smalcināšanas iespējas

### VAR sasmalcināt sekojošo:



- papīru ar skavām, kas atrodas ne tālāk kā 25 mm no stūra;
- 26/6 un 24/6 vai mazāka izmēra skavas;
- maza izmēra papīru, kas ievietots pa vidu;



- papīru ar saspraudi, ja saspraude atrodas maks. 25 mm no stūra (300M modelim: TIKAI ar manuālās padeves atveri);
- mazas/vidējas papīra saspraudes (maks. stieples biezums = 0,9 mm);
- > 80/100 gsm papīru (TIKAI caur manuālo padeves ievades atveri);




Biezs papīrs vai kartīte < 200 gsm.




Glancēts papīrs vai no abām pusēm apdrukāta loksne.



Vairākas salocītas loksnes (uz pusēm pārlocītas A3 loksnes).

### NEVAJADZĒTU sasmalcināt sekojošo:




Lielas skavas. Pārbaudiet, vai skavu garums nepārsniedz 6 mm.




Lielas papīra saspraudes. Pārbaudiet, vai papīra saspraude nav garāka par 32 mm.




Plastmasas loksnes, laminēti dokumenti, plastmasas kabatiņas.



Papīra klipši.



Sastiprināti dokumenti.



Kredītkartes



Līmējamas etiķetes.




Žurnāli vai citi dokumenti, kas sastiprināti ar vairākām skavām vai saspraudēm.





Neizmantojiet aerosolus iekārtas tuvumā



Nav eļļas, tikai eļļas loksnes



CD un DVD.

## Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA)

- Šis produkts tā darbmūža beigās ir uzskatāms par EEIA. Ir svarīgi ievērot, ka EEIA nedrīkst apglabāt kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Tie ir jāsavāc atsevišķi, lai tos varētu izjaukt un komponentus un materiālus varētu pārstrādāt, atkārtoti izmantot un reģenerēt (kā degvielu enerģijas reģenerācijai, ražojot elektrību).
- EEIA savākšanai pašvaldības ir izveidojušas publiskus savākšanas punktus, kas jums ir pieejami bez maksas.
- Lūdzu, nogādājiet savus EEIA savākšanas punktā jūsu mājas vai biroja tuvumā.
- Ja jums neizdodas atrast savākšanas punktu, jūsu EEIA pieņems mazumtirgotājs, kas jums pārdeva produktu.
- Ja jūs vairs nesazināties ar mazumtirgotāju, lūdzu, sazinieties ar „ACCO", lai iegūtu palīdzību šajā jautājumā.
- EEIA pārstrādes mērķis ir aizsargāt vidi, aizsargāt cilvēku veselību, saglabāt izejmateriālus, uzlabot ilgtspējīgu attīstību un nodrošināt labāku preču piegādi Eiropas Savienībā. Tas tiks panākts, iegūstot vērtīgus sekundāros izejmateriālus un samazinot atkritumu apglabāšanu. Jūs varat palīdzēt sasniegt šos mērķus, nododot savus EEIA savākšanas punktā.
- Jūsu produkts ir marķēts ar EEIA simbolu (pārsvītrotu atkritumu tvertni). Šis simbols jūs informē, ka EEIA nedrīkst apglabāt kā nešķirotus sadzīves atkritumus.

## Garantija

- Normālos lietošanas apstākļos šīs iekārtas darbība ir garantēta divus gadus no iegādes datuma. Garantijas periodā „ACCO Brands Europe" pēc saviem ieskatiem bez maksas veiks bojātās iekārtas remontu vai nomaiņu. Garantijā nav ietverti defekti, kas radušies neatbilstošas lietošanas vai lietošanas neparedzētiem mērķiem dēļ.
- Jums būs jāuzrāda pirkuma apliecinājums, kurā norādīts iegādes datums. Ja remontdarbus vai pārveidojumus veiks „ACCO Brands Europe" nepilnvarotas personas, garantija vairs nebūs derīga. Mūsu mērķis ir nodrošināt, lai mūsu produkti darbotos saskaņā ar norādītajām specifikācijām. Šī garantija neietekmē juridiskās tiesības, kuras patērētājiem ir saskaņā ar piemērojamiem preču pārdošanu reglamentējošiem valsts tiesību aktiem.
- Šī garantija nav piemērojama klientiem Austrālijā — skatiet garantiju 104. lappusē.

## Perskaitykite ir laikykitės šių svarbių saugos instrukcijų.

Visas naudojimo instrukcijas, paslaugų centrų adresus, naudingų patarimų ir trikčių šalinimo vadovą rasite apsilankę svetainėje **www.rexeleurope.com/support** ar **www.leitz.com**

Toliau pateiktas simbolis, esantis ant produkto, nurodo, kad jei atidarysite mašiną, galite rimtai susižeisti ar žūti.
**NEATIDARYTI.**




**ĮSPĖJIMAS:** Nelieskite pjoviklių; saugokitės aštrių kraštų.

**ĮSPĖJIMAS:** Rizika, kurią sukelia judančios dalys. Kai prietaisas veikia, laikykite rankas atokiai nuo velenėlių.

- Perskaitykite visą saugos informaciją ir instrukcijas; gamintojas neatsako už materialią žalą ar žmonių sužalojimą, kuriuos gali sukelti neteisingas prietaiso naudojimas arba saugos instrukcijų nesilaikymas. Tokiais atvejais garantija negalioja.
- Naudokite prietaisą tik pagal numatytą paskirtį.
- Prietaisas turi būti prijungtas tik prie tokios maitinimo įtampos, kuri atitinka ant įtaiso nurodytus elektros vardinius duomenis.
- Prietaisas turi būti įjungtas į šalia esantį lizdą, kuris yra lengvai prieinamas.
- Nejunkite prietaiso naudodami daugiafunkcį adapterį arba ilginamąjį kabelį.
- Nebandykite patys prižiūrėti ar taisyti įrenginio.
- Jei rūšiuojate atliekas, atskirkite susmulkinto popieriaus ir kredito kortelių skiauteles.
- Nenaudokite šio įrenginio, jei kabelis arba kištukas pažeisti.
- Perkeldami prietaisą, venkite bet kokių nelygių paviršių ar daiktų ant grindų.
- Prietaisą naudokite patalpose. Prietaiso niekada nenaudokite lauke.
- Prietaisą saugokite nuo drėgmės.
- Visada būkite budrūs ir visada stebėkite, ką darote. Nenaudokite elektrinio prietaiso, kai koncentracija ar budrumas yra sumažėję arba jei esate apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net trumpam praradus dėmesingumą naudojant elektrinį prietaisą galima patirti sunkius sužalojimus.
- Prietaiso nebandykite atidaryti, modifikuoti ar taisyti. Prietaiso nenumeskite, nepradurkite, nesulaužykite, saugokite nuo aukšto slėgio.
- Draudžiama prietaisą konfigūruoti ar atlikti technines modifikacijas.
- Prieš naudodami, patikrinkite prietaisą ir laidą (ir, jei yra, adapterį), kad jie nebūtų sugadinti. Jei yra pastebimų sugadinimų, jaučiamas stiprus kvapas arba jei prietaiso dalys per daug įkaitusios, nedelsdami išjunkite visas dalis ir nenaudokite prietaiso.
- Nenaudojant ilgą laiką, smulkintuvą reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio.
- Nepurkškite valiklių ar tepalų, nes gali kilti gaisro pavojus.
- Niekada neatjunkite apsauginės blokuotės (griežtai draudžiama ir pavojinga, ypač, kai įrenginys prijungtas prie maitinimo šaltinio).
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite sugadinti prietaisą ar susižaloti, o garantija nebus taikoma.

## Įspėjamieji simboliai


Įspėjamieji simboliai


Laikykite papuošalus atokiau


Nedėkite kredito kortelių


Laikykite kaklaraiščius ir laisvus drabužius atokiau


Laikykite ilgus plaukus atokiau


Nekiškite rankų į paėmimo angą


Šis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams


Nenaudokite aerozolių. Nepurkškite valiklių ar tepalų, nes gali kilti gaisro pavojus.


Lapų kiekis


Nedėkite kompaktinių plokštelių


Nedėkite kietų sąsagėlių, didesnių nei 26 mm


Įspėjimas: judančios dalys

## Priedai

Naudokite tik „Leitz“ priedus:

Alyvos lapai - 8007 00 00

## Valdikliai ir indikatoriai

| Pikto gramą | Type | Modelis | Slankusis jungiklis / indikatorius ir veiksmas |
|---|---|---|---|
|  | Valdymo mygtukai | 11, 12, 13 | Automatinio paleidimo ir budėjimo mygtukas (spausti vienu metu) |
|  | | | Rankinis atvirkštinės eigos mygtukas (laikyti nuspaudus) |
|  | | | Rankinis priekinės eigos mygtukas (laikyti nuspaudus) |
|  | | | Perkaitimo indikatorius (leiskite smulkintuvui atvėsti) |
|  | | | Perkrovos indikatorius / Užstrigimo indikatorius (sumažinkite lapų skaičių / pašalinkite užstrigimą) |
|  | | | Perpildyto atliekų konteinerio indikatorius (atidarykite dureles arba pakelkite smulkintuvo galvutę ir ištuštinkite atliekų konteinerį) |
|  | | | Atidarytų durelių ar pašalintos smulkintuvo galvutės indikatorius (tvirtai uždarykite dureles) |

## Smulkintuvo pajėgumas

### GALITE susmulkinti:



- Sąsagėlėmis susegtą popierių, jei sąsagėlė yra ne toliau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo.
- 26/6 ir 24/6 arba mažesnes sąsagėles.
- Mažo dydžio popieriaus lapus, padėtus viduryje.



- Popieriaus lapus su sąvaržėlėmis, esančiomis ne toliau kaip 25 mm nuo popieriaus kampo (300M modelis: TIK per rankinio paėmimo angą).
- Mažas / vidutines sąvaržėles (didžiausias vielos storis – 0,9 mm)
- >80 / 100 gsm popierių (TIK per rankinio angą).




Storą popierių arba korteles <200 g/m².




Blizgų popierių arba lapus, padengtus spaudmenimis abiejose pusėse.



Kelis sulankstytus lapus (A3 lapus, sulankstytus per pusę).

### NEGALIMA susmulkinti:




Kietų sąsagėlių. Patikrinkite, ar sąsagėlės kojelė ne ilgesnė nei 6 mm.




Didelių sąvaržėlių. Patikrinkite, ar sąvaržėlė ne ilgesnė nei 32 mm.




Plastikinių lakštų, laminuotų dokumentų, plastikinių aplankų.



Spyruoklinių sąvaržėlių.



Susegtų dokumentų.



Kreditinė kortelė



Klijuojamų etikečių.




Žurnalų ar kitų dokumentų, susegtų keliomis sąsagėlėmis ar sąvaržėlėmis.





Nenaudokite aerozolių



Nėra aliejaus, tik aliejaus lakštai



CD ir DVD.

## Elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekos

- Pasibaigus produkto naudingo eksploatacijos laikui, jis laikomas EEĮ atliekomis. Todėl svarbu pažymėti, kad EEĮ atliekos negali būti šalinamos kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos. Jos turi būti renkamos atskirai taip, kad jas būtų galima išardyti, kad jų sudedamosios dalys ir medžiagos galėtų būti perdirbamos ir pakartotinai panaudotos (kaip kuras, skirtas energijai išgauti, gaminant elektros energiją).
- Savivaldybės įsteigė viešuosius surinkimo punktus, skirtus nemokamai EEĮ atliekoms pristatyti.
- Atiduokite EEĮ atliekas į surinkimo punktą, esantį arčiausiai savo namų ar biuro.
- Jei nerandate surinkimo punkto, pardavėjas, kuris jums pardavė gaminį, turėtų priimti jūsų EEĮ atliekas.
- Jei nebepalaikote ryšio su pardavėju, susisiekite su ACCO dėl pagalbos šiuo klausimu.
- Perdirbant EEĮ atliekas siekiama apsaugoti aplinką, žmonių sveikatą, išsaugoti žaliavas, gerinti tvarią plėtrą ir užtikrinti geresnį prekių tiekimą Europos Sąjungoje. Tai bus pasiekta išgaunant vertingas antrines žaliavas ir mažinant atliekų kiekius. Galite prisidėti prie šių tikslų pristatydami savo EEĮ atliekas į surinkimo centrą.
- Jūsų produktas yra paženklintas EEĮ atliekų simboliu (perbraukta ratukinė šiukšliadėžė). Šis simbolis skirtas informuoti jus, kad EEĮ atliekos negali būti šalinamos kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos.

## Garantija

- Šios mašinos veikimas yra garantuojamas dvejus metus nuo įsigijimo datos, esant normaliam naudojimui. Garantijos laikotarpiu „ACCO Brands Europe“ savo nuožiūra nemokamai pataisys arba pakeis sugadintą mašiną. Pažeidimai, atsiradę dėl piktnaudžiavimo ar naudojimo netinkamais tikslais, nepatenka į garantijos aprėptį.
- Bus reikalaujama nurodyti įsigijimo datą. Jei asmenys, neturintys „ACCO Brands Europe“ leidimo, atliko remontą ar keitimus, garantija bus panaikinta. Mūsų tikslas yra užtikrinti, kad mūsų gaminiai atitiktų nurodytas specifikacijas. Ši garantija neturi įtakos juridinėms teisėms, kurias vartotojai turi pagal nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius prekių pardavimą.
- Ši garantija netaikoma Australijos klientams – žr. garantiją, esančią 104 psl.

**Ważne instrukcje bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie.**

Pełna instrukcja obsługi, adresy punktów serwisowych, porady i wskazówki oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronach **www.rexeleurope.com/support** lub **www.leitz.com**

Na produkcie znajduje się następujący symbol, który oznacza, że w przypadku otwarcia urządzenia istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci.
**NIE OTWIERAĆ.**




**Uwaga:** Nie dotykać noży; uważać na ostre krawędzie.

**Uwaga:** Niebezpieczne ruchome elementy. Nie zbliżać dłoni do wałków w trakcie pracy.

- Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne ani uszkodzenia ciała spowodowane przez nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem lub nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja będzie unieważniona.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko urządzenia.
- Nie podłączać do rozgałęziaczy i nie stosować przedłużaczy.
- Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw urządzenia we własnym zakresie.
- W przypadku oddawania odpadów do recyklingu, należy rozdzielać pocięty papier i odpadki kart kredytowych.
- Nie używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
- Podczas przemieszczania sprzętu należy uważać, aby unikać nierównych powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Chroń urządzenie przed wilgocią.
- Bądź czujny przez cały czas i zawsze uważaj na to, co robisz. Nie używaj urządzeń elektrycznych, jeżeli masz trudności z koncentracją lub czujnością, albo jesteś pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnych wypadków i urazów podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Nie próbuj otwierać, modyfikować ani naprawiać urządzenia samodzielnie. Uważaj, aby nie upuścić, nie przebić, nie złamać ani nie narazić urządzenia na wysokie ciśnienie.
- Zmiany i modyfikacje techniczne urządzenia są niedozwolone.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i kabel (oraz zasilacz, jeśli dołączony), czy nie ma uszkodzeń. Jeśli występuje jakieś widoczne uszkodzenie, silny zapach lub nadmierne przegrzewanie podzespołów, należy natychmiast odłączyć wszystkie przyłącza i przerwać korzystanie z urządzenia.
- Jeżeli niszczarka nie jest używana przez dłuższy okres czasu, należy ją odłączyć od źródła zasilania.
- Nie stosować środków czyszczących ani oliwiących w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.
- Nigdy nie omijać blokady bezpieczeństwa (ściśle zakazane i niebezpieczne, zwłaszcza kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania).
- Niestosowanie się do niniejszych instrukcji grozi uszkodzeniem/zranieniem i powoduje unieważnienie gwarancji.

## Znaki ostrzegawcze


Znaki ostrzegawcze


Nie zbliżać luźno wiszących elementów biżuterii.


Nie podawać kart kredytowych.


Nie zbliżać krawatów i luźnych części odzieży.


Nie zbliżać długich włosów.


Nie wkładać rąk do otworu wejścia.


Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.


Nie używać aerozoli. Nie stosować środków czyszczących ani oliwiących w sprayu, gdyż mogą one powodować zagrożenie pożarowe.


Liczba jednorazowo ciętych arkuszy


Nie podawać płyt CD.


Nie podawać dużych zszywek (powyżej 26 mm).


Uwaga: ruchome elementy

## Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów marki Leitz:

Arkusze olejowe - 8007 00 00

## Regulatory i wskaźniki

| Ikona | Typ | Typ | Przełącznik przesuwany / wskaźnik i działanie |
|---|---|---|---|
|  | Przyciski sterowania | 11, 12, 13 | Przycisk auto-start i czuwania (nacisnąć raz) |
|  | | | Przycisk cofania ręcznego (nacisnąć i przytrzymać) |
|  | | | Przycisk ręcznego włączania biegu do przodu (nacisnąć i przytrzymać) |
|  | | | Wskaźnik przegrzania (odczekać, aż niszczarka się schłodzi) |
|  | | | Wskaźnik przeładowania / wskaźnik zaklinowania (usunąć część arkuszy / usunąć zaklinowanie) |
|  | | | Wskaźnik pełnego kosza (otworzyć drzwi i opróżnić kosz lub zdjąć głowicę niszczarki i opróżnić pojemnik) |
|  | | | Wskaźnik: otwarte drzwi lub zdjęta głowica niszczarki (dokładnie zamknąć drzwi) |

## Możliwości niszczarki

### MOŻNA zniszczyć następujące elementy:



- Papier spięty zszywką, zszywka maks. 25 mm od rogu.
- Zszywki 26/6, 24/6 i mniejsze.
- Papier małych rozmiarów ułożony pośrodku.



- Papier spięty spinaczem, spinacz maks. 25 mm od rogu (model 300M: TYLKO przez otwór do podawania ręcznego).
- Małe/średnie spinacze (maks. grubość drutu: 0,9 mm).
- Papier >80/100 g/m² (TYLKO przez otwór do podawania ręcznego).




Gruby papier i tektura < 200 g/m²




Papier błyszczący lub arkusz pokryty drukiem po obu stronach.



Plik złożonych arkuszy (złożone na pół arkusze A3).

### NIE MOŻNA zniszczyć następujących elementów:




Duże zszywki.
Boki zszywki nie mogą być dłuższe niż 6 mm.




Duże spinacze. Długość spinacza nie może przekraczać 32 mm.




Arkusze plastikowe, dokumenty laminowane, plastikowe teczki/koszulki.



Klipy biurowe



Dokumenty w oprawie



Karta kredytowa



Etykiety samoprzylepne




Czasopisma lub inne dokumenty spięte więcej niż jedną zszywką lub spinaczem.





Nie używać aerozoli



Bez oleju, tylko arkusze oleju



Płyty CD i DVD

## Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

- Po utracie przydatności użytkowej produkt ten będzie klasyfikowany jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE). W związku z tym należy mieć na uwadze, co następuje:
- Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Podlegają one selektywnej zbiórce w celu przekazania do demontażu, co umożliwia recykling, ponowne użycie oraz odzysk (jako paliwo do odzyskiwania energii w procesie wytwarzania elektryczności) ich części składowych i materiałów.
- Samorządy lokalne ustanowiły publiczne punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostępne nieodpłatnie dla konsumentów.
- Prosimy o zwrócenie sprzętu WEEE do punktu zbiórki położonego najbliżej domu lub biura.
- W przypadku trudności ze znalezieniem punktu zbiórki sprzęt WEEE powinien przyjąć punkt sprzedaży detalicznej, który sprzedał dany produkt.
- W przypadku braku kontaktu z punktem sprzedaży detalicznej prosimy o skontaktowanie się z firmą ACCO w celu uzyskania pomocy w tej sprawie.
- Recykling WEEE jest ukierunkowany na ochronę środowiska naturalnego, ochronę zdrowia ludzkiego, zachowanie surowców, promowanie zrównoważonego rozwoju oraz zapewnianie lepszych dostaw towarów w Unii Europejskiej. Cele te będą osiągane poprzez odzyskiwanie cennych surowców wtórnych oraz ograniczanie ilości odpadów. Zwracając zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do punktu zbiórki, użytkownicy przyczyniają się do realizacji tych celów.
- Produkt jest oznaczony symbolem WEEE (kubeł na śmieci przekreślony znakiem X). Symbol ten informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać jako nieposortowanych odpadów komunalnych.

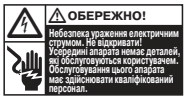
## Gwarancja

- Urządzenie jest objęte gwarancją eksploatacyjną ważną przez okres 2 lat od daty zakupu, przy założeniu normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym firma ACCO Brands Europe zobowiązuje się, według swojego uznania, bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub wykorzystywaniem urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.
- Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu. Dokonanie napraw lub modyfikacji urządzenia przez osoby nieupoważnione do tego przez firmę ACCO Brands Europe spowoduje unieważnienie gwarancji. Dążymy do tego, aby nasze produkty działały zgodnie ze specyfikacją. Niniejsza gwarancja nie ogranicza przysługujących konsumentom praw wynikających z przepisów obowiązujących w danym kraju i dotyczących warunków sprzedaży towarów.
- Niniejsza gwarancja nie dotyczy klientów w Australii – patrz informacje dotyczące gwarancji na str. 104.

## Уважно прочитайте й збережіть ці важливі інструкції з безпеки.

Щоб ознайомитися з повною версією інструкцій з експлуатації, адресами сервісних центрів, корисними порадами та посібником із пошуку й усунення несправностей, відвідайте веб-сайт **www.rexeleurope.com/support** або **www.leitz.com**

Наведений далі символ, який нанесено на виріб, означає, що відкривання апарата може призвести до тяжкої травми або летального випадку.
**НЕ ВІДКРИВАТИ!**




**Попередження:** Не торкайтеся ріжучих частин; стережіться гострих країв.

**Попередження:** Небезпека від рухомих частин. Під час роботи пристрою тримайте руки подалі від валиків.

- Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку й інструкціями; компанія-виробник не відповідає за матеріальну шкоду та травми людей, що стали наслідком неправильного поводження з обладнанням або невиконання інструкцій із безпеки. У цьому разі дію гарантії буде анульовано.
- Використовуйте пристрій виключно за призначенням.
- Під'єднуйте цей пристрій виключно до такого джерела електричного струму, напруга якого відповідає електричним параметрам, нанесеним на пристрій.
- Під'єднуйте цей пристрій до електричної розетки, що розташовується поряд і до якої легко дістати.
- Не під'єднуйте це обладнання до розгалужувача або ж до шнура-подовжувача.
- Не намагайтеся обслуговувати чи ремонтувати цей пристрій самостійно.
- Для вторинної переробки відділіть обрізки паперу від обрізків кредитних карт.
- Забороняється користуватися пристроєм, якщо його шнур або вилку пошкоджено.
- Будьте обережними під час переміщення цього обладнання, щоб не натрапити на нерівні поверхні на підлозі.
- Цей пристрій призначено для експлуатації виключно всередині приміщення. У жодному разі не користуйтеся ним за межами приміщень.
- Бережіть пристрій від вологи.
- Завжди будьте пильні й обережні. Не користуйтеся електричним обладнанням, якщо не маєте достатніх знань про нього, не можете зосередитися або перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю чи ліків. Якщо під час експлуатації електричного обладнання ви втратите увагу бодай на мить, це може призвести до серйозних інцидентів і травм.
- Не намагайтеся відчиняти пристрій, змінювати його конструкцію чи ремонтувати апарат. Бережіть пристрій від падіння, пробивання отворів у ньому, механічних поломок і дії високого тиску.
- Заборонено модифікувати конструкцію пристрою та вносити до нього технічні зміни.
- Перед використанням пристрою перевірте його стан і стан кабелю (та перехідника, якщо застосовується). За наявності будь-яких видимих ознак пошкоджень, сильного запаху чи надмірного перегрівання компонентів негайно від'єднайте всі компоненти від електричної мережі й припиніть використання пристрою.
- Якщо подрібнювач паперу не використовується протягом тривалого часу, його необхідно відключити від джерела живлення.
- Не використовуйте аерозольні очищувачі або аерозольні мастила, оскільки це може спричинити ризик раптової пожежі.
- У жодному разі не обходьте запобіжне автоблокування. Це суворо заборонено й особливо небезпечно, якщо пристрій підключено до джерела живлення.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження майна та (або) травмування людей, а також до припинення дії гарантії.

## Попереджувальні символи


Попереджувальні символи


Уникайте потрапляння ювелірних виробів до пристрою!


Заборонено утилізувати кредитні картки


Уникайте потрапляння краватки й інших елементів одягу, які не щільно прилягають, до пристрою!


Уникайте потрапляння довгого волосся до пристрою!


Не засовуйте руки до приймального отвору!


Це обладнання не призначено для використання дітьми


Не розпилюйте аерозолі поблизу цього пристрою! Не використовуйте аерозольні очищувачі або аерозольні мастила, оскільки це може спричинити ризик раптової пожежі.


Пропускна здатність


Заборонено утилізувати компакт-диски!


Уникайте потрапляння масивних скоб розміром понад 26 мм


Попередження: рухомі частини

## Допоміжне обладнання

Використовуйте виключно допоміжне обладнання Leitz:

Аркуші для змащування - 8007 00 00

## Елементи керування та індикатори

| значок | Тип | Модель | Повзунковий перемикач / індикатор і дія |
|---|---|---|---|
|  | Кнопки керування | 11, 12, 13 | Кнопка автоматичного пуску й режиму очікування (натисніть один раз) |
|  | | | Кнопка ручного руху у зворотному напрямку (натисніть і утримуйте) |
|  | | | Кнопка ручного подавання вперед (натисніть і утримуйте) |
|  | | | Індикатор перегрівання (зачекайте, поки подрібнювач паперу охолоне) |
|  | | | Індикатор надлишку / заїдання (заберіть зайві аркуші / видаліть матеріал, що застряг) |
|  | | | Індикатор заповнення контейнера (відчиніть дверцята або зніміть верхню частину подрібнювального пристрою та спорожніть контейнер) |
|  | | | Індикатор відчинених дверцят або знятої верхньої частини подрібнювального пристрою (надійно зачиніть дверцята) |

## Продуктивність подрібнення

### МОЖЕ подрібнювати:



- Зшитий папір (якщо скоба розташовується не далі, ніж за 25 мм від кута).
- Скоби 26/6 та 24/6 або дрібніші.
- Папір невеликого розміру (розташовується по центру).



- Аркуші паперу зі скріпками, якщо скріпка розташована на відстані не більше 25 мм від кута (модель 300M: подрібнення ТІЛЬКИ через отвір для подавання в ручному режимі).
- Скріпки малого/середнього розміру для паперу (макс. товщина дроту 0,9 мм).
- Папір зі щільністю > 80/100 г/м2 (ТІЛЬКИ через отвір для подавання в ручному режимі).




Цупкий папір або картки зі щільністю до 200 г/кв. м.




Глянцевий папір або аркуші з друкованим покриттям з обох боків.



Кілька зігнутих аркушів паперу (папір формату A3, складений навпіл).

### НЕ МОЖЕ подрібнювати:




Масивні скоби. Переконайтеся, що довжина ніжки скоби не перевищує 6 мм.




Великі скріпки для паперу. Переконайтеся, що довжина скріпки для паперу не перевищує 32 мм




Пластикові листи, ламіновані документи, пластикові теки.



Затискачі для паперу.



Зшиті документи.



Кредитна карта



Наклейки.




Журнали та інші документи, які зшивалися з використанням багатьох скоб або скріпок.





Не розпилюйте аерозолі поблизу цього пристрою!



Ні масла, тільки масляні листи



Диски CD та DVD.

## Утилізація відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)

- По завершенні терміну експлуатації виріб являє собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Зверніть увагу, що відходи електричного й електронного обладнання (WEEE) заборонено утилізувати разом із несортованим побутовим сміттям. Такі відходи мають збиратися окремо, щоб їх можна було розібрати та повторно переробити, повторно використати чи рекуперувати їхні компоненти та матеріали (як паливо для виробництва електроенергії).
- Місцеві органи влади створили громадські пункти прийому вторинної сировини для збирання відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Для тих, хто здає відходи, послуги таких пунктів безкоштовні.
- Будь ласка, доставте відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) до пункту прийому вторинної сировини, що розташовується поблизу вашого будинку чи офісу.
- Якщо вам складно з'ясувати розташування пункту прийому вторинної сировини, роздрібний продавець, у якого ви купили цей пристрій, має прийняти відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- За відсутності зв'язку з роздрібним продавцем просимо вас зв'язатися з ACCO для отримання допомоги в розв'язанні цієї проблеми.
- Вторинна переробка відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) має на меті захист навколишнього середовища, збереження здоров'я людей, ощадливе ставлення до запасів сировини та матеріалів, удосконалення сталого розвитку та покращене постачання споживчих товарів до країн Європейського союзу. Це досягається завдяки відновленню цінної вторинної сировини й скороченню утилізації відходів. Ви можете зробити свій внесок у досягнення описаних цілей, здаючи відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) до пункту прийому вторинної сировини.
- Ваш виріб містить символ «Відходи електричного та електронного обладнання» (WEEE) (пересувний контейнер для сміття, який перекреслено). Цей символ означає, що відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) не мають утилізуватися разом із несортованим побутовим сміттям.

## Гарантія

- Виробник гарантує нормальну роботу цього апарата впродовж двох років від дати покупки (за умови нормальної експлуатації). Упродовж гарантійного періоду компанія ACCO Brands Europe на власний розсуд безкоштовно забере апарат, що має дефекти, на ремонт або ж замінить його на новий. Чинна гарантія не поширюється на дефекти, зумовлені неправильним використанням цього пристрою або ж його використанням не за призначенням.
- Для гарантійного обслуговування цього пристрою необхідне підтвердження дати його купівлі. Ремонт або зміна конструкції пристрою з боку осіб, яким компанія ACCO Brands Europe не надала такі повноваження, призведе до припинення дії гарантії. Ми завжди робимо все можливе, щоб реальна робота нашої продукції відповідала заявленим характеристикам. Ця гарантія не впливає на законні права споживачів, визначені чинним державним законодавством, що регулює продаж товарів.
- Ця гарантія не стосується споживачів в Австралії; див. гарантію на стор. 104.

**Просим прочитать и сохранить документ с этими важными инструкциями по технике безопасности.**

Для получения полной версии инструкций по эксплуатации, адресов сервисных центров, советов по использованию устройства, а также сведений о поиске и устранении неисправностей посетите веб-сайт **www.rexeleurope.com/support** или **www.leitz.com**

Данный знак, находящийся на изделии, означает, что вы можете получить серьезную травму или погибнуть, если откроете устройство. **НЕ ОТКРЫВАТЬ.**




**Предупреждение:** Не прикасайтесь к режущему механизму, берегитесь острых кромок.

**Предупреждение:** Опасность, исходящая от движущихся частей. Во время работы устройства держите руки подальше от валиков.

- Ознакомьтесь со всеми сведениями о безопасности и инструкциями; компания-изготовитель не несет ответственности за материальный ущерб или травмы людей, обусловленные неправильным обращением с оборудованием или невыполнением указаний по безопасности. В таких случаях действе гарантии аннулируется.
- Используйте устройство только по прямому назначению.
- Данное устройство должно подключаться только к источнику питания с напряжением, соответствующим величинам, указанным на устройстве.
- Устройство должно находиться вблизи от сетевой розетки с удобным доступом.
- Не подключайте через разветвитель или удлинитель.
- Не предпринимайте попыток обслуживать или ремонтировать устройство самостоятельно.
- В случае передачи на вторичную переработку следует отделять обрезки бумаги от остатков кредитных карт.
- Не используйте устройство с повреждениями сетевого шнура или вилки.
- При перемещении устройства соблюдайте осторожность и избегайте неровных поверхностей.
- Данное устройство предназначено для использования только внутри помещений. Ни в коем случае не эксплуатируйте его вне помещений.
- Берегите устройство от влаги.
- Всегда будьте бдительны и осторожны. Не пользуйтесь электрическим оборудованием, если не владеете достаточными знаниями о нем, не можете достаточно сосредоточиться либо находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Если во время эксплуатации электрического оборудования вы отвлечетесь даже на мгновение, это может привести к серьезным происшествиям и травмам.
- Не предпринимайте попыток открыть, изменить конструкцию или отремонтировать устройство. Берегите устройство от падения, пробивания отверстий в нем, механических поломок и воздействия высокого давления.
- Запрещено модифицировать конструкцию устройства и вносить в него технические изменения.
- Перед использованием устройства проверьте его состояние и состояние кабеля (а также переходника, если применяется). При наличии каких-либо видимых признаков повреждений, сильного запаха или чрезмерного перегревания компонентов немедленно отсоедините все компоненты от электрической сети и прекратите использование устройства.
- Уничтожитель должен быть отключен от сети, если он длительное время не используется.
- Не используйте аэрозольные чистящие средства или аэрозольные смазки, так как это может привести к пожару.
- Никогда не обходите защитную блокировку (строго запрещено и опасно, особенно когда устройство подключено к сети питания).
- Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства, получению травмы и аннулированию гарантии.

## Предупреждающие символы


Предупреждающие символы


Не допускайте попадания украшений в устройство


Запрещается уничтожать кредитные карты


Не допускайте попадания галстуков и других свободных элементов одежды в устройство


Не допускайте попадания длинных волос в устройство


Не засовывайте руки в приемное отверстие


Это устройство не предназначено для использования детьми


Запрещается использовать аэрозоли. Не используйте аэрозольные чистящие средства или аэрозольные смазки, так как это может привести к пожару.


Пропускная способность


Запрещается уничтожать компакт-диски


Не допускайте попадания очень прочных скоб размером свыше 26 мм


Предупреждение: движущиеся компоненты

## Дополнительные принадлежности

Используйте дополнительные принадлежности только компании Leitz:

Смазочные листы - 8007 00 00

## Элементы управления и индикаторы

| значок | Type | Модель | Ползунковый переключатель / индикатор и действие |
|---|---|---|---|
|  | Кнопки управления | 11, 12, 13 | Кнопка автозапуска и режима ожидания (нажмите один раз) |
|  | | | Кнопка ручного обратного хода (нажмите и удерживайте) |
|  | | | Кнопка ручной подачи вперед (нажмите и удерживайте) |
|  | | | Индикатор перегрева (дайте уничтожителю охладиться) |
|  | | | Кнопка автозапуска и режима ожидания (нажмите один раз) |
|  | | | Индикатор заполнения корзины (откройте дверцу или снимите верхнюю часть уничтожителя и опустошите корзину) |
|  | | | Индикатор открытия дверцы или снятия верхней части уничтожителя (надежно закройте дверцу) |

## Эффективность уничтожения

### ПОЗВОЛЯЕТ уничтожать:



- Скрепленные скобами листы бумаги (скоба должна находиться не дальше чем в 25 мм от угла).
- Скобы 26/6 и 24/6 или меньшего размера.
- Бумагу небольшого размера, располагаемую по центру.



- Листы бумаги со скрепками при условии, что скрепка находится на расстоянии не более 25 мм от угла (модель 300M: уничтожение ТОЛЬКО через отверстие для подачи в ручном режиме).
- Скрепки малого/среднего размера (макс. толщина проволоки = 0,9 мм).
- Бумага плотностью > 80/100 г/м2 (ТОЛЬКО через отверстие для подачи в ручном режиме).




Плотная бумага или карточки плотностью < 200 г/кв.м.




Глянцевая бумага или листы с двусторонней печатью.



Несколько сложенных листов бумаги (например, листы формата A3, сложенные пополам).

### НЕ ПОЗВОЛЯЕТ уничтожать:




Очень прочные скобы. Убедитесь, что длина ножки скобы не превышает 6 мм.




Большая скрепка. Убедитесь, что длина скрепки для бумаги не превышает 32 мм.




Листы из пластика, ламинированные документы, полиэтиленовые папки.



Скрепки типа Bulldog



Документы в переплете



Кредитная карта



Наклейки




Журналы и другие документы, скрепленные несколькими скобами или скрепками





Запрещается использовать аэрозоли



Не масло, только масляные листы



Компакт-диски и DVD-диски

## Утилизация отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)

- После завершения срока эксплуатации ваш продукт принадлежит к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соответственно, необходимо принять во внимание следующее.
- Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы. Они должны собираться отдельно, чтобы их можно было разобрать и повторно переработать, повторно использовать или рекуперировать их компоненты и материалы (в качестве топлива для регенерации энергии при производстве электричества).
- Местные органы власти создали общественные пункты приема утильсырья для сбора отходов электрического и электронного оборудования WEEE. Услуги таких пунктов бесплатны для сдающих.
- Пожалуйста, доставьте отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в ближайший к вашему дому или офису пункт приема утильсырья.
- При возникновении трудностей с выяснением местонахождения приема утильсырья, продавец, продавший вам устройство, должен принять отходы электрического и электронного оборудования (WEEE).
- При отсутствии связи с розничным продавцом просим вас связаться с ACCO для получения помощи в решении этого вопроса.
- Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) направлена на защиту окружающей среды, сохранение здоровья людей, сохранение запасов сырья и материалов, совершенствование устойчивого развития и обеспечение лучшей поставки в Европейский Союз товаров народного потребления. Это достигается путем восстановления ценного вторичного сырья и сокращения утилизации отходов. Вы можете внести свой вклад в достижение этих целей, сдавая отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) в пункт приема утильсырья.
- Ваш продукт имеет символ «Отходы электрического и электронного оборудования» (WEEE) (перечеркнутый передвижной мусорный контейнер). Этот символ означает, что отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не должны утилизироваться как несортированные бытовые отходы.

## Гарантия

- Работа данного устройства обеспечивается двухлетней гарантией от даты приобретения при условии нормальной эксплуатации. В рамках гарантийного периода компания ACCO Brands Europe на свое усмотрение произведет либо ремонт, либо замену неисправного устройства бесплатно. Данная гарантия не распространятся на неисправности, вызванные несоблюдением правил эксплуатации или использованием изделия в непредусмотренных целях.
- Необходимо подтверждение даты приобретения. Работы по ремонту и модификации, проведенные лицами, не уполномоченными компанией ACCO Brands Europe, прекращают действие гарантии. Мы стремимся обеспечить высокие эксплуатационные свойства изделия согласно предоставленной спецификации. Данная гарантия не затрагивает юридические права потребителей в рамках соответствующего национального законодательства, регулирующего продажу товаров.
- Данная гарантия не применима к заказчикам в Австралии. Смотрите подробную информацию о гарантии на странице 104.

**Осы маңызды қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз және сақтап қойыңыз.**

Пайдалану нұсқауларының толық көшірмесін, қызмет көрсету орталықтарының мекенжайларын, пайдалы кеңестерді және ақаулықтарды жою нұсқаулығын алу үшін **www.rexeleurope.com/support** немесе **www.leitz.com** сайтына кіріңіз

Өнімде табылатын келесі таңба құрылғыны ашқан жағдайда сіздің қатты жарақаттануыңыз немесе өлуіңіз мүмкін екенін білдіреді. **АШУҒА БОЛМАЙДЫ.**




**Ескерту:** Кескіштерді ұстамаңыз; өткір қырларынан абай болыңыз.

**Ескерту:** Қозғалатын бөліктер қаупі бар. Жұмыс істеп тұрған кезде қолдарыңызды роликтерден алыс ұстаңыз.

- Барлық қауіпсіздік ақпаратын және нұсқауларды оқыңыз; өндіруші дұрыс ұстамаудан немесе қауіпсіздік нұсқауларына сай қолданбаудан туындаған материалдың зақымдалуы немесе адамның жарақаттануы үшін жауапты болмайды. Мұндай жағдайларда кепілдік жарамсыз болуы мүмкін.
- Құрылғыны тек оның арналған мақсаты үшін пайдаланыңыз.
- Құрылғы тек құрылғыда көрсетілген электрлік рейтингке сәйкес келетін қуат кернеуіне қосылуы керек.
- Құрылғы оңай қол жеткізуге болатын құралға жақын жердегі розеткаға қосылуы керек.
- Бірнеше розеткалы адаптерге қоспаңыз немесе ұзартқыш кабельмен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыға өзіңіз қызмет көрсетуге немесе оны жөндеуге әрекет етпеңіз.
- Өңдеу жағдайында туралған қағаз бен несие картасының турамдарын бөліңіз.
- Кабелі немесе ашасы зақымдалған болса, бұл құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құралды жылжыту кезінде қандай да бір тегіс емес беттерден аулақ болу үшін абай болу керек.
- Құрылғы ғимарат ішінде пайдалануға арналған. Ешқашан сыртта пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ылғалдан алыс ұстаңыз.
- Барлық уақытта сақ болыңыз және әрқашан істеп жатқан ісіңізге абай болыңыз. Назарыңызды шоғырлану немесе хабардар болу мүмкін болмаған жағдайда немесе есірткінің, алкогольдің немесе дәрілердің әсерінде болған жағдайда электрлік құралды пайдалануға болмайды. Электрлік құралды пайдалану кезінде мұқиятсыздықтың бір сәті де қатты апаттарға және жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны ашуға, өзгертуге немесе жөндеуге әрекет етпеңіз. Түсіруге, тесуге, сындыруға немесе қатты қысым түсіруге болмайды.
- Құрылғыға өзгертулер жасауға және техникалық өзгертулер жасауға болмайды.
- Пайдаланбастан бұрын құрылғы мен кабельде (және қолданылатын болса, адаптерде) зақымның жоқтығын тексеріңіз. Қандай да бір көрінетін зақым, қатты иіс немесе компоненттердің қатты қызып кетуі болған жағдайда, барлық компоненттерді бірден ажыратыңыз және құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Турағыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, ол қуат көзінен ажыратылуы тиіс.
- Спрей тазартқыштарды немесе спрей майлағыштарды пайдаланбаңыз, себебі бұлар өртену қатерін тудыруы мүмкін.
- Қауіпсіздік сақтандырғыш құлпын ешқашан елемеуге болмайды (қатаң тыйым салынады және әсіресе, құрылғы қуат көзіне қосылған кезде қауіпті).
- Осы нұсқауларды орындамау зақымды/жарақатты тудыруы және кепілдігіңізді жарамсыз етуі мүмкін.

## Ескерту таңбалары


Ескерту таңбалары


Бос әшекейлерді жақындатпаңыз


Несиелік карталар салуға болмайды


Галстуктер мен бос киімдерді жақындатпаңыз


Ұзын шашты жақындатпаңыз


Беру саңылауына жақындамаңыз


Бұл құрал балалардың пайдалануына арналмаған


Аэрозольдерді пайдалануға болмайды. Спрей тазартқыштарды немесе спрей майлағыштарды пайдаланбаңыз, себебі бұлар өртену қатерін тудыруы мүмкін.


Парақ сыйымдылығы


Ықшам дискілерді салуға болмайды


26 мм-ден жоғары ешқандай үлкен қапсырмалар болмауы керек


Ескерту: қозғалатын бөліктер

## Басқару элементтері және индикаторлар

| Icon | Түрі | Модель | Слайдер қосқышы / Индикатор және әрекет |
|---|---|---|---|
|  | Басқару түймелері | 11, 12, 13 | Авто іске қосу және күту түймесі (бір рет басу) |
|  | | | Қолмен қайтару түймесі (басып тұру) |
|  | | | Қолмен алға қарай іске қосу түймесі (басып тұру) |
|  | | | Қатты қысу индикаторы (турағыштың салқындауын күтіңіз) |
|  | | | Асыра жүктеу индикаторы / Кептеліс индикаторы (парақтарды азайтыңыз / кептелісті алып тастаңыз) |
|  | | | Себет толы индикаторы (есікті ашыңыз немесе турағыш басын көтеріп шығарыңыз және себетті босатыңыз) |
|  | | | Есік ашық немесе турағыш басы алынған индикаторы (есікті мықтап жабыңыз) |

## Қосалқы құралдар

Тек Leitz қосалқы құралдарын пайдаланыңыз:

Май парақтары - 8007 00 00

## Турау қабілеті

### БІРІНШІ БОЛАДЫ:



- Қапсырылған қағаз, қапсырма бұрышы ең көбі 25 мм.
- 26/6 және 24/6 немесе кішірек қапсырмалар.
- Ортаға туралanып салынған кіші өлшемді қағаз.



- Қағаз қысқышы бар қағаз, бұрышынан ең көбі 25 мм қағаз қысқышы (300M моделі: ТЕК қолмен беру ұясы арқылы).
- Кішкентай/орташа қағаз қысқыштары (ең үлкен сым қалыңдығы = 0,9 мм).
- >80/100 г/м2 қағаз (ТЕК қолмен беру енгізу ұясы арқылы).




Қалың қағаз немесе карта < 200 г/м².




Жылтыр қағаз немесе екі жағында да баспасы бар парақ.



Бірнеше рет бүктелген парақтар (Жартылай бүктелген A3 парақтары).

### Төмендегілерді бөлуге БОЛМАЙДЫ:




Үлкен қапсырмалар. Қапсырма аяғының ұзындығы 6 мм-ден үлкен еместігін тексеріңіз.




Үлкен қағаз қысқыштары. Қағаз қысқышының ұзындығы 32 мм-ден аспайтынын тексеріңіз




Пластик парақтар, ламинатталған құжаттар, пластик қалталар.



Бульдог қысқыштары.



Байланған құжаттар.



Несие картасы



Жабысқақ жапсырмалар.




Журналдар немесе көптеген қапсырмалармен немесе қысқыштармен байланған басқа құжаттар.





Аэрозольдерді пайдалануға болмайды



Май жоқ, тек майлы парақтар



Ықшам дискілер мен DVD дискілері.

## Электрлік және Электрондық Жабдықтардың Қалдықтары (WEEE)

- Өзінің қызмет мерзімінің соңында өніміңіз WEEE болып қарастырылады. Сондықтан, WEEE өнімінің сұрыпталмаған коммуналдық қоқыс ретінде тасталмауы керектігін ескерту маңызды болып табылады. Ол компоненттері мен материалдарын қайта өңдеуге, қайта пайдалануға және қалпына келтіруге болатындай етіп бөлшектелуі үшін бөлек жиналуы тиіс (электр тогын шығаруда энергияны қалпына келтіру үшін жанармай ретінде).
- Қоғамдық жинау орындарын муниципалитеттер WEEE өнімдерін жинау үшін жасаған, сіз үшін тегін.
- WEEE өніміңізді үйіңізге немесе кеңсеңізге жақын орналасқан жинау орнына апарыңыз.
- Жинау орнын табуда қиындықтар туындаса, сізге өнімді сатқан сатушы WEEE өніміңізді қабылдауы керек.
- Сатушымен байланыста болмасаңыз, осы мәселе бойынша көмек алу үшін ACCO компаниясына хабарласыңыз.
- WEEE өнімдерін қайта өңдеу қоршаған ортаны қорғауға, адам денсаулығын қорғауға, шикізаттарды сақтауға, тұрақты дамуды жақсартуға және Еуропалық Одақта тауар ұсыныстарын жақсартуды қамтамасыз етуге бағытталған. Бұған құнды екінші рет шикізаттарды алу және қалдықты тастауды азайту арқылы қол жеткізіледі. WEEE өніміңізді жинау орнына апару арқылы осы мақсаттарға жетуге үлес қоса аласыз.
- Өніміңіз WEEE таңбасымен белгіленген (X таңбасы бар қоқыс себеті). Бұл таңба сізге WEEE өнімінің сұрыпталмаған коммуналдық қоқыс ретінде тасталмауы керектігін хабарлауға арналған.

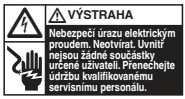
## Кепілдік

- Осы құрылғының жұмысына қалыпты пайдаланылған жағдайда сатып алған күннен бастап екі жылға кепілдік беріледі. Кепілдік мерзімі кезінде ACCO Brands Europe компаниясы өз қарауымен ақаулы құрылғыны тегін жөндейді немесе ауыстырады. Дұрыс пайдаланбаудан немесе тиісті емес мақсаттар үшін пайдаланудан туындаған ақаулар кепілдікте қамтылмайды.
- Сатып алу күнінің дәлелі талап етіледі, ACCO Brands Europe компаниясы рұқсат етпеген адамдар тарапынан жасалған жөндеулер немесе өзгертулер кепілдікті жарамсыз етеді. Өнімдеріміздің көрсетілген техникалық деректерге сай болуын қамтамасыз ету біздің мақсатымыз. Бұл кепілдік тауарларды сатуды басқаратын қолданыстағы ұлттық заңнамалар аясында тұтынушылар иеленетін заңды құқықтарға әсер етпейді.
- Бұл кепілдік австралиялық тұтынушыларға қолданылмайды - 104-беттегі кепілдікті қараңыз.

## Tyto důležité bezpečnostní pokyny si přečtěte a uschovejte.

Kopii úplného znění těchto pokynů k obsluze, adresy servisních středisek, rady, tipy a průvodce odstraňováním potíží najdete na webových stránkách **www.rexeleurope.com/support** nebo **www.leitz.com**

Následující symbol, který je vyobrazen na přístroji, značí, že pokud přístroj otevřete, vystavujete se riziku vážného zranění nebo smrti. **NEOTVÍRAT.**




**Varování:** Nedotýkejte se řezacích nožů a dejte si pozor na ostré hrany.

**Varování:** Nebezpečí úrazu způsobeného pohyblivými součástmi. Udržujte ruce mimo válečky, je-li přístroj v chodu.

- Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní informace a pokyny. Výrobce neodpovídá za věcné škody ani za zranění osob v důsledku nesprávné manipulace nebo nedodržení bezpečnostních pokynů. V takových případech pozbývá záruka platnosti.
- Přístroj používejte pouze k účelu, k němuž je určen.
- Přístroj musí být připojen ke zdroji napětí, jež odpovídá údaji uvedenému na přístroji.
- Přístroj by měl být zapojen do elektrické zásuvky, která se nachází v jeho blízkosti a je snadno přístupná.
- Nezapojujte přístroj do vícenásobné zásuvky, ani jej nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Nepokoušejte se sami o údržbu či opravu přístroje.
- Při recyklaci odpadu oddělte skartovaný papír od úlomků platebních karet.
- Tento přístroj nepoužívejte v případě poškození napájecího kabelu či zástrčky.
- Přemisťujte přístroj opatrně a vyhněte se nerovným povrchům.
- Tento přístroj je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Nikdy jej nepoužívejte ve venkovních prostorách.
- Přístroj chraňte před vlhkostí.
- Neustále buďte ostražití a dávejte pozor na to, co děláte. Nepoužívejte elektrické vybavení, je-li vaše koncentrace či pozornost narušena nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhý okamžik nepozornosti při používání elektrického vybavení může vést k vážným nehodám a zraněním.
- Nepokoušejte se přístroj otevírat, upravovat či opravovat. Zabraňte pádu, proražení, rozbití či vystavení přístroje vysokým tlakům.
- Úpravy přístroje ani technické změny nejsou povoleny.
- Před použitím zkontrolujte, zda není přístroj či kabel (případně adaptér) poškozený. V případě viditelného poškození, silného zápachu nebo nadměrného přehřívání součástí okamžitě odpojte všechny součásti a přestaňte přístroj používat.
- Pokud skartovač delší dobu nepoužíváte, musíte jej odpojit od zdroje napájení.
- Nepoužívejte čisticí ani mazací prostředky ve spreji, jelikož by mohlo dojít k náhlému vzplanutí.
- Nikdy se nesnažte obejít bezpečnostní blokovací mechanismus (je to přísně zakázáno a je to nebezpečné, zvláště pokud je přístroj připojen ke zdroji napájení).
- Nerespektování těchto pokynů může vést k poškození přístroje nebo úrazu a bude mít za následek zneplatnění záruky.

## Varovné symboly


Varovné symboly


Udržujte volně visící šperky/bižuterii v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru


Žádné kreditní karty


Udržujte volné oblečení a kravaty v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru


Udržujte dlouhé vlasy v bezpečné vzdálenosti od podávacího otvoru


Nevkládejte ruce do podávacího otvoru přístroje


Tento přístroj není určen pro použití dětmi


Nepoužívejte aerosoly. Nepoužívejte čisticí ani mazací prostředky ve spreji, jelikož by mohlo dojít k náhlému vzplanutí.


Kapacita (počet listů)


Žádné disky CD


Žádné velké svorky větší než 26 mm


Varování: pohyblivé součásti

## Ovládací prvky a indikátory

| Ikona | Typ | Modelka | Posuvný spínač / indikátor a příslušná funkce |
|---|---|---|---|
|  | Ovládací tlačítka | 11, 12, 13 | Tlačítko automatického spuštění a pohotovostního režimu (stiskněte jedenkrát) |
|  | | | Tlačítko ručního zpětného chodu (podržte) |
|  | | | Tlačítko ručního dopředného chodu (podržte) |
|  | | | Indikátor přehřátí (počkejte, dokud skartovač nevychladne) |
|  | | | Indikátor přeplnění / indikátor zaseknutí (snižte počet listů / odstraňte zaseknutí) |
|  | | | Indikátor plného odpadního koše (otevřete dvířka nebo zvedněte skartovací hlavu a koš vyprázdněte) |
|  | | | Indikátor otevřených dvířek nebo sejmuté skartovací hlavy (dvířka správně uzavřete) |

## Doplňky

Používejte pouze doplňky Leitz:

Olejové obálky - 8007 00 00

## Skartovací možnosti

### CAN skartuje následující:



- Papíry spojené kancelářskou sešívačkou, svorka max. 25 mm od rohu.
- Svorky 26/6 a 24/6 nebo menší.
- Středem vkládané papíry malých rozměrů.



- Papír s kancelářskou sponkou, kancelářská sponka max. 25 mm od rohu (model 300M: vkládání POUZE štěrbinou pro ruční podávání).
- Malé/střední kancelářské sponky (max. tloušťka drátu = 0,9 mm).
- Papíry s gramáží > 80/100 g/m2 (vkládání POUZE štěrbinou pro ruční podávání).




Silný papír nebo karton < 200 g/m².




Lesklý papír nebo papír potištěný po obou stranách.



Více složených papírů (listy A3 složené na polovinu).

### NELZE skartovat následující:




Velké svorky. Zkontrolujte, zda délka ramena svorky nepřesahuje 6 mm.




Velká kancelářská sponka. Zkontrolujte, zda délka kancelářské sponky nepřesahuje 32 mm.




Plastové fólie, laminované dokumenty, plastové pořadače.



Spony Bulldog



Svázané dokumenty



Kreditní karta



Lepicí štítky




Časopisy nebo jiné dokumenty svázané více sponkami nebo svorkami





Nepoužívejte aerosoly



Žádný olej, pouze olejové listy



CD a DVD disky

## Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

- Na konci užitečné životnosti bude produkt považován za OEEZ. Je důležité pamatovat, že:
- OEEZ se nemají odstraňovat jako netříděný komunální odpad. Mají se sbírat odděleně, aby mohla být demontována a jejich konstrukční části a materiály recyklovány, opakovaně použity a využity (jako palivo pro energetické využití při výrobě elektrické energie).
- Veřejná sběrná místa jsou zřízena místními úřady k bezplatnému sběru OEEZ od vás.
- Laskavě vraťte OEEZ do sběrného místa blízko vaší domácnosti nebo pracoviště.
- V případě problémů s nalezením sběrného místa by měla OEEZ přijmout maloobchodní prodejna, která vám produkt prodala.
- Pokud již nejste ve styku s maloobchodní prodejnou, kontaktujte laskavě firmu ACCO za účelem pomoci v této záležitosti.
- Cílem recyklace OEEZ je ochrana životního prostředí, ochrana lidského zdraví, ochrana surovin, zlepšování udržitelného rozvoje a lepší zásobování komoditami v Evropské unii. Toho se dosáhne záchranou cenných sekundárních surovin a snížením odstraňování odpadu. K úspěšnosti tohoto cíle můžete přispět návratem OEEZ do sběrného místa.
- Váš produkt je označen symbolem OEEZ (pojízdný kontejner na odpad přeškrtnutý křížem). Tento symbol vám sděluje, že OEEZ se nemá odstraňovat jako netříděný komunální odpad.

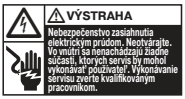
## Záruka

- Na provoz tohoto přístroje platí při běžném používání záruka dva roky ode dne nákupu. Během záruční doby firma ACCO Brands Europe podle svého uvážení vadný přístroj bezplatně opraví, nebo vymění. Na závady způsobené nesprávným nebo nevhodným používáním se nevztahuje záruka.
- Je nutné předložit doklad o nákupu s datem. Opravy a změny přístroje provedené osobou, jež k tomu není oprávněna firmou ACCO Brands Europe, zruší platnost záruky. Snažíme se zajistit, aby naše výrobky fungovaly v souladu s uvedenými technickými údaji. Touto zárukou nejsou ovlivněna zákonná práva vztahující se na prodej zboží, která spotřebitelům přísluší podle příslušných státních zákonů.
- Tato záruka se nevztahuje na zákazníky v Austrálii – viz podrobnosti záruky na straně 104.

## Prečítajte si a uchovajte tieto dôležité bezpečnostné pokyny.

Úplné znenie prevádzkových pokynov, servisné adresy, rady, tipy a sprievodcu odstraňovaním problémov nájdete na adrese **www.rexeleurope.com/support** alebo **www.leitz.com.**

Nasledujúci symbol, ktorý nájdete na produkte, uvádza, že v prípade otvorenia prístroja by ste sa mohli vážne alebo smrteľne zraniť. **NEOTVÁRAJTE.**




**Varovanie:** Nedotýkajte sa rezacích nožov. Dávajte pozor na ostré hrany.

**Varovanie:** Nebezpečenstvo – pohyblivé časti. Počas používania sa rukami nepribližujte k valcom.

- Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny; výrobca v žiadnom prípade nezodpovedá za materiálne škody ani úrazy spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov. V takom prípade záruka stráca platnosť.
- Zariadenie používajte len na určený účel.
- Zariadenie sa smie pripájať len k napájaciemu napätiu, ktoré zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na jednotke.
- Zariadenie pripojte k elektrickej zásuvke v blízkosti zariadenia, ktorá je jednoducho prístupná.
- Nepripájajte k rozvodkám ani nepoužívajte s predlžovacími káblami.
- Nepokúšajte sa sami vykonávať servis ani opravu zariadenia.
- V prípade recyklácie oddeľte skartovaný papier a skartované kreditné karty.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú kábel alebo zástrčka poškodené.
- Pri presúvaní zariadenia postupujte opatrne, aby ste sa vyhli všetkým nerovným povrchom.
- Zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Nikdy ho nepoužívajte vonku.
- Zariadenie nevystavujte vlhkosti.
- Vždy buďte ostražití a dávajte pozor, čo robíte. Nepoužívajte elektrické zariadenia, ak ste nesústredení, unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu či liekov. Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrických zariadení môže viesť k vážnej nehode alebo úrazu.
- Nepokúšajte sa sami otvárať, modifikovať či opravovať zariadenie. Chráňte zariadenie pred pádom, nárazmi či rozbitím a nevystavujte ho vysokému tlaku.
- Úpravy a technické modifikácie zariadenia nie sú prípustné.
- Pred použitím skontrolujte zariadenie a kábel (prípadne aj adaptér, ak sa používa), či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek vizuálne poškodenie, silný zápach alebo nadmerné prehrievanie súčastí, ihneď odpojte všetky súčasti a zariadenie prestaňte používať.
- Ak sa skartovačka dlhšie nepoužíva, odpojte ju od zdroja napájania.
- Nepoužívajte čističe v spreji ani mazivá v spreji, keďže môžu predstavovať riziko náhleho požiaru.
- Nikdy nevyraďujte bezpečnostné blokovanie (prísne zakázané a nebezpečné, najmä keď je skartovačka pripojená k zdroju napájania).
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu alebo úrazu a spôsobí stratu platnosti záruky.

## Výstražné symboly


Výstražné symboly


Nepribližujte sa s voľnými šperkami


Neskartujte kreditné karty


Nepribližujte sa s kravatami a voľnými odevmi


Nepribližujte sa s dlhými vlasmi


Nevkladajte ruky do podávacieho otvoru zariadenia


Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi


Zákaz aerosólov. Nepoužívajte čističe v spreji ani mazivá v spreji, keďže môžu predstavovať riziko náhleho požiaru.


Maximálny počet hárkov


Nevkladať CD


Nevkladať pevné zošívacie svorky nad 26 mm


Varovanie: pohyblivé časti

## Príslušenstvo

Používajte výhradne príslušenstvo značky Leitz:

Olejové hárky - 8007 00 00

## Ovládacie prvky a indikátory

| Ikona | Typ | Model | Posuvný prepínač/ indikátor a úkon |
|---|---|---|---|
|  | Ovládacie tlačidlá | 11, 12, 13 | Tlačidlo automatického spustenia a pohotovostného režimu (stlačte raz) |
|  | | | Manuálne tlačidlo Späť (podržte) |
|  | | | Manuálne tlačidlo Vpred (podržte) |
|  | | | Indikátor prehriatia (nechajte skartovačku vychladnúť) |
|  | | | Zariadenie preplnené/ zaseknuté hárky (vložte menší počet hárkov/ vyberte zaseknuté hárky) |
|  | | | Plná odpadová nádoba (otvorte dvierka alebo zdvihnite skartovaciu hlavu a vyprázdnite kôš) |
|  | | | Otvorené dvierka alebo vybratá skartovacia hlava (pevne zatvorte dvierka) |

## Možnosti skartovania

### Zariadenie UMOŽŇUJE skartovať:



- Zopnutý papier, svorka max. 25 mm od rohu.
- 26/6 a 24/6 alebo menšie zošívacie svorky.
- Malý papier, ak sa vloží do stredu.



- Papier so sponkami umiestnenými max. 25 mm od rohu (model 300M: LEN cez otvor na manuálne podávanie).
- Malé/stredné sponky na papier (max. hrúbka drôtika = 0,9 mm).
- Papier >80/100 g/m2 (LEN do otvoru na manuálne podávanie).




Hrubý papier alebo kartón < 200 g/m².




Lesklý papier alebo hárok potlačený na oboch stranách.



Viaceré zložené hárky (hárky A3 zložené napoly).

### V zariadení NIE JE MOŽNÉ skartovať:




Pevné sponky. Uistite sa, že dĺžka nožičky sponky nie je väčšia ako 6 mm.




Veľké sponky na papier. Uistite sa, že dĺžka sponky na papier nie je väčšia ako 32 mm.




Plastové fólie, laminované dokumenty, plastové obaly.



Pružinové klipy.



Zviazané dokumenty.



Kreditná karta



Nálepky.




Časopisy alebo iné dokumenty zviazané viacerými svorkami alebo sponkami.





Zákaz aerosólov



Žiadny olej, iba olejové listy



Disky CD a DVD.

## Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

- Na konci doby použiteľnosti sa produkt považuje za odpad OEEZ. Preto je dôležité uvedomiť si, že odpad OEEZ sa nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Musí sa zhromažďovať samostatne, aby mohol byť rozmontovaný, aby jeho súčasti a materiály mohli byť recyklované, znovu použité a zužitkované (ako palivo na zužitkovanie energie v rámci výroby elektriny).
- Obce zriadili verejné zberné miesta na zber odpadu OEEZ, za ktorý neplatíte.
- Vráťte svoj odpad OEEZ do najbližšieho zberného miesta k vášmu domovu alebo kancelárii.
- Ak nedokážete nájsť zberné miesto, obchodník, ktorý vám predal tento produkt, by mal prijať váš odpad OEEZ.
- Ak už nie ste s obchodníkom v kontakte, kontaktujte spoločnosť ACCO za účelom pomoci v tejto záležitosti.
- Recyklácia odpadu OEEZ sa zameriava na ochranu životného prostredia, ochranu ľudského zdravia, ochranu surovín, zlepšovanie udržateľného rozvoja a zabezpečenie lepších dodávok komodít v rámci Európskej únie. To sa dosiahne zužitkovaním cenných sekundárnych surovín a obmedzením likvidácie odpadu. K úspechu týchto cieľov môžete prispieť tým, že vrátite odpad OEEZ na zberné miesto.
- Váš produkt je označený symbolom OEEZ (odpadkový kôš na kolesách s prešikrtnutým symbolom X). Tento symbol vás má informovať, že odpad OEEZ sa nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

## Záruka

- Prevádzka tohto zariadenia je krytá zárukou po dobu dvoch rokov od dátumu kúpy, za podmienky bežného používania. V rámci záručnej doby spoločnosť ACCO Brands Europe na základe vlastného uváženia bezplatne buď opraví, alebo vymení pokazené zariadenie. Na poruchy z dôvodu nesprávneho použitia alebo použitia na nevhodné účely sa záruka nevzťahuje.
- Bude vyžadovaný doklad o dátume kúpy. Opravy alebo modifikácie vykonané osobami, ktoré nie sú poverené spoločnosťou ACCO Brands Europe, spôsobia neplatnosť záruky. Naším cieľom je zabezpečiť, aby naše produkty fungovali v rámci uvedených technických údajov. Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva, ktoré majú spotrebitelia v rámci príslušných národných právnych predpisov, ktorými sa riadi predaj tovaru.
- Táto záruka sa nevzťahuje na zákazníkov v Austrálii – pozrite si záruku na strane 104.

## Olvassa el és őrizze meg ezeket a fontos biztonsági előírásokat.

A használati utasítás teljes szövege, a szervizcímek, a tanácsok és tippek, valamint a hibaelhárítási útmutató megtalálható a **www.rexeleurope.com/support** vagy a **www.leitz.com** webhelyen.

A terméken látható alábbi szimbólum azt jelenti, hogy a gép felnyitása súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.
**NE NYISSA FEL!**




**Figyelem:** Ne érjen a vágóberendezéshez, mert nagyon éles.

**Figyelem:** Mozgó alkatrészek veszélye. A gép működése közben tartsa távol a kezét a görgőktől.

- Olvasson el minden biztonsági információt és utasítást. A gyártó nem vállal felelősséget olyan anyagi káreseményért vagy személyes sérülésért, amelyet helytelen kezelés, illetve a biztonsági utasítások be nem tartása okozott. Ilyen esetben a garancia érvényét veszti.
- A készülék kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra használható.
- A készüléket a rajta feltüntetett feszültségértékű tápfeszültséghez kell csatlakoztatni.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy az elektromos hálózati csatlakozóaljzat a közelben, könnyen elérhető helyen legyen.
- A készüléket ne csatlakoztassa elosztóra és ne használja hosszabbító kábellel.
- Ne próbálja saját maga szervizelni vagy megjavítani a készüléket.
- Újrahasznosítás esetén válassza külön a felaprított papírt és a hitelkártyadarabokat.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- A berendezés mozgatásakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a padló egyenetlenségeit.
- A készüléket beltéri használatra tervezték. Soha ne használja szabadban.
- A készüléket óvja a nedvességtől.
- Legyen mindenkor éber és mindig körültekintően járjon el. Ne használjon elektromos berendezést, ha gyenge a koncentrálóképessége vagy figyelmetlen, vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Elektromos berendezés használata esetén akár pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos balesethez és sérüléshez vezethet.
- Ne kísérelje meg felnyitni, módosítani vagy javítani a készüléket. Ne ejtse le, ne lyukassza át, ne törje el és ne tegye ki magas nyomásnak.
- A készülék bármilyen jellegű megváltoztatása és műszaki módosítása tilos.
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket és a kábelt (és adott esetben az adaptert), hogy nincs-e rajtuk sérülés. Ha bármilyen sérülést lát, erős szagot érez vagy az alkatrészek túlzott felmelegedését tapasztalja, bontson minden elektromos csatlakozást és ne használja tovább a készüléket.
- Ha hosszabb ideig nem használja az iratmegsemmisítőt, akkor a tápkábelt húzza ki a konnektorból.
- Ne használjon szórófejes tisztítószert vagy szórófejes kenőanyagot, mert ezek belobbanó tüzet okozhatnak.
- Soha ne kerülje meg a biztonsági reteszelést (szigorúan tilos és veszélyes, különösen akkor, ha az iratmegsemmisítő csatlakoztatva van az áramforráshoz).
- Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához vezethet vagy sérülést okozhat, és érvényteleníti a garanciát.

## Figyelmeztető szimbólumok


Figyelmeztető szimbólumok


Lazán függő ékszerek ne kerüljenek a bemeneti nyílás közelébe


Hitelkártyák aprítása tilos


Nyakkendő vagy más laza ruhadarab ne kerüljön a bemeneti nyílás közelébe


Hosszú hajtincsek ne kerüljenek a bemeneti nyílás közelébe


Ne nyúljon a bemeneti nyílásba


A készüléket gyermekek nem használhatják


Aeroszolos szer nem használható. Ne használjon szórófejes tisztítószert vagy szórófejes kenőanyagot, mert ezek belobbanó tüzet okozhatnak.


Lapkapacitás


CD-k aprítása tilos


26 mm-nél nagyobb tűzőkapcsok aprítása tilos


Figyelem – mozgó alkatrészek

## Vezérlők és jelzőlámpák

| Ikon | Típus | Modell | Csúszókapcsoló / jelzőlámpa és művelet |
|---|---|---|---|
|  | Vezérlőgombok | 11, 12, 13 | Auto-start és készenléti gomb (egyszeri megnyomás) |
|  | | | Kézi visszamenet gomb (lenyomva tartva) |
|  | | | Kézi előremenet gomb (lenyomva tartva) |
|  | | | Túlmelegedés jelzőlámpa (hagyja lehűlni az iratmegsemmisítőt) |
|  | | | Túlterhelés jelzőlámpa / Elakadásjelző (csökkentse a lapok számát / szüntesse meg az elakadást) |
|  | | | Tartály tele jelzőlámpa (nyissa ki az ajtót vagy emelje le az aprítófej egységet és ürítse ki a tartályt) |
|  | | | Ajtó nyitva vagy az iratmegsemmisítő aprítófeje eltávolítva jelzőlámpa (szorosan zárja be az ajtót) |

## Tartozékok

Kizárólag eredeti Leitz tartozékokat használjon:

Olajozólapok - 8007 00 00

## Aprítási kapacitás

### Az alábbiak aprítására alkalmas:



- Tűzött papír, a tűzőkapocs max. 25 mm-re a papír sarkától.
- 26/6 és 24/6 vagy kisebb tűzőkapcsok.
- Kisméretű papír középen betöltve.



- Papír gemkapoccsal, a gemkapocs max. 25 mm-re a papír sarkától (300M modell: KIZÁRÓLAG a kézi adagoló bemeneti nyílásán keresztül).
- Kis/közepes gemkapcsok (max. drótvastagság = 0,9 mm).
- >80/100 g/m2 papír (KIZÁRÓLAG a kézi adagoló bemeneti nyílásán keresztül)




Vastag papír vagy karton, < 200 g/m².




Fényes papír vagy mindkét oldalán nyomtatott lap.



Több összehajtott lap (A3 lapok félbehajtva).

### Az alábbiak aprítására NEM alkalmas:




Nagy tűzőkapcsok. A tűzőkapocs szára nem lehet hosszabb, mint 6 mm.




Nagy gemkapocs. A gemkapocs nem lehet hosszabb, mint 32 mm.




Műanyag lapok, laminált dokumentumok, műanyag mappák.



Szárnyas iratcsipeszek



Bekötött dokumentumok



Hitelkártya



Öntapadós címkék.




Több tűzőkapoccsal vagy gemkapoccsal összefogott képes újságok vagy egyéb dokumentumok.





Aeroszolos szer nem használható.



Nincs olaj, csak olajlemezek



CD-k és DVD-k

## Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai

- A hasznos élettartam végén az elektromos és elektronikus berendezés hulladéknak minősül. Ezzel összefüggésben az alábbiakra hívjuk fel a figyelmet:
- A hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad válogatatlan települési hulladékként kidobni. A berendezéseket elkülönítetten kell összegyűjteni, azért, hogy azokat szétszereljék, és alkatrészeiket és anyagaikat újra feldolgozzák, újrahasználják, vagy energetikailag hasznosítsák (tüzelő- vagy üzemanyagként villamosenergia-termelés során) .
- Az önkormányzatok a hulladék elektromos és elektronikus berendezések összegyűjtésére költségmenetesen igénybe vehető nyilvános gyűjtőpontokat üzemeltetnek.
- Kérjük, hogy a hulladék berendezést vigyék be az otthonukhoz vagy irodájukhoz legközelebbi gyűjtőhelyre.
- Ha nem találnak ilyen gyűjtőhelyet, akkor a kereskedőnek, ahol vásárolták azt, át kell vennie a hulladék berendezést.
- Ha már nincsenek kapcsolatban a kereskedővel, ebben az ügyben forduljanak az ACCO céghez segítségért.
- A hulladék elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításának célja a környezet védelme, az emberi egészség védelme, a nyersanyagok megőrzése, a fenntartható fejlődés elősegítése, valamint jobb áruellátás biztosítása az Európai Unióban. Ezt a célt szolgálja az értékes másodlagos nyersanyagok visszanyerése és az ártalmatlanítandó hulladék mennyiségének csökkentése. E célok elérését segíthetik azzal, ha a hulladék berendezést eljuttatják egy gyűjtőhelyre.
- A terméken az elkülönített gyűjtést jelző ábra látható (X jellel áthúzott szemétgyűjtő tartály). Az ábra arra hívja fel a figyelmet, hogy a hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad válogatatlan települési hulladékként kidobni.

## Garancia

- A termék működéséért rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás dátumától számítva két év jótállást vállalunk. A jótállási időszak alatt az ACCO Brands Europe – saját belátása szerint – díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott gépet. A jótállás nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat miatt fellépő hibákra.
- A jótállás igénybevételéhez be kell mutatni a vásárlás dátumát igazoló dokumentumot. Ha az ACCO Brands Europe által nem feljogosított személy javítást vagy átalakítást végez a gépen, az érvényteleníti a garanciát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy termékeink a műszaki adatoknál leírtaknak megfelelő teljesítményt nyújtsák. A jelen jótállás nem befolyásolja azokat a törvényes jogokat, amelyekkel ügyfeleink az áruértékesítésre vonatkozó nemzeti jogszabályok szerint rendelkeznek.
- Ez a garancia nem vonatkozik az ausztrál vásárlókra – a garancia részleteit lásd a 104. oldalon.

## Vă rugăm să citiți și să păstrați aceste importante instrucțiuni de siguranță.

Pentru un exemplar complet al instrucțiunilor de utilizare, adresele centrelor de service, sugestii utile și un ghid de depanare, vizitați **www.rexeleurope.com/support** sau **www.leitz.com**

Simbolul alăturat, aflat pe produs, indică faptul că deschiderea aparatului poate provoca rănirea gravă sau decesul.
**A NU SE DESCHIDE.**




**Avertizare:** Nu atingeți lamele de tăiere; atenție la muchiile ascuțite.

**Avertizare:** Pericol: piese în mișcare. Feriți mâinile de role în timpul funcționării.

- Vă rugăm să citiți toate informațiile și instrucțiunile de siguranță. Producătorul nu răspunde pentru daunele materiale sau vătămările corporale cauzate de manipularea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. În astfel de cazuri, garanția va fi anulată.
- Folosiți aparatul numai în scopurile preconizate.
- Aparatul trebuie conectat numai la o tensiune de alimentare corespunzătoare valorilor nominale indicate pe acesta.
- Aparatul trebuie conectat la o priză ușor accesibilă, aflată în apropierea lui.
- Nu utilizați un adaptor multiplu sau un prelungitor.
- Nu încercați să executați service-ul sau să reparați singur aparatul.
- Dacă reciclați, separați deșeurile de hârtie de fragmentele de carduri de credit.
- Nu folosiți acest aparat dacă cablul sau ștecărul sunt deteriorate.
- Mutați aparatul cu grijă, evitând suprafețele denivelate.
- Aparatul este destinat utilizării în interior. Este interzisă utilizarea lui în exterior.
- Feriți aparatul de umezeală.
- Fiți vigilent tot timpul, și fiți întotdeauna atent la ceea ce faceți. Nu folosiți echipament electric dacă nu vă puteți concentra sau nu îi puteți acorda atenția necesară, sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Când folosim echipament electric, până și o clipă de neatenție poate duce la producerea de accidente sau vătămări corporale grave.
- Nu încercați să deschideți, să modificați sau să reparați aparatul. Nu scăpați pe jos, înțepați, spargeți, și nu expuneți la presiune ridicată.
- Nu este permisă alterarea aparatului sau aducerea de modificări de natură tehnică.
- Înainte de utilizare verificați ca aparatul și cablul (și, dacă este cazul, adaptorul) să nu fie deteriorate. Dacă observați semne vizibile de deteriorare, un miros puternic sau supraîncălzirea excesivă a componentelor, deconectați imediat toate componentele și opriți utilizarea aparatului.
- Deconectați distrugătorul de documente de la sursa de alimentare atunci când nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați agenți de curățare sau lubrifiere aplicați prin pulverizare întrucât aceștia se pot aprinde instantaneu, prezentând pericol de incendiu.
- Nu ignorați mecanismul de blocare de siguranță (strict interzis și extrem de periculos, mai ales când aparatul este conectat la o sursă de alimentare).
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza daune/vătămări și vă va anula garanția.

## Simboluri de avertizare


Simboluri de avertizare


Feriți bijuteriile pentru a nu fi prinse în aparat


Nu introduceți cărți de credit


Feriți cravatele și hainele largi pentru a nu fi prinse în aparat


Feriți părul lung pentru a nu fi prins în aparat


Nu umblați la fanta de alimentare


Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii


Nu utilizați aerosoli. Nu utilizați agenți de curățare sau lubrifiere aplicați prin pulverizare întrucât aceștia se pot aprinde instantaneu, prezentând pericol de incendiu.


Capacitate de tăiere (coli)


Nu distruge CD-uri


Nu distruge capse mai mari de 26 mm


Avertizare: piese în mișcare

## Accesorii

Utilizați numai accesorii Leitz:

Coli impregnate cu ulei - 8007 00 00

## Comenzi și indicatori

| Icoană | Tip | Model | Buton glisant / indicator și acțiune |
|---|---|---|---|
|  | Butoane de control | 11, 12, 13 | Buton de pornire și așteptare (apăsați o singură dată) |
|  | | | Buton de revers manual (țineți apăsat) |
|  | | | Buton de înaintare manual (țineți apăsat) |
|  | | | Indicator de supraîncălzire (lăsați distrugătorul de documente să se răcească) |
|  | | | Indicator de supraalimentare / Indicator de blocare (reduceți numărul de coli / îndepărtați blocajul) |
|  | | | Indicator Coș plin (deschideți ușa sau ridicați capul distrugătorului și goliți coșul) |
|  | | | Indicatorul Ușă deschisă sau Cap distrugător scos (închideți bine ușa) |

## Capacitate de distrugere

### POATE distruge următoarele:



- Coli capsate (capsele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț).
- Capse 26/6 și 24/6 sau mai mici.
- Coli de hârtie mici alimentate central.



- Coli prinse cu agrafe de hârtie, agrafele trebuie să fie la o distanță de max. 25 mm de colț (modelul 300M: NUMAI prin fanta de alimentare manuală).
- Agrafe de hârtie mici și medii (grosimea max. a sârmei = 0,9 mm).
- Hârtie > 80/100 g/mp (NUMAI prin fanta de alimentare manuală)




Hârtie groasă sau carton < 200 gsm




Hârtie lucioasă sau o coală imprimată pe ambele părți



Coli multiple pliate (coli A3 pliate în două)

### NU POATE distruge următoarele:




Capse mari. Verificați ca lungimea picioarelor capsei să nu depășească 6 mm.




Agrafe de hârtie mari. Verificați ca lungimea agrafei de hârtie să nu depășească 32 mm.




Folii de plastic, documente laminate, dosare din plastic.



Agrafe „buldog”



Documente legate.



Card de credit



Etichete adezive




Reviste sau alte documente legate cu mai multe capse sau agrafe.





Nu utilizați aerosoli



Fără ulei, doar foi de ulei



CD-uri și DVD-uri.

## Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

- La finalul duratei sale de viață utilă, produsul dumneavoastră este considerat a fi DEEE. Ca urmare, este important să rețineți că DEEE nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate. Aparatul trebuie colectat separat pentru a putea fi demontat, în așa fel încât componentele și materialele lui să poată fi reciclate, reutilizate sau valorificate (ca combustibil pentru valorificarea energetică în producția de energie electrică).
- Autoritățile municipale au înființat puncte de colectare publice a DEEE, care sunt gratuite pentru dumneavoastră.
- Vă rugăm să returnați DEEE la centrul de colectare cel mai apropiat de casă sau birou.
- Dacă nu reușiți să găsiți un centru de colectare, comerciantul care v-a vândut produsul ar trebui să vă accepte DEEE.
- Dacă nu mai țineți legătura cu comerciantul, vă rugăm să contactați ACCO pentru a vă ajuta în această chestiune.
- Reciclarea DEEE este orientată spre protejarea mediului, protejarea sănătății umane, conservarea materiilor prime, îmbunătățirea dezvoltării durabile, și asigurarea unei mai bune aprovizionări cu produse în Uniunea Europeană. Toate acestea se vor realiza prin recuperarea materiilor prime secundare valoroase și reducerea volumului de deșeuri eliminate. Puteți contribui la realizarea acestor obiective returnând DEEE la un centru de colectare.
- Produsul dumneavoastră este marcat cu simbolul DEEE (pubelă cu roți barată cu două linii în formă de „X”). Acest simbol vă informează că DEEE nu poate fi eliminat ca deșeu municipal nesortat.

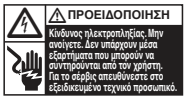
## Garanție

- Funcționarea acestui aparat este garantată timp de doi ani de la data cumpărării, în condiții normale de utilizare. În perioada de garanție, la propria sa discreție, ACCO Brands Europe va repara sau va înlocui aparatul defect în mod gratuit. Defectele cauzate de utilizarea incorectă sau în scopuri necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.
- Va fi necesară dovada datei de cumpărare. Reparațiile sau modificările făcute de persoane neautorizate de ACCO Brands Europe vor anula garanția. Obiectivul nostru este de a ne asigura că produsele noastre funcționează conform specificațiilor prevăzute. Această garanție nu afectează drepturile legale deținute de consumatori în conformitate cu legislația națională aplicabilă care reglementează vânzarea de bunuri.
- Această garanție nu este valabilă în cazul clienților din Australia – vedeți garanția de la pagina 104.

## Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφάλειας.

Για ένα πλήρες αντίγραφο των οδηγιών χρήσης, διευθύνσεις κέντρων σέρβις, συμβουλές και οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.rexeleurope.com/support** ή **www.leitz.com**

Το παρακάτω σύμβολο, το οποίο εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, υποδεικνύει ότι μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή θανάσιμα αν το ανοίξετε. **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.**




**Προειδοποίηση:** Μην αγγίζετε τις λεπίδες κοπής. Προσέχετε τα αιχμηρά άκρα.

**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος από κινούμενα μέρη. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από τους κυλίνδρους ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

- Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφάλειας και τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή τραυματισμού που προκαλείται λόγω εσφαλμένου χειρισμού ή μη τήρησης των οδηγιών ασφάλειας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η εγγύηση θα καταστεί άκυρη.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η μονάδα πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος, η τάση της οποίας αντιστοιχεί στην ονομαστική τιμή τάσης που αναγράφεται στη μονάδα.
- Η μονάδα θα πρέπει να συνδέεται σε εύκολα προσβάσιμη πρίζα, κοντά στη μονάδα.
- Μη συνδέετε τη μονάδα σε πολύπριζο και μην την χρησιμοποιείτε με καλώδιο προέκτασης.
- Μην επιχειρείτε να εκτελέσετε μόνοι σας εργασίες σέρβις ή επισκευής στη μονάδα.
- Αν κάνετε ανακύκλωση, ξεχωρίστε το κατεστραμμένο χαρτί και τα κομμάτια πιστωτικών καρτών.
- Μη χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα αν το καλώδιο ή το φις έχει υποστεί ζημιά.
- Θα πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε τη μονάδα, για να αποφύγετε τυχόν μη επίπεδες επιφάνειες.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ποτέ μην την χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρασία.
- Πρέπει να βρίσκεστε συνέχεια σε εγρήγορση και να προσέχετε πάντα τι κάνετε. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό αν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή δεν έχετε πλήρη επίγνωση, ή βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα και τραυματισμό, όταν χρησιμοποιείται ηλεκτρικός εξοπλισμός.
- Μην επιχειρείτε να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή. Μη ρίχνετε κάτω, μην τρυπάτε, μη σπάτε και μην εκθέτετε σε υψηλή πίεση τη συσκευή.
- Απαγορεύονται οι μετατροπές της συσκευής και οι τροποποιήσεις τεχνικής φύσης.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο (και, αν υπάρχει, το τροφοδοτικό) για τυχόν ζημιές πριν από τη χρήση. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ορατή ζημιά, έντονη οσμή ή υπερβολική θερμοκρασία στα εξαρτήματα, αποσυνδέστε αμέσως όλα τα εξαρτήματα από την πρίζα και σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Ο καταστροφέας πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά σπρέι ή λιπαντικά σπρέι, καθώς ενέχουν κίνδυνο ανάφλεξης.
- Ποτέ μην παρακάμπτετε την ενδοασφάλιση προστασίας (απαγορεύεται αυστηρά και επικίνδυνο, ειδικά όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος).
- Αν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ζημιά/τραυματισμός και η εγγύηση θα ακυρωθεί.

## Σύμβολα προειδοποίησης


Σύμβολα προειδοποίησης


Διατηρείτε σε απόσταση τα χαλαρά κοσμήματα


Απαγορεύονται οι πιστωτικές κάρτες


Διατηρείτε σε απόσταση τις γραβάτες και τα χαλαρά ρούχα


Διατηρείτε σε απόσταση τα μακριά μαλλιά


Μη βάζετε τα χέρια σας στο άνοιγμα τροφοδοσίας


Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά


Απαγορεύονται τα αερολύματα. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά σπρέι ή λιπαντικά σπρέι, καθώς ενέχουν κίνδυνο ανάφλεξης.


Χωρητικότητα φύλλων


Απαγορεύονται τα CD


Απαγορεύονται τα συρραπτικά βαριάς χρήσης πάνω από 26 mm


Προειδοποίηση: κινούμενα μέρη

## Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα της Leitz:

Λιπαντικά φύλλα - 8007 00 00

## Στοιχεία ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες

| Εικόνισμα | Τύπος | Μοντέλο | Κουμπί/ενδεικτική λυχνία και ενέργεια |
|---|---|---|---|
|  | Κουμπιά ελέγχου | 11, 12, 13 | Κουμπί αυτόματης εκκίνησης και αναμονής (πατήστε μία φορά) |
|  | | | Κουμπί μη αυτόματης αντίστροφης κίνησης (κρατήστε πατημένο) |
|  | | | Κουμπί μη αυτόματης κανονικής κίνησης (κρατήστε πατημένο) |
|  | | | Ενδεικτική λυχνία υπερθέρμανσης (αφήστε τον καταστροφέα να κρυώσει) |
|  | | | Ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης / Ενδεικτική λυχνία εμπλοκής (μειώστε τα φύλλα / αφαιρέστε το χαρτί που έχει εμπλακεί) |
|  | | | Ενδεικτική λυχνία γεμάτου κάδου (ανοίξτε τη θύρα ή ανασηκώστε την κεφαλή του καταστροφέα και αδειάστε τον κάδο) |
|  | | | Ενδεικτική λυχνία ανοιχτής θύρας ή αφαίρεσης κεφαλής καταστροφέα (κλείστε καλά τη θύρα) |

## Δυνατότητα καταστροφής

### ΜΠΟΡΕΙ να τεμαχίσει τα ακόλουθα:



- Συραμμένο χαρτί, συρραπτικό έως και 25 mm από τη γωνία.
- Συρραπτικά μεγέθους 26/6 και 24/6 ή μικρότερα.
- Χαρτί μικρού μεγέθους, τοποθετημένο κεντρικά.



- Χαρτί με συνδετήρα, συνδετήρας έως και 25 mm από τη γωνία (μοντέλο 300M: ΜΟΝΟ μέσω της υποδοχής τροφοδοσίας με το χέρι).
- Μικροί/μεσαίοι συνδετήρες (μέγιστο πάχος σύρματος = 0,9 mm).
- Χαρτί > 80/100 gsm (ΜΟΝΟ μέσω της υποδοχής τροφοδοσίας με το χέρι).




Παχύ χαρτί ή κάρτα < 200 gsm.




Γυαλιστερό χαρτί ή ένα φύλλο τυπωμένο και από τις δύο πλευρές.



Πολλαπλά διπλωμένα φύλλα (φύλλα A3 διπλωμένα στη μέση).

### ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να καταστρέψει τα ακόλουθα:




Συνδετήρες βαριάς χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του ποδιού του συνδετήρα δεν είναι μεγαλύτερο από 6 mm.




Μεγάλο κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του συνδετήρα δεν είναι μεγαλύτερο από 32 mm.




Πλαστικά φύλλα, πλαστικοποιημένα έγγραφα, πλαστικοί φάκελοι.



Κλιπ με μεγάλους βραχίονες



Συραμμένα έγγραφα



Πιστωτική κάρτα



Αυτοκόλλητες ετικέτες




Περιοδικά ή άλλα έγγραφα συνδεδεμένα με πολλαπλούς συνδετήρες ή κλιπ.





Απαγορεύονται τα αερολύματα



Χωρίς λάδι, μόνο φύλλα λαδιού



CD και DVD

## Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

- Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, το προϊόν σας θεωρείται ΑΗΗΕ. Συνεπώς, θα πρέπει να σημειωθούν τα εξής:
- Το ΑΗΗΕ δεν προορίζεται για απόρριψη ως αδιαχώριστο αστικό απόβλητο. Προορίζεται για χωριστή συλλογή με τέτοιον τρόπο ώστε να μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και, επομένως, τα στοιχεία και υλικά του να μπορούν να ανακυκλωθούν, να επαναχρησιμοποιηθούν και να ανακτηθούν (όπως κάποιο καύσιμο για ανάκτηση ενέργειας στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας).
- Οι εκάστοτε δήμοι έχουν ορίσει δημόσια σημεία συλλογής για τη συλλογή των ΑΗΗΕ δωρεάν για εσάς.
- Επιστρέψτε το ΑΗΗΕ σας στην πλησιέστερη εγκατάσταση συλλογής.
- Εάν αντιμετωπίζετε δυσκολία στον εντοπισμό μιας εγκατάστασης συλλογής, το κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν θα πρέπει να αποδεχτεί το ΑΗΗΕ σας.
- Εάν δεν είστε πλέον σε επαφή με το κατάστημα λιανικής πώλησης, επικοινωνήστε με την ACCO για βοήθεια σχετικά με αυτό το ζήτημα.
- Η ανακύκλωση ΑΗΗΕ συνδέεται με την προστασία του περιβάλλοντος, την προστασία της ανθρώπινης υγείας, τη διαφύλαξη των πρώτων υλών, τη βελτίωση της αειφόρου ανάπτυξης και τη διασφάλιση καλύτερης παροχής βασικών προϊόντων στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό θα επιτευχθεί με την ανάκτηση πολύτιμων δευτερευουσών πρώτων υλών, καθώς και με τη μείωση της απόρριψης αποβλήτων. Μπορείτε να συνεισφέρετε στην επιτυχία αυτών των στόχων, επιστρέφοντας το δικό σας ΑΗΗΕ σε μια εγκατάσταση συλλογής.
- Το προϊόν σας φέρει σήμανση με το σύμβολο ΑΗΗΕ (τροχήλατος κάδος απορριμμάτων διαγραμμένος με ένα X). Το σύμβολο αυτό σας ενημερώνει ότι το ΑΗΗΕ δεν πρέπει να απορριφθεί ως αδιαχώριστο αστικό απόβλητο.

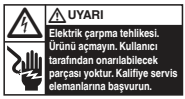
## Εγγύηση

- Η λειτουργία της συσκευής είναι εγγυημένη για δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική συσκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε κακομεταχείριση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό.
- Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνες με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα από του νόμου απορρέοντα δικαιώματα τα οποία έχουν οι καταναλωτές, σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα τους, που αφορά την πώληση αγαθών.
- Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει για πελάτες που διαμένουν στην Αυστραλία – ανατρέξτε στις λεπτομέρειες της εγγύησης, στη σελίδα 104.

## Lütfen bu önemli güvenlik talimatlarını okuyun ve saklayın.

Kullanım talimatlarının eksiksiz bir nüshası, yetkili servis adresleri, ipuçları ve öneriler ile sorun giderme kılavuzu için, lütfen **www.rexeleurope.com/support** veya **www.leitz.com** adreslerini ziyaret edin

Ürünün üzerinde bulunan aşağıdaki simge, makineyi açarsanız ciddi bir şekilde yaralanma veya ölme tehlikesi olduğunu gösterir. **MAKİNEYİ AÇMAYIN.**




**Uyarı:** Kesicilere dokunmayın, keskin kenarlara dikkat edin.

**Uyarı:** Hareket eden parça tehlikesi. Makine çalışırken ellerinizi silindirlerden uzak tutun.

- Lütfen tüm güvenlik bilgilerini ve talimatlarını okuyun. Üretici, hatalı kullanımdan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan maddi hasar veya kişisel yaralanmadan sorumlu tutulamaz. Bu durumlarda, garanti geçersiz kalacaktır.
- Makineyi sadece üretim amacına uygun olarak kullanın.
- Bu makine, sadece üzerinde belirtilen elektrik değerlerine uygun bir voltaj kaynağına bağlanmalıdır.
- Makine, yakın ve kolay erişebilen bir prize takılmalıdır.
- Makineyi çoklu priz adaptörüne takmayın ve uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Makinenin servisini veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın.
- Atıkları geri dönüştürecekseniz, lütfen doğranmış kâğıtları ve kredi kartı parçalarını ayırın.
- Kablo veya fiş hasar görmüşse, makineyi kullanmayın.
- Ekipmanı taşırken bozuk zeminler nedeniyle düşme riskine karşı dikkatli olun.
- Cihaz, iç mekanda kullanım için üretilmiştir. Asla dış mekanda kullanmayın.
- Cihazı nemden uzak tutun.
- Her zaman tedbirli olun ve cihazı kullanırken dikkatli hareket edin. Konsantrasyon ve dikkat eksikliği yaşıyorsanız ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli ekipman kullanmayın. Elektrikli bir ekipman kullanırken, bir anlık bir dikkatsizlik bile ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı açmaya, cihaz üzerinde değişiklik yapmaya veya cihazı onarmaya çalışmayın. Cihazı düşürmeyin, delmeyin, kırmayın veya yüksek basınca maruz bırakmayın.
- Cihaz üzerinde ve teknik özelliklerde değişiklik yapılmasına ve teknik değişikliklere izin verilmez.
- Kullanmadan önce cihazın ve kablosunun (ve varsa, adaptörünün) hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Görünür bir hasar, keskin bir koku veya bileşenlerde aşırı ısınma varsa, hemen tüm bileşenlerin fişini çekin ve cihazı kullanmayı bırakın.
- Makine uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa fişi güç kaynağından çıkarın.
- Sprey temizleyiciler veya sprey yağlayıcılar kullanmayın, bunlar ani yangın riski oluşturabilir.
- Güvenlik kilidini asla kurcalamayın (özellikle de makine bir güç kaynağına bağlı ise bu kesinlikle tehlikelidir ve yasaktır).
- Bu talimatlara uymamak hasar/yaralanma sonucunu doğurabilir ve garantinizi geçersiz kılar.

## İkaz simgeleri


İkaz simgeleri


Sallantılı, zincirli vb. mücevherleri makineden uzak tutun


Kredi kartı imha etmez


Kravat ve vücuda oturmayan giysileri makineden uzak tutun


Uzun saçları makineden uzak tutun


Elinizi besleme girişine sokmayın


Bu makine, çocuklar tarafından kullanılmamalıdır


Sprey kullanmayın. Sprey temizleyiciler veya sprey yağlayıcılar kullanmayın, bunlar ani yangın riski oluşturabilir.


Yaprak kapasitesi


CD imha edilemez


26 mm'den uzun olan büyük ve kalın zımba telleri kullanmayın


Uyarı: hareket eden parçalar

## Aksesuarlar

Sadece Leitz aksesuarları kullanın:

Yağlama sayfaları - 8007 00 00

## Kontroller ve Göstergeler

| Ikon | Tip | model | Kaydırma düğmesi / gösterge ve eylem |
|---|---|---|---|
|  | Kontrol düğmeleri | 11, 12, 13 | Otomatik çalıştırma ve bekleme düğmesi (bir kez basın) |
|  | | | Manuel ters yönde çalıştırma düğmesi (basılı tutun) |
|  | | | Manuel ileri yönde çalıştırma düğmesi (basılı tutun) |
|  | | | Aşırı ısınma göstergesi (makinenin soğumasına izin verin) |
|  | | | Aşırı yükleme göstergesi / Kâğıt sıkışması göstergesi (yaprak sayısını azaltın / sıkışmayı giderin) |
|  | | | Çöp kutusu dolu göstergesi (kapağı açın veya kesici kafayı kaldırın ve kutuyu boşaltın) |
|  | | | Kapak açık veya kesici kafa çıkarıldı göstergesi (kapağı sıkıca kapatın) |

## İmha Kapasitesi

### Aşağıdakileri parçalayabilir:



- Zımbalanmış kâğıt (tel kâğıdın köşesinden en fazla 25 mm içeride olmak üzere).
- 26/6 ve 24/6 veya daha küçük zımba telleri.
- Ortalanarak yüklenmiş küçük boy kâğıtlar.



- Ataşlı kâğıt (ataş kâğıdın köşesinden en fazla 25 mm içeride olmak üzere) (300M modeli: SADECE elle besleme yuvasından).
- Küçük/orta ataşlar (maks. tel kalınlığı = 0,9 mm).
- > 80/ 100 gsm kâğıt (YALNIZCA elle besleme giriş yuvasından).




< 200 gr/m² kalın kâğıt veya kartpostal.




Kuşe kâğıt veya her iki yüzü de basılı kâğıt.



Çok katlı yapraklar (örn., ikiye katlanmış A3 kâğıtlar).

### Aşağıdakileri parçalayamaz:




Büyük ve kalın zımba telleri. Zımba teli bacak uzunluğunun 6mm'den fazla olmadığını kontrol edin.




Büyük ataş. Ataş uzunluğunun 32mm'den fazla olmadığını kontrol edin.




Poşet dosyalar, laminasyonlu belgeler, plastik dosyalar.



Kıskaçlar



Ciltlenmiş belgeler



Kredi kartı



Yapışkan etiketler




Birden fazla zımba teli veya ataşla birleştirilmiş dergi ya da belgeler.





Sprey kullanmayın



Yağ yok, sadece yağ levhaları



CD ve DVD'ler

## Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (EEEA)

- Kullanım ömürleri sonlandığında ürününüz EEEA niteliğine kavuşur. Bu nedenle şunları dikkate almanız gerekmektedir:
- EEEA sınıflandırılmamış kentsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Parça ve materyallerinin geri dönüşümü, yeniden kullanımı ve (elektrik üretiminden enerji kazanımı için bir yakıt olarak) geri kazanımı için parçalarına ayrılmak üzere ayrı olarak toplanmalıdır.
- Belediyeler tarafından, EEEA'nın toplanması için ücretsiz olarak kullanımınıza sunulmuş kamusal toplama noktaları oluşturulmuştur.
- Lütfen EEEA'nızı evinize veya işyerinize en yakın olan toplama tesisine götürün.
- Bir toplama tesisi bulmakta zorluk yaşıyorsanız, size ürünü satan bayi, EEEA'nızı alacaktır.
- Bayinizle irtibat halinde değilseniz, lütfen bu konuyla ilgili yardım almak üzere ACCO'ya danışın.
- EEEA'nın geri dönüşümü; çevrenin korunması, insan sağlığının korunması, hammaddelerin korunması, sürdürülebilir kalkınmanın geliştirilmesi ve Avrupa Birliği'nde ürünlerin daha iyi bir şekilde tedarik edilmesinin sağlanmasına yöneliktir. Bu, değerli ikincil hammaddelerin yeniden kazanılması ve atık imhasının azaltılması ile mümkün olacaktır. EEEA'nızı bir toplama tesisine götürerek bu amaçların gerçekleşmesine katkıda bulunabilirsiniz.
- Ürününüzün üzerinde EEEA sembolü vardır (üzerinde bir X işareti olan çöp konteynırı). Bu sembol, EEEA'nın sınıflandırılmamış kentsel atıklarla aynı şekilde imha edilmemesi gerektiğini belirtir.

## Garanti

- Bu makinenin işleyişi, normal şekilde kullanılması kaydıyla, satın alındığı tarihten itibaren iki yıl süreyle garantilidir. Garanti süresi içinde ACCO Brands Europe, kendi takdirine göre arızalı makineyi ücretsiz olarak ya tamir edecek ya da değiştirecektir. Kullanma hatalarından veya makinenin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamında değildir.
- Garantiden yararlanabilmek için satın alma tarihinin kanıtlanması gerekmektedir. ACCO Brands Europe tarafından yetki verilmemiş kişilerce yapılacak onarımlar ya da değişiklikler garantiyi geçersiz kılacaktır. Amacımız ürünlerimizin belirtilen teknik özelliklere göre performans göstermesini sağlamaktır. Bu garanti, tüketicinin satılan mallara ilişkin ulusal mevzuat uyarınca sahip olduğu yasal hakları etkilemez.
- Bu garanti Avusturyalı müşteriler için geçerli değildir – garantinin ayrıntılarını sayfa 104'de görebilirsiniz.

**الرجاء قراءة إرشادات السلامة الهامة هذه والاحتفاظ بها.**

**للحصول على نسخة كاملة من إرشادات التشغيل، وعناوين خدمة العملاء، والنصائح والتلميحات، ودليل تشخيص الأعطال، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني www.rexeleurope.com/support أو www.leitz.com**

**يشير الرمز التالي الموجود في المنتج إلى احتمال تعرضك للأذى أو القتل إذا فتحت الجهاز. لا تفتح.**




**لا تلمس القاطعات؛ احترس من الحواف الحادة.**

**خطر الأجزاء المتحركة. حافظ على اليدين بعيداً عن الأسطوانات أثناء عملها.**

- الرجاء قراءة جميع معلومات السلامة والإرشادات. المُصنع غير مسؤول عن حالات الضرر المادي أو الإصابات الشخصية الناتجة عن التناول غير الصحيح أو عدم الامتثال لإرشادات السلامة. وفي مثل هذه الحالات يبطل الضمان.
- لا تستخدم الآلة إلا للأغراض المقصودة منها فقط.
- يجب ألا يتم توصيل الآلة إلا بإمداد فولطي يتناسب مع قدرة الطاقة الكهربائية المبينة على الآلة.
- يجب أن تكون الآلة متصلة بمقبس تغذية قريب منها يمكن الوصول إليه بسهولة.
- لا توصل الآلة بمهايئ متعدد المقابس ولا تستخدم سلك تمديد.
- لا تحاول صيانة أو إصلاح الآلة وحدك.
- في حالة إعادة التدوير، افصل الورق المُمزق عن شظايا بطاقات الائتمان.
- لا تستخدم هذه الآلة إذا لحقت أي أضرار بالسلك أو القابس.
- ينبغي توخي الحرص عند تحريك المعدات لتجنب أي أسطح غير مستوية.
- هذا الجهاز مُصمم للاستخدام بداخل المباني. لا تستخدمه خارج المباني أبداً.
- احتفظ بالجهاز بعيدا عن الرطوبة.
- توخى الحذر في جميع الأوقات، وكن حريصًا دائماً فيما تقوم به. لا تستخدم المعدات الكهربائية إذا كنت تفتقر إلى التركيز أو الوعي، أو إذا كنت تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة واحدة فقط من عدم الانتباه قد تؤدي إلى حوادث وإصابات خطيرة عند استخدام المعدات الكهربائية.
- لا تحاول فتح هذا الجهاز أو تعديله أو إصلاحه. لا تترك الجهاز يسقط ولا تثقبه أو تكسره أو تعرضه لضغط عالي.
- يحظر القيام بأي تغييرات أو تعديلات فنية على هذا الجهاز.
- تحقق من عدم وجود أي ضرر بالجهاز والكابل (والمهايئ، إذا انطبق) قبل الاستخدام. وفي حالة وجود أي ضرر مرئي، أو رائحة قوية، أو سخونة زائدة عما ينبغي في المكونات، اسحب قابس جميع المكونات فورًا وتوقف عن استخدام الجهاز.
- في حالة عدم استخدام آلة التمزيق لفترات مُطولة من الوقت فإنه يجب فصلها من مصدر الطاقة.
- لا تستخدم بخاخات التنظيف أو بخاخات التشحيم حيث أن هذه قد تشكل خطر لاندلاع حريق مفاجئ.
- لا تتخطى تعشيقات الأمان أبداً (خطر وممنوع منعاً باتاً، وبخاصة عندما تكون الآلة متصلة بمصدر طاقة).
- إن عدم إتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إلحاق الأضرار/الإصابات وسوف يبطل الضمان.

## رموز التحذير


رموز التحذير


حافظ على أي مجوهرات متدلية بعيداً عن فتحة التغذية


ممنوع إدخال بطاقات الائتمان


حافظ على أربطة العنق والملابس الفضفاضة بعيداً عن فتحة التغذية


حافظ على الشعر الطويل بعيداً عن فتحة التغذية


لا تدع يدك تصل بداخل فتحة التغذية


هذه الآلة غير مُعدة لاستخدام الأطفال


ممنوع استخدام البخّاخات التي تعمل بالهواء المضغوط. لا تستخدم بخاخات التنظيف أو بخاخات التشحيم حيث أن هذه قد تشكل خطر لاندلاع حريق مفاجئ.


سعة التمزيق


ممنوع إدخال الأقراص المُدمجة (CD)


ممنوع إدخال دبابيس متينة أكبر من 26 ملم


تحذير: أجزاء متحركة

## مفاتيح ومؤشرات التحكم

| أيقونة | النوع | الموديلات | الأزرار/ المؤشرات والإجراءات المناسبة |
|---|---|---|---|
|  | أزرار التحكم | 11,12,13 | زر البدء الأوتوماتيكي والاستعداد (اضغط الزر مرة واحدة ثم حرره) |
|  | | | زر عكس الاتجاه يدوياً (اضغط على الزر وابقيه في ذلك الوضع) |
|  | | | زر إلى الأمام يدوياً (اضغط على الزر وابقيه في ذلك الوضع) |
|  | | | مؤشر زيادة سخونة الآلة (دع آلة التمزيق تبرد) |
|  | | | مؤشر زيادة التحميل/ مؤشر انحشار الأوراق (قلل عدد الأوراق/ أزل الانحشار) |
|  | | | مؤشر السلة ممتلئة (فتح الباب أو رفع الرأس وتفريغ بن) |
|  | | | مؤشر الباب مفتوح أو قد تم إزالة رأس آلة التمزيق (اغلق الباب بإحكام) |

## التوابع

لا تستخدم سوى توابع Leitz:

أوراق التزييت - 00 00 8007

## قدرة التمزيق

يمكن أن يكسر ما يلي:



- الورق المُدبس، أقصى بُعد للدبوس عن ركن الورقة 25 ملم.
- دبابيس 26/6 و 24/6 أو دبابيس أصغر.
- الورق صغير الحجم الموضوع في وسط صندوق التغذية الآلية.



- الأوراق المشبوكة بمشابك الأوراق، أقصى بُعد للمشبك عن ركن الورقة 25 ملم (موديل 300M: في خانة التغذية اليدوية فقط).
- مشابك الأوراق الصغيرة/المتوسطة الحجم (أقصى سمك للسلك 0,9 = ملم).
- الورق 80/100 < جم لكل متر مربع (في خانة التغذية اليدوية فقط).




الورق السميك أو البطاقات.




الورق المصقول أو الورق المُغطى بطباعة على كلا الجانبين.



عدة أوراق مطوية (مثلاً أوراق مقاس A3 مطوية نصفين).

## لا يمكن تقسيم ما يلي:




الدبابيس المتينة. تأكد من أن طول ذراع الدبوس لا يزيد على 6 ملم.




مشابك الأوراق الكبيرة. تأكد من أن طول مشبك الورق لا يزيد على 32 ملم.




الأوراق البلاستيكية، المستندات المُغلفة حرارياً، الحافظات البلاستيكية.



مشابك بولدوج.



المستندات المُجلدة.



بطاقة ائتمان



البطاقات اللاصقة.




المجلات أو المستندات الأخرى المُجلدة بعدة دبابيس أو مشابك.





لا بخاخات



لا يوجد زيت ، فقط أوراق الزيت



الأقراص المدمجة وأقراص الفيديو الرقمية

## نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

- عند نهاية العمر الإنتاجي للمنتج، فإنه يُعتبر ضمن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. ولذلك من المهم ملاحظة أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية كنفايات بلدية غير مُصنفة. يجب تجميعها بمفردها بحيث يمكن تفكيكها بطريقة تضمن إعادة تدوير مكوناتها وموادها، وإعادة استخدامها، واسترجاعها (كوقود لاسترجاع الطاقة في عملية انتاج الكهرباء).
- لقد قامت البلديات بتخصيص نقاط التجميع العامة لتجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، بشكل مجاني لك.
- الرجاء إعادة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية الخاصة بك إلى مقر التجميع الأقرب إلى منزلك أو مكتبك.
- إذا واجهت صعوبات في تحديد مقر للتجميع، فعلى بائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج أن يقبل نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية الخاصة بك.
- إذا لم تكن على اتصال ببائع التجزئة المعين، الرجاء الاتصال بشركة ACCO للحصول على المساعدة في هذا الصدد.
- إن الغرض من إعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية هو حماية البيئة، وحماية صحة الإنسان، والحفاظ على المواد الخام، مع التحسين من التنمية المستدامة، وضمان إمدادات أفضل للسلع الأساسية داخل الاتحاد الأوربي. سوف يتم تحقيق هذا من خلال استعادة المواد الخام الثانوية القيمة وتقليل التخلص من النفايات. ويمكنك المساهمة في نجاح هذه الأهداف عن طريق إعادة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية الخاصة بك إلى مقر التجميع المخصص.
- يحمل المنتج الخاص بك رمز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (سلة تجميع كبيرة تحمل علامة X). الغرض من هذا الرمز هو إخبارك بأنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية كنفايات بلدية غير مُصنفة.

## الضمان

نضمن تشغيل هذه الآلة لمدة عامين من تاريخ الشراء، بشرط الاستخدام الطبيعي للآلة. أثناء فترة الضمان، سوف تقوم شركة ACCO Brands Europe وفقاً لما تراه ملائماً إما باستبدال أو إصلاح الآلة العاطلة مجاناً. لا يغطي الضمان أية عيوب ناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام لأغراض غير ملائمة.

سوف يُطلب منكم إثبات تاريخ الشراء. أية إصلاحات أو تغييرات يقوم بها أشخاص غير معتمدون من قِبل شركة ACCO Brands Europe سوف تبطل الضمان. إن هدفنا هو ضمان أداء منتجاتنا وفقاً للمواصفات المُحددة. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي يتمتع بها المستهلكون وفقاً للتشريعات الوطنية السارية والتي تحكم بيع البضائع.

لا ينطبق هذا الضمان على العملاء الأستراليين - راجع تفاصيل الضمان بالصفحة الأخيرة.

## ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)

**This document details the terms and conditions of the warranty against defects provided with this product. Please disregard any other representation contained on this product's packaging or provided with this product which constitutes or appears to constitute a warranty against defects.**

**WARRANTY AGAINST DEFECTS**
This product comes with **ACCO Brands Australia Pty Ltd (ACCO Brands)** warranty against defects, the details and conditions of which are set out below.

Subject to the terms and conditions set out in this warranty, ACCO Brands will (at ACCO Brands' option) repair or replace this product with a new or refurbished product if it contains defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials.

**PERIOD OF WARRANTY**
You may claim on this warranty if you notify ACCO Brands within **2 years** of the date of purchase in the manner set out below and if you comply with the other conditions of this warranty.

**WHO CAN CLAIM UNDER THIS WARRANTY?**
This warranty applies to and can be exercised by the original purchaser of the product only. This warranty is not transferrable to any other person or party under any circumstances.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER**
If we reasonably consider that any of the following situations are present, this warranty does not apply. The situations to which this warranty does not apply are:

- any cosmetic damage;
- any product where the product's serial number is no longer present or visible;
- loss or damage caused by factors beyond ACCO Brands' control including, but not limited to, damage or failure due to power fluctuations, overload, excessive heat or humidity;
- any product which has not been installed and/or maintained according to any care or operating instructions provided with the product;
- any alterations or repairs to the product not authorised in writing or performed by ACCO Brands;
- damage or defects caused to the product due to unusual, abnormal, non-recommended or negligent use of the product;
- any wearable component in any product, including but not limited to blades, slitters, cutting sticks, cutting light bulbs, drill bits, base boards, feed wheels, separators, fuses, cutters and carriers, manual punches and cutting disks, light bulbs and staple inserts; or
- liability based on any service agreement entered into with third parties.

**PROCEDURE FOR MAKING A CLAIM**
Any claim made under this warranty must be made by sending the faulty product to ACCO Brands at the address noted below, together with the following information in writing:

- Your name or company name (if applicable);
- Your address;
- Your telephone number;
- Contact name;
- Machine type, model number and serial number;
- Proof of your purchase of this product, such as your receipt; and
- A detailed description of the defect you believe the product to have.

**WHAT WE WILL DO TO HONOUR THIS WARRANTY**
Upon delivery to us we will organise for the product to be assessed to determine if the fault or problem is covered by this warranty. We will advise you by telephone, email or in writing whether the fault is covered by this warranty.

**STATUTORY GUARANTEES AND YOUR OTHER RIGHTS AND REMEDIES**
This warranty against defects is provided in addition to other rights or remedies you, as a consumer, may have under a law in relation to this product.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**CONTACTING US**
ACCO Brands Australia Pty Ltd (ABN 16 000 265 047)
Australia and New Zealand Distributor
Locked Bag 50
Blacktown BC NSW 2148

For product purchased in Australia call: 1300 278 546
Email: enquiry.nsw@acco.com

For product purchased in New Zealand call: 0800 800 526
Email: enquiry.nz@acco.com

LEITZ ACCO Brands GmbH & Co KG
Siemensstraße 64
70469 Stuttgart Germany

www.leitz.com

Ref: Leitz-IQ-Protect
Issue: 1 (07/20)